

جمهورية مصر العربية  
وزارة الاتصالات والمعلومات



المشروع القومي للحفاظ  
على تراث الموسيقى العربية

المركز القومي  
للموسيقى العربية  
والطبع

مركز الموسيقى العربية - القاهرة - شارع الأزهر - مبنى الموسيقار محمد عبد الوهاب

٢

# سلامة حجازي

كتاب وأسطوانة

مدير مشروع  
ياسمين عبد النور

إعداد  
د. ايزيس فتح الله



دار النشر



سلامة حجازی

## الطبعة الأولى

١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م



وزارة الاتصالات والمعلومات

المركز القومي لتوثيق التراث الحضاري والطبيعي

الزمالك ١٠١ شارع الكامل - محمد

القاهرة - مصر - ١١٢١١

تليفون: ٧٣٥٥٧٣٩ - ٧٣٥٥٧٢٩ - فاكس: ٧٣٥٥٧٣٧ (٢٠٢)

البريد الإلكتروني: email: cultnat@mcit.gov.eg

موقع الإنترنت: www.cultnat.org

جميع حقوق الطبع محفوظة

## © دار الشروق

أسسها محمد العتلم عام ١٩٦٨

القاهرة: ٨ شارع سيسبويه المصري -

رابعة العدوية - مدينة نصر

ص. ب. ٣٣ البانوراما - تليفون: ٤٠٢٣٣٩٩

فاكس: ٤٠٣٧٥٦٧ (٢٠٢)

البريد الإلكتروني: email: dar@shorouk.com

# سلامه حجازی

إعداد

د. ایزیس فتح الله محمود کامل

دار الشروق



## المحتويات

رقم الصفحة	الموضوع
٩	كلمة السيد الأستاذ الدكتور / أحمد نظيف وزير الاتصالات والمعلومات .....
١١	كلمة السيد الأستاذ الدكتور / فتحى صالح مدير المركز القومى لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى .. ..
١٥	مقدمة .....
	١- الباب الأول :
١٧	الشيخ سلامة حجازى رائد المسرح العربى .. سيرة ذاتية.....
١٩	عائلة حجازى .....
٢٤	المسرح الغنائى العربى .....
٢٦	الشيخ سلامة واسكندر فرح / ١٨٨٩:١٩٠٥ .....
٢٨	جوقة الشيخ سلامة حجازى / ١٩٠٥:١٩٠٦ .....
٣٣	عام الوداع .....
	٢- الباب الثانى :
٣٥	بيان إنتاج سلامة حجازى .....
	٣- الباب الثالث :
٤٩	الأعمال الغنائية والمسرحية لسلامة حجازى .....
	الأعمال الغنائية :
٥٥	١-٣ سلامات ومارشات ومونولوجات .....

رقم  
الصفحة

٧٩	..... الدور الغنائى	٢-٣
٨٥	..... القصيدة الغنائية	٣-٣
٩٥	..... الموشح	٤-٣
٩٩	..... الطقطوقة	٥-٣
١٠٣	..... سلامة حجازى مؤديا ومسجلا لأعمال غيره ...	٦-٣

الأعمال المسرحية الغنائية :

١١١	..... الأعمال المسرحية الغنائية	٧-٣
١١٢	..... بيان للمسرحيات	
١١٦	..... أنيس الجليس	
١١٨	..... أوديب الملك	
١٢١	..... الأفريقية	
١٢٥	..... البرج الهائل	
١٢٧	..... الجرم الخفى	
١٣٠	..... السر المكنون	
١٣٣	..... السيد	
١٣٦	..... الظلوم	
١٣٨	..... العفو القاتل	
١٤٠	..... اللص الشريف	
١٤٢	..... الولدان الشريدان	
١٤٤	..... تارات العرب	
١٤٦	..... تسبا	
١٤٨	..... تليماك	
١٥٤	..... حمدان	
١٥٦	..... سارقة الأطفال	
١٥٨	..... شهداء الغرام (روميرو وجوليت) .....	



رقم  
الصفحة

١٦٢	صاحب معامل الحديد .....
١٦٤	صدق الإخاء .....
١٦٦	صلاح الدين الأيوبي .....
١٦٩	ضحية الغواية .....
١٧٢	عائدة .....
١٧٨	عطيل .....
١٨٠	عظة الملوك .....
١٨٦	عيشة المقامر .....
١٨٨	غانية الأندلس .....
١٩٠	فاوست .....
١٩٠	فران البندقية .....
١٩٢	لويس الحادي عشر .....
١٩٤	مجنون ليلي .....
١٩٤	مطامع النساء .....
١٩٧	مظالم الآباء .....
١٩٨	مفائر الجن .....
٢٠٠	ملك المكامن .....
٢٠٤	همت .....
٢٠٦	هنا المحبين .....

٤- الباب الرابع :

٢٠٩	إحصائيات لأعمال سلامة حجازي .....
٢١٢	إحصائية المقامات ..... ١-٤
٢١٣	إحصائية القوالب ..... ٢-٤



## كلمة

### وزير الاتصالات والمعلومات

إن تراثنا الثقافى والحضارى هو أعز ما نملك وهو يمثل ذاكرة مصر ووجدانها، لذا كان الحفاظ على هذا التراث وتوثيقه ونشره يعتبر واجبا وطنيا وقوميا فى المقام الأول. وفى ظل تبنى الدولة فى الآونة الأخيرة ل خطة طموحة لاستخدام تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات فى شتى المجالات والذى تجسد بإنشاء وزارة لأول مرة للاتصالات والمعلومات والتي كان من بين أهدافها رعاية استخدام هذه التكنولوجيا فى إقامة قواعد البيانات القومية. ومن هنا كان إنشاء مشروع "المركز القومى لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى" وذلك بالتعاون مع الوزارات المعنية المختلفة مثل وزارات الثقافة والبيئة والسياحة.

وفى هذا الإطار فقد تم وضع خطة قومية لتوثيق التراث الموسيقى والذى يشمل بناء قواعد بيانات شاملة لأعمال الموسيقيين المصريين منذ أواخر القرن التاسع عشر وحتى نهاية القرن العشرين. وقد نتج عن إنشاء قواعد البيانات هذه إصدار سلسلة من الكتب عن أعلام الموسيقى العربية التى صدر منها حتى الآن جزء أول عن أعمال كوكب الشرق "أم كلثوم"، وينتظر أن يتم تباعاً إصدار الأعمال التالية لباقي الموسيقيين على مدى العامين القادمين بإذن الله.

لقد بدأ والحمد لله تحول الحلم إلى حقيقة، ففى مجال التراث الموسيقى يمثل خروج هذا الكتاب دعوة لكل مهتم بحفظ التراث الموسيقى وتسجيله وتحليله لمزيد من الجهد لاستكمال المسيرة. نأمل أن تضيف سلسلة قاعدة بيانات أعلام الموسيقى العربية لجهد الحفاظ على تراثنا الحضارى وإحيائه ... خطوة نحو حاضر ومستقبل مشرق بإذن الله.

أ.د. أحمد نظيف

وزير الاتصالات والمعلومات



## كلمة

### المركز القومي لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى

يعتبر هذا الكتاب (أعمال الشيخ سلامة حجازى) ثانى إنتاج للنشر فى سلسلة "موسوعة أعلام الموسيقى العربية" كجزء من المشروع القومى للحفاظ على تراث الموسيقى العربية والذى يقوم بتنفيذه المركز القومى لتوثيق التراث الحضارى والطبيعى بالتعاون مع دار الشروق وذلك استكمالاً للمجهودات التى سبق وأن قام بها مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار التابع لرئاسة مجلس الوزراء بالتعاون مع المركز الثقافى القومى - دار الأوبرا المصرية القومية. ويهدف المشروع بصفة رئيسية إلى المحافظة على تراث الموسيقى العربية ومواكبتها لعناصر التطور والتقدم فى العصر الحديث، مستعينين فى ذلك بنظم التكنولوجيا المعاصرة وخاصة نظم المعلومات والوسائط المتعددة.

ويتم فى تنفيذ هذا المشروع إصدار أجزاء متتابعة على شكل موسوعة عن الموسيقيين العرب. يشتمل كل جزء على حصر بالأعمال الكاملة لكل موسيقى ، بالإضافة إلى نبذة عن حياته وكذلك سرد لنصوص أغانيه، كل ذلك مصحوباً بأسطوانة عليها عينات من المؤلفات التى قام بها فى مراحل حياته المختلفة.

ولقد تم تحقيق الأهداف الرئيسية للمشروع من خلال إنشاء قاعدة بيانات للموسيقى العربية يتم فيها حصر أسس وعناصر جماليات هذا الفن العظيم، ثم المساعدة فى نشر التراث الموسيقى العربى باستخدام التكنولوجيات الحديثة، وأخيراً المساهمة فى دعم التعليم الموسيقى للكبار والصغار من خلال برامج النشر الورقى مثل هذه الموسوعة أو الإلكترونية من خلال استعمال الأسطوانات المدمجة والإنترنت.

وإذا أردنا أن نتحدث عن التصور المستقبلي للموسيقى العربية، كان لزاماً علينا الرجوع إلى الأعمال الفنية التي قام بها الرواد الأوائل والأعلام في هذا المجال، ومن هنا كان التخطيط لإنشاء قاعدة بيانات للموسيقى العربية. تضم هذه القاعدة كافة الأعمال الموثقة لرواد وأعلام الموسيقى العربية في الفترة من منتصف القرن التاسع عشر وحتى نهايات القرن العشرين والتي ازدهرت فيها الموسيقى العربية أيما ازدهار.

وتم تقسيم هذه الفترة إلى ثلاث مراحل رئيسية:

- المرحلة الأولى : خاصة بالرواد الذين أثروا هذا الفن في الفترة من منتصف القرن التاسع عشر وحتى أوائل القرن العشرين.
- المرحلة الثانية : هي مرحلة الأعلام، تلك التي أخذت وتعلمت على أيدي هؤلاء الرواد، ثم انطلقت في عالم الابتكار والخلق والإبداع ، وقد استمرت هذه المرحلة حتى السبعينيات من القرن العشرين.
- أما المرحلة الثالثة : فهي خاصة بشباب الموسيقى العربية الذين تعلموا وتأسسوا على أيادي أعلام الموسيقى العربية وحتى نهايات القرن العشرين.

هذا وقد تم تجميع البيانات من شتى مصادر المعلومات الموثقة (شرائط — أسطوانات — كتب) الخاصة بهؤلاء الأعلام داخل جمهورية مصر العربية بالإضافة إلى الكتب والأبحاث التي نشرت عنهم داخل أرجاء الوطن العربي. وتم تشكيل مجموعات عمل داخل كل اتجاه من هذه المصادر والتي تتحصر في المكتبات الموسيقية الموجودة في المؤسسات المختلفة مثل الهيئة القومية لدار الكتب والوثائق، المعهد العالي للموسيقى العربية، إدارة التنسيق والمكتبات (جهاز الإذاعة)، كلية التربية الموسيقية (جامعة حلوان)، دار الأوبرا المصرية وجمعية المؤلفين والملحنين، بالإضافة إلى مكتبة الطبيب مصطفى أبو العيون، وكذلك مكتبة المؤرخ الموسيقى الراحل /محمود كامل، والراحل /عبد العزيز العنانى.

وقد قامت مجموعة تجميع وتوثيق البيانات بالتعاون مع جميع الهيئات والمؤسسات السابقة بتجميع وتدقيق جميع البيانات الخاصة بالمشروع ، وقد بذلت مجهودا كبيرا فى التوفيق بين المعلومات المتباينة من المصادر المختلفة حتى يخرج هذا العمل فى أكمل صورة.

تحية خاصة إلى كل من شارك فى إخراج هذه السلسلة الموسوعية من أعلام الموسيقى العربية والتي نرجو أن تساهم فى مجهودات الدولة فى الحفاظ على التراث والارتقاء بالثقافة.

وفى الختام يسرنا أن نتقدم بوافر الشكر والامتنان لأفراد المركز الذين ساهموا فى إنتاج هذا العمل الذى بين أيدينا وخاصة فريق إدخال البيانات : الأنسة جيهان أبو بكر والسيد أسامة عبد الله.

كما نخص بالشكر المهندس شريف عفت لإثراء العمل ببعض الصور الوثائقية النادرة لسلامة حجازي.

وفى النهاية نتوجه بخالص الشكر والتقدير لذكرى الصديق العزيز الراحل الأستاذ محمود كامل لما قام به من مساهمة فى تجميع بيانات هذا الكتاب قبل وفاته.

أ. د. فتحي صالح  
مدير المركز





## مقدمة

يعد هذا الكتاب ثمرة جهد مجموعة مختارة من خبراء الموسيقى العربية وخبراء نظم المعلومات بالمركز القومي لتوثيق التراث الحضاري والطبيعي، بالإضافة إلى خبراء تجميع وتوثيق المعلومات الفنية الخاصة بأعلام ورواد الموسيقى العربية، ويحتوى هذا الكتاب على استعراض دقيق وأمين مع التحليل المبسط للمشوار الفنى لأحد أعلام الموسيقى العربية وهو الموسيقار سلامة حجازى.

ويتضمن هذا الكتاب أربعة أبواب:

- الباب الأول : يحتوى على السيرة الذاتية للشيخ سلامة حجازى وفيه يتعرض باختصار إلى نشأته وطفولته وبداية دراسته فى هذا المجال ، ثم بداية احترافه للموسيقى العربية مع نظرة تحليلية إلى مشواره الفنى.
- الباب الثانى : يشمل بيان الأعمال، مرتبا ترتيبا هجائيا من (أ — ي) لكافة إنتاج سلامة حجازى الغنائى والمسرحى ليكون دليلا للوصول إلى تفاصيل بيانات هذا الإنتاج من خلال الباب الثالث.
- الباب الثالث : يتضمن تفاصيل كافة إنتاج الفنان سلامة حجازى الغنائى، بالإضافة إلى الأعمال المسرحية، مع تبويب الأعمال الغنائية وفقا للقلب الخاص بكل منها، موضحا بها مطلع الأغنية، عنوانها، المؤلف، المؤدى، المقام وتاريخ الإنتاج، مع نماذج من نصوصها وإضافة ملاحظات لأية بيانات أخرى تفيد هذا العمل.
- الباب الرابع : وجود علامة (ـ) داخل أى حقل، وهذا يعنى أنه لم يتم الحصول على بيانات موثقة لهذه المعلومة حتى تاريخ نشر هذا الكتاب.
- الباب الرابع : ويحتوى على الإحصائيات العلمية الخاصة بالمشروع التى تم الحصول عليها من قاعدة البيانات على الحاسب الآلى. وتعتبر هذه الإحصائيات من المعايير المتبعة فى تقييم الأعمال الإبداعية للفنانين.





## الباب الأول

الشيخ سلامة حجازي  
رائد المسرح العربي  
١٨٥٢م - ١٩١٧م  
سيرة ذاتية



## الشيخ سلامة حجازى

رائد المسرح العربى

١٨٥٢م - ١٩١٧م

شب الشيخ فى جيل يجهل كل الجهل معنى العبقرية الفنية، ومعنى ما يتسع لها من إعزاز وتبجيل، ولكنه يشرق على مسرح التاريخ فى مماته، كما أشرق على مسرح التمثيل فى حياته، فقد كانت شخصيته رائعة تتراعى على جوانبها بدائع الفن وروائع الدروس التى تفيد جيلنا من "الناشئين والمفكرين" فذكراه وأعماله بين أيديهم تعد منهلًا عذبًا يرتشفون منه معنى الخلود لشخصية استطاعت أن تشق طريقها إلى العلا رغم عقبات الزمن وعثرات الأيام، فالصوت الرائع المهيّب هو رمز موسيقى الخلود.

### عائلة حجازى :

نشأ هذا الفنان فى بيئة شعبية واستكمل نموه بين فئات وطبقات شعبية انفصل بها واستوحاها، فأوحت إليه بموسيقاه العربية الخالصة التى لا تعرف لكُفّة ولا تميل إلى الانحراف، سواء فى طور إنشاده الأول أو غنائه القديم، أو ألحانه المسرحية.

كان حى رأس التين بالإسكندرية فى منتصف القرن الماضى من أغنى الأحياء وأعمرها سكانا وحركة، فكان يضم المواطنين من العمال والملاحين والنوتيه وقاصدى الثغر، كما كانت ميناؤه ملتقى الجميع من النازحين من مختلف البلاد العربية المجاورة، يجد فيها القاصد ملجأ وخوانا. وكان المسافرين من السلوم إلى رشيد يستريح ويقيم بها حتى يحين وقت إقلاعه. وكانت دار حجازى مقصد أهل الحى وملجأ العابر ودار الكرم والسماحة. وكان الرئيس "إبراهيم حجازى" النوتى، الرشيدى مولدا والمقيم فى الإسكندرية عمدة الحى، يحترمه الجميع ويتأفخرون بشجاعته وكرمه وتقواه، وكان يؤدى فرائضه فى (زاوية خطاب)، ويتعبد فى (زاوية سلامة الرأس).

تزوج "إبراهيم حجازى" من "سلومة" ابنة صديقه شيخ العرب فى السلوم ويدعى "سيف النصر الجرداتى"، وولدت له طفلا وحيدا فى حياتها، أسمياه "سلامة"، تيمنا وتبركا باسم (سلامة الرأس)، الذى كانت الأسرة تستظل بروحانيته.

ولد سلامة عام ١٨٥٢م بدار أبيه بحى رأس التين بالإسكندرية، وفى سن الثالثة، أصيب والده بالتهاب رئوى أودى بحياته، وتزوجت "سلومة" من "محمود الكحلة" أقرب الناس إلى زوجها فى حياته، وكان رجلا سكيراً مستهترا، أبطل عادة الضيافة وأقفل بابيه فى وجه الزائرين والمسافرين، مما أدى إلى غضب شيخ "الطريقة الرأسية" عليه، وكان الأخير شيخا فاضلا له نفوذ وسلطة دينية كبيرة بين قومه، وكان يدعى "سلامة الرأس". نزع هذا الشيخ الطفل "سلامة" من حضانة زوج أمه وألحقه بمحل المعلم "أحمد فراج" الحلاق، كما تعهد بتربيته ومباشرة احتياجاته، فقد كان يشعر بمدى كره زوج أمه له، نظرا لحنوها عليه ولأنه الوارث الوحيد لمال أبيه دون إخوته من زوج أمه "محمود" و"شفقة"، وسرعان ما بدد هذا الزوج ثروة الطفل البائس، فباع المنزل وباع السفن.

أدخل الشيخ "سلامة الرأس" الطفل "سلامة" مكتب "سيدى عبد الرحمن ابن هرمز" لتلقى مبادئ القراءة والكتابة، فكان يحفظ القرآن فى نصف يومه الأول، ويلاحظ محل الحلاقة فى دكان المعلم فراج فى النصف الثانى من اليوم، كما كان يلجأ إلى زاوية "الشيخ سلامة الرأس" للاستماع إلى حفلات الأذكار بعد صلاة العشاء، وقد اجتذبت هذه الحلقات إليها مشاعر الطفل الصغير وبعثت فيه أول تأثر فنى نحو الموسيقى والغناء، فقد أعجب الطفل ذو السنوات العشر بحلقات الذكر وأشجاء صوت السلامة فعكف فى غدواته وروحاته على تقليد صوتها بصوته، ثم اشترى واحدة وصار يوقع عليها فى وقت فراغه فى ليله. وواظب على حضور الزاوية والجلوس إلى جانب عازف السلامة "العنانى بناية" مما لفت أنظار القوم فقربوه منهم، وبدأ الطفل بسند المنشد " الشيخ كامل الحريرى" فى الأهات الطويلة، وأنس الشيخ فيه صوتاً جميلاً فضمه إلى بطانته.

اهتم "سلامة" بعمله الجديد وتجلت على الناس مواهبه الغنائية شيئاً فشيئاً حتى وصل إلى درجة منشد ابتدائى فى الحادية عشرة من عمره وأتم حفظ القرآن. ثم انتشر صيته فى الحى بحسن الصوت وترتيل القراءة، فتهاافت على طلبه كبار الأسر من أهل الحى بأجر مجز، فترك مهنته لدى حلاق الحى، وعال عائلته الفقيرة بعد موت زوج أمه.

وفى هذه الأثناء أصيب "الشيخ الرأس" فى عينيه فكف بصره واحتاج من يقوده، فتقدم إليه الغلام الوديع "سلامة" عرفانا بجميله، ومع أن خدمته كانت شاقة وكثيرة إلا أنه قام بها على أحسن وجه وتوثقت الصلة بينه وبين العاملين فى (الطريقة الرأسية)، فلما توفى الشيخ الكبير، خلفه "سلامة" وهو فى الخامسة عشرة من عمره.

أدار "سلامة حجازى" حلقات الطريقة الرأسية بنشاط وعبقرية وأبدع فى الإنشاد حتى تهافت الناس على زاوية ((الرأس)) فقسم "سلامة" ليالى الذكر على عدة مساجد وتطوع ليؤذن الفجر فى كل من هذه المساجد وكان ضمنها جامع الأباصيرى، فذاع صيته.

لقنه الشيخ "أحمد الياسرجى" الكثير من نظام الفن ووزن النغم، كذلك كبير منشدى القاهرة الشيخ "خليل محرم" الذى اتبع "سلامة" تعاليمه بدقة مما أفاد صوته فى قوة القرارات وحلاوة الجوابات ودوام الشاب "سلامة" يدير حركة إخوانه من أهل الطريقة الرأسية ويواظب على أذان الفجر فى مساجد الإسكندرية لا سيما سيدى مرسى أبى العباس والأباصيرى وزاوية الأعرج.

وفى سن الثانية والعشرين تزوج "سلامة" بفتاة من أهل الحى اسمها "عائشة" ورزق منها بأول أولاده "محمد"، بعد ذلك انتقل "سلامة" ليغنى على ((التخت)) الذى نقل إليه القصائد والموشحات وما يصلح من مقطوعات الإنشاد التى كان يلقيها فى حلقات الذكر، ثم ألف جوقة من الموسيقين أخذ يتنقل بها لإحياء الليالى والحفلات واتسعت شهرته، وتمكن من تسجيل أغانيه بعد أكثر من ثلاثين عاما حتى توافرت فى القاهرة شركات تسجيل الأسطوانات.

وفى عام ١٨٨٢م تلقت الإسكندرية أول ضربة من ضربات الاستعمار الإنجليزي لإخماد الثورة العربية، فرحل مع عائلته إلى مسقط رأس أبيه "رشيد" إثر قفل الزاوية وتشتيت زملاء والأحبة وقت الثورة. وبدأ حياته الجديدة فى رشيد مؤذنا فى ((جامع زغلول))، ثم كون جوقة متنقلة تطوف البلاد المجاورة بهدف الطرب والغناء، جمع منها مبلغا ضخما من المال، ولكن القدر فاجأه بوفاة ولده "محمد" ثم وفاة زوجته "عائشة" فى نفس العام.

عاد الشيخ "سلامة" فى الثلاثين من عمره إلى الإسكندرية وسعى لتكوين فرقة قديرة فى فن الآلات وانضم له بعض المؤلفين والأدباء فألّفوا له ولحن



هو وغنى أبداع ما قيل في عصره وافتتح التخت بمطلع القصيدة مباشرة من غير إطالة في الليالي والآهات وهو ما كان متبعاً في عصره. كذلك كان الشائع في الأناشيد في ذلك العصر أن تكون كلماتها عامية ولكن "سلامة" طلب من إخوانه الأدباء قطعاً غزلية وأشعاراً حديثة مع مراعاة سمو الشعر والمعنى السامي كي تتفق مع التجديد الذي رسمه لنفسه، كما نقح في ضروب القصائد التي كانت متداولة وأسبغ عليها طابعاً جديداً من الغناء تجلت فيه عبقريته ونبوغه حتى استطابه الناس مثل قصيدة:

سلوا حمرة الخدين عن مهجة الصب      ودر ثناياكم عن المدمع الصب

وأيضاً

سمحت بإرسال الدموع محاجري      لما تزايد بالتجنى هاجري

وأيضاً

شكوتى في الحب عنوان الرشاد      والجرى حظى ولذاتى السهاد

وأيضاً

سفر اللثام على دياجى الهندس      فأضاء صبح حبيبته بتنفس

وأيضاً

إن كان يوسف فى الجمال دعاكمو      فابوه للأشواق فيه دعانيا

وجميع القصائد السابقة كانت ملحنة بطريقة عتيقة لا تتفق مع ذوق الجيل، أدركها الشيخ "سلامة" بغريزته وفنه وجددها، وبذلك كان عهده الحجر الأول في أساس نهضة الطرب والغناء وعرفت حياته سواء في صباه أو شيخوخته بالاجتهاد في مختلف فنونه التي مارسها، لذا عدت أعماله معجزة في عالم الطرب، إلى جانب انفعاله باللحن وإحساسه بالمعنى.

## المسرح الغنائى العربى :

ما كاد ينتصف القرن التاسع عشر، حتى أخذت مصر بأسباب نهضة مسرحية، فبنيت دار الأوبرا، وأنشئ المسرح الهزلى الفرنسى (الكوميدي فرانسيز) وافتتح بحديقة الأزبكية عام ١٨٦٨م، كما أنشئ المسرح الغنائى فى مصر عام ١٨٦٩م بحديقة الأزبكية على يد "يعقوب ابن صنوع" - (المصرى المولد)، وكان التمثيل فى ذلك الوقت عبارة عن نوع مهذب من الأرجوزات وخيال الظل، وأضاف "صنوع" مسرحيات صغيرة تتخللها مقطوعات شعرية ملحنة أو هزليات كوميدية قصيرة، مزج فيها بين العناصر المصرية والأوربية. لم يكتب لهذه الفرقة النجاح، فأغلق مسرحها بعد عامين من إنشائه. كذلك ظهر نفس الفن فى الإسكندرية على يد "يوسف الخياط"، وكانت رواياته ساذجة، عبارة عن مأساة تبتدى بالحرب ثم تختتم بالفجعية، لذا كان الشعب ينظر إلى (التشخيص) كبدعة تتنافى مع الدين ومبادئ الخلق.

وظل الحال كذلك حتى وفدت إلى مصر أول فرقة من الشام، وهى فرقة "سليم النقاش"، وعرضت أولى حفلاتها عام ١٨٧٦م بالإسكندرية على مسرح زيزينيا. كل ذلك والشيخ سلامة بعيدا عن هذه البدعة، حتى يوم الاحتفال بزواج "شفيقة" أخته، وكان ضمن حفل الزواج بعض الممثلين فى جوقة "إسحق والخياط"، الذين بهتوا بصوت "سلامة حجازى" فى قصيدة (سفر اللثام) وحاولوا ضم الشيخ إليهم ولكنه رفض بشدة وتغلب على مفاوضيه، وظل قانعا بتخته مستمرا فى إحياء لياليه.

دبر له "الخياط" حيلة، فتعاقد معه على القيام بحفلة غناء أسبوعية على مسرحه ليطرب جمهوره بين فصول الرواية بصوته الساحر ونجحت هذه

الحيلة فى ضم الشيخ إلى فرقة "الخياط" وهو لا يشعر أنه اعتلى المسرح ليغنى وكان ذلك عام ١٨٨٤م.

ذاع صيت الشيخ فى الأوساط الحاكمة والأسر الثرية، وكان هذا سببا فى اتصاله بمطرب المعية "عبد الحامولى" الذى دعاه ليشترك معه فى إحياء زواج إحدى كريمات العائلة الخديوية وكان ضمن المدعوبين "سليمان الحداد" و"سليمان القرداحى" لافتتاح الحفلة بتمثيل رواية جديدة. أعجب الشيخ بالتمثيل وأيقن أن (التشخيص) لا يتنافى والأدب أو الدين فى شىء، فاستهوى هذا الفن وعرض عليه "الحداد والقرداحى" احتراف التمثيل فوافق مبدئيا وأسرع لزميله "عبد الحامولى" وكان معه "محمد عثمان" وعرض عليهما الأمر.

وافق "عبد الحامولى" لإحساسه أن هذا الفن يناسب صوت "الشيخ سلامة"، وطلب منه الانضمام إليه ليكون فخرا لهم فى ناحية جديدة من الغناء. وافق "سلامة" وسافر إلى العاصمة وانضم إلى جوقة "الحداد والقرداحى" من عام ١٨٨٥: ١٨٨٩ بمرتب عشرين جنيها مصريا، وهنا انتهزت الجوقة السورية فرصة انضمام الشيخ بصفته المصرية وطالبت الحكومة المصرية السماح لها بتمثيل رواية "مى وهوراس" على مسرح الحكومة الرسمى (دار الأوبرا الخديوية) التى كانت لا تفتح أبوابها إلا للفرق الأجنبية التى تنزح إلى القاهرة، وجعل الشيخ شفيعا لدى الحكومة فوافقت الحكومة، وكان ذلك بمثابة فتح جديد للمسرح المصرى وفتحت الدار فى كل موسم للمباراة التمثيلية بين الفرق المصرية كل عام.

وبعد النجاح الباهر لرواية "مى وهوراس" التى استمر عرضها أكثر من ثلاثين ليلة متصلة، زاد اهتمام الجوقة بمضاعفة المجهود لإخراج روايات عديدة من النوع الغنائى الذى أدخله الشيخ معه على المسرح، فتمثلت

رواية «عايدة»<sup>\*</sup> و«جنيافياف»<sup>\*</sup> و«هارون الرشيد» و«الظلم» وغيرها، وظل الحال على ما هو عليه لمدة أربع سنوات، فيها شعر الشيخ بمقدرته ومنزلته العظيمة عند الجمهور، فأحب أن يضع نفسه في مكانة تليق به، فطلب من «القرداحي» أن يتولى تمثيل أدوار البطولة في بعض الروايات فرفض وكان ذلك سببا في انفصاله عن العمل معهما. وفي العام الثاني لاحتراف الشيخ مهنة التمثيل نزع زيه العربى وأبدله بزى «أفرنكى» وقد ذهب الناس في هذا الحدث مذاهب شتى والحقيقة كانت حب واستهواء لمحبيبته «خديجة» وهى من بيت لأكبر أسرة من الأسر المصرية مجدا وحسبا وثراء، وهى ابنة «طلعت باشا»، فرأى أن العمامة لا يمكن أن تروق فى نظرها فغير زيه وانتهى ذلك الحب بالزواج. ولقد كان لهذا الحب أثر فى حياته الفنية فأخرج بديع الألحان والروايات مثل «أنيس الجليس»، «أبى الحسن»<sup>\*</sup>، «على نور الدين»، «خليفة الصياد». ثم لحن رواية «مجنون ليلي»، فجاءت ثورة فى عالم الفن بما أودع فيها من ألحان، مثل «دنا الحبيب القاسى، فدنا السرور إلى فؤادى».

### الشيخ سلامة واسكندر فرح / ١٩٠٥:١٨٨٩

كان إخراج المسرحية المصرية قد تطور تطورا مشكورا بفضل الجهود التى قام بها الشيخ خلال الأعوام الأربعة مع فرقة «القرداحي»، انضم الشيخ إلى الفرقة الناشئة بإدارة «اسكندر فرح»، وهنا عمد إلى إظهار الجديد من أفكاره، فبدأ يغنى فى بدء الرواية وختامها المارشات والسلامات الخديوية،

<sup>\*</sup> سبق تقديم هاتين الروايتين بسوريا من فرقة (اسكندر فرح وأبو خليل القباني).

كما ألقى النوع المذهب من المونولوجات الحماسية المنطوية على المبادئ والأخلاق الحميدة بين فصول الرواية، هذا إلى جانب توزيع ألحان الرواية على كثير من أبطالها وإعطاء جزءا إلى الجوقة.

افتتح "اسكندر فرح" مسرحه بشارع عبد العزيز ((سينما أولمبيا الآن)) واتفق مع الشيخ على مرتب ثلاثين جنيها شهريا، علاوة على دخل ليلة شهريا لحسابه الخاص، فعملا بإخلاص في هذه الفرقة وشاركت في البطولة مع الشيخ "لبية مانيللي" وأخرجت روايات: الإفريقية، تليماك، الطواف حول الأرض، ملك المكامن، ثم ضحية الغواية، القضاء والقدر، غانية الأندلس، غرام وانتقام، مظالم الآباء، مغائر الجن، وغير ذلك.. وكانت جميعها فتحا جديدا للمسرح الغنائي.

كذلك شجع الشيخ الأديب المسرحي "نجيب الحداد" فقدم له رواياته ليمثلها في فرقة "اسكندر فرح" ومثلت الفرقة منها: شهداء الغرام، صلاح الدين الأيوبي، السيد، البخلاء. في ذلك الوقت دب خلاف بين الشيخ وبين مقسم الأدوار فتدخل "الحداد" وسحب الرواية من الجوقة، فظن "قيصر فرح" شقيق "اسكندر" أن الشيخ اتفق مع "حداد" ضد الفرقة. وفي نفس الوقت كان ظهور رواية ((عظة الملوك)) التي تم الإعداد لها والإنفاق عليها بالمال الكثير، في ليلة مطيرة شديدة الزوابع فجاء دخلها بما لا يوازي ما أنفق عليها. دخل قيصر مع الشيخ في مناقشة حادة أهانه فيها فانفصل نهائيا عن هذه الجوقة.

مال الشيخ إلى تجربة نوع جديد من الفن المسرحي، هو النوع الدرامي "التراجيديا"، وقد كانت محاولة جريئة لم يألفها الجمهور، ولكنها تثبت أن الشيخ كان يميل دائما إلى ارتقاء دولة المسرح وإنعاش فنه، فطلب الشيخ من الأديب "فرح أنطون" ترجمة طائفة من الروايات لتمثيلها، فقدم له

((البرج الهائل))، ((ابن الشعب))، كما قدم له "طانيوس عبده" رواية ((هملت))، وقام الشيخ ببطولة الروايات الثلاث، ولكن لم يكتب لها النجاح، فهذه الروايات لم تضم غناء الشيخ الذى أحبه الجمهور، فأدرك الشيخ ذلك ووضع القصائد والأناشيد بهذه الروايات، ومنها فى رواية ((هملت)) من شعر شوقى قصيدة مطلعها:

دهر مصائبه عندى بلا عدد      لم يكن أمثاله قبلى على أحد

جوقة الشيخ سلامة حجازى / ١٩٠٥:١٩٠٦

بعد انفصال الشيخ عن "اسكندر فرح"، افتتح عمله المستقل على ((ثياترو سانتى)) بالحديقة بمسرحية ((صلاح الدين الأيوبي)) لنجيب حداد ونالت نجاحا كبيرا. ثم أعقبها برواية ((اليتيمين))، فأحرزت نجاحا فائقا واستتب له العمل دون منافس.

وقد ضمنت فرقته من الممثلين: أحمد فهمي، محمود حبيب، أحمد فهمي، حسين حسنى، محمد بهجت، محمود رحى، عمر وصفى، عبدالمجيد شكرى، منسى فهمي، عبد العزيز خليل. ومن الممثلات المشهورات، نذكر: لبيبة مانلى، مريم سماط، ورده ميلان، ألمظ استاتى، ميليا ديان.

مثلت الفرقة ((شهداء الغرام)) بعد تجديدها، فجاءت تحفة فنية رائعة، ثم تبعها من روايات "نجيب حداد" ((حمدان، السيد، أجا ممنون)). رحل بعد ذلك بجوقته إلى كل عواصم الأقاليم المصرية، ثم تقدمت له شركه أوديون وتعاقبت معه على ملء أسطوانات، فملأ عشر أسطوانات بأناشيده ، وأيضا قصائد من ((شهداء الغرام)) و((صلاح الدين)). وبعد النجاح الذى حققته الشركة، ملأ بعض مقطوعات من ألحان ((عظة الملوك)) و((مغائر الجن))، ((ضحية الغواية)). ثم عرض عليه الخواجة "فردى" صاحب الصالة المعروفة باسمه

بشارع الباب البحرى، تأجير الصالة لتضم مشاهدى روايات الشيخ، فقبل وافتتحها عام ١٩٠٦ باسم ((دار التمثيل العربى)).

أعجب الشيخ بداره الجديدة، وكان ذلك باعثا حفزه على مضاعفة مجهوداته التمثيلية، مما أدى إلى الارتفاع بمستوى المسرحية الغنائية تأليفا وترجمة وإخراجا وأداء، كما شملت رواياته الفريديات الغنائية والثنائيات والثلاثيات، كذلك اشتملت على غناء المجموعات من أصوات الرجال وحدهم أو مزيج من أصوات الجنسين معا. وضم الشيخ إليه طائفة من ذوى الأصوات الرخيمة، كان فى مقدمتها "أبناء عكاشة: عبد الله وزكى وعبد الحميد".

وقد اكتفى بالعمل مع فرقته ثلاث ليالٍ فى الأسبوع، وأخرج لجمهوره ((السر المكنون))، ((بائعة الخبز))، ((صاحبة الشرف))، ((الجرم الخفى))، ((تسبا))، ((عواطف البنين)) ، ((اللى الشريف))، ((مطامع النساء))، ((تارات العرب)) وغيرها من الروايات التى أسبغت عليه عظمة فنه.

ثم صادف أن تقابل الشيخ مع "إسماعيل بك عاصم"، فشكى إليه خلو المسرح العربى من الرواية المصرية، فلبى طلبه وألف له روايات مصرية ، قدم منها ((صدق الإخاء))، ((حسن العواقب))، ((هنا المحبين))، ثم حاول بعد أن استتب له الأمر، إعادة التجربة نحو الفن الدرامى، فأخرج رواية ((القضية المشهورة))، ((صاحب معامل الحديد))، ((سارقة الأطفال)) ولكى لا يمل الجمهور من الرواية الخالية من الغناء، كان ينشد لهم مقطوعات غنائية خلال فصول الرواية، وفعل استجاب الجمهور.

فكر الشيخ بعد ذلك فى الارتحال خارج القطر وذهب إلى "سوريا" عام ١٩٠٦م ، وقد أحاطه الشعب السورى بهالة من الإعجاب والتقدير. وفى يوم أعلن عن روايته ((صلاح الدين الأيوبى))، وسرعان ما نفذت التذاكر ولا يزال جمهور كبير يرغب فى مشاهدة الرواية، فصادفوا الشيخ فى طريقه وأحوا

أن يغنى لهم فى الطريق العام قصيدة الرواية "إن كنت فى الجيش" واضطر إلى الاستجابة لهم. وقد مكث أربعة أشهر فى ربوع الشام زود جوقته من خلالها بممثلات سوريات.

وبعد رجوعه شمله خديو مصر بعطفه مما جعل الأوساط الأرستقراطية من أمراء البلاد وعظمائها تقبل على داره. ثم سافر مرة ثانية إلى الشام عام ١٩٠٧. وبعد رجوعه علم بزيارة الممثلة الفرنسية "سارة برنار" للقاهرة، فأعد لها رواية ((غادة الكاميليا))، ومثلها على دار الأوبرا الخديوية، وأعجبت بها الممثلة الفرنسية، ثم أعيد تمثيلها على مسرح دار التمثيل العربى، وحضرها بعض الأمراء وكبار رجال الأمة، الذين قابلوها أيضا بالتقدير والإعجاب.

وفى رحلته الثالثة لبلاد الشام عام ١٩٠٩، أصيب بمرض الفالج فجأة، فبقى فى دمشق للعلاج ورحلت فرقته إلى مصر مع مديرها المالى "عبد الرازق بك عنايت"، والد ضابط الشرطة "فؤاد" الذى تزوج "سيدة" ابنة سلامة حجازى من زوجته "خديجة".

اختار "عنايت بك" عبد الله عكاشة ليقوم بأدوار الشيخ الغنائية، كما أسند أدواره التمثيلية إلى "محمد بهجت" وذلك لعدم تشنيت الفرقة، وعاد الشيخ إلى القاهرة وأنفق كل ما يملك على مصاريف العلاج، كما أنكره بعض رجال جوقته، وانفض من حوله أصحابه تدريجيا.

وفى عام ١٩١٠م عاد الشيخ إلى المسرح بعد أن مكث طريح الفراش عامين وبدأ عمله مع الأوفياء الذين رفضوا التخلّى عنه فى محنته، فأعلن عن رواية ((عبرة الأبكار)) شعر "خليل مطران" وحمل إلى دار التمثيل العربى على كرسى، حيث كان مشلولاً لا يقوى على الوقوف وقوبل بعاصفة من التصفيق والتهلل، أنشد قصيدة "أتيت فألفيتها ساهرة" وهو باكى العين.



ثم رحل الشيخ مع فرقته إلى الشام للاصطياف، وعاد عام ١٩١١م، فوجد أن دار التمثيل العربي استأجرته شركة وجعلته دارا للصور المتحركة، فتعاقد مع مدير "تياترو دى بارى"، وكان يظهر بين فصول الرواية ليغنى للجمهور.

وفى هذه الأثناء أراد "جورج أبيض" أن يؤلف فرقة جديدة بعد عودته من أوروبا ليفتح بها دار الأوبرا الخديوية، فقدم له الشيخ جميع أفراد جوقته، كما قدم له شريكه المالى "عبد الرازق بك عنایت"، وكذلك روايات ((أوديب الملك))، ((لويس الحادى عشر))، ((عطيل)) ورفع الستار عن أول رواية ((أوديب الملك)) عام ١٩١٢، ولكن هذه الفرقة خسرت ماليا مما دعا "جورج" إلى حلها وتشعب رجالها فى ثلاث فرق، هى: فرقة "الشيخ سلامة حجازى"، فرقة "عبد الله عكاشة وإخوانه" فرقة "جورج أبيض".

افتتح الشيخ بفرقته مسرح "تياترو دى بارى" عام ١٩١٣، واتخذت فرقة عكاشة دار التمثيل العربى مسرحا لها، بينما ظل "جورج أبيض" ينتقل من مسرح لآخر. واستمر الشيخ ينشد لجمهوره بين فصول الرواية المونولوج، ومن ذلك نذكر ((حديثا قديما))، ((الطفلين))، وطاف أقاليم الوجهين بنجاح تام.

تقدمت صحة الشيخ، فأعلن عن تمثيل رواية ((اليتيمين))، وقام بدور البطولة حيث إن البطل فيها كان أعرج، فرأى أنه مناسب لحالته الصحية، وقد استقبله الشعب بترحيب لم ينله من قبل.

ثم رحل الشيخ إلى تونس عام ١٩١٤م وقوبل بمقابلة رسمية من باى تونس وأنزله فى قصره وطلب منه رواية ((صلاح الدين الأيوبي))، وفعلا مثلت فى القصر على مسرح السراى، وأنعى عليه الباي بالوسام الثانى من درجة "أوفسييه". رحل بعدها إلى طرابلس، فلاقى من الترحيب ما لاقاه فى تونس. عرج بعد ذلك على نابولى، فقابل مغنى فرقة الأوبرا الملكية بروما وطلب منه الاجتماع مع أعضاء الفرقة، وغنى الشيخ بعض الألحان ((لحن

الاستغاثة - أوديب الملك))، ((لحن الموت والحياة - عظة الملوك))، ((لحن الجحيم - تليماك))، وقد امتدحه الجميع وقدروا فنه وأخذوا له صورة بالحجم الطبيعى حُفرت على لوحة تذكارية ووضعت فى متحف هذا البلد وكتب تحتها "تذكارا لزيارة المغنى والممثل المصرى الشيخ سلامة حجازى-عام ١٩١٤"، ولا تزال هذه الصورة فى متحف نابولى إلى الآن.

رجع الشيخ إلى وطنه وتآلق فى عصر الأمير عباس حلمى الثالثى، ولكن الأمير تنكر له. لم يغضب الشيخ وظل فى تلحيناته يدعو للخديو والعرش، مثل: "حبذا عصر سعيد زانه عبد الحميد"، "دام لنا الخديو"، "الخديو محاسن جمه" ... وغيرها، فأنعم عليه الأمير عباس بالوسام المجيدى. انضم "جورج أبيض" بفرقته إلى جوقة الشيخ ثانيا عام ١٩١٤م، وانضم إليهم بعض الهواة مثل "زكى طليمات"، "محمود رضا"، "عباس فارس"، "حسن فايق" ومن النساء "المظ"، "سرينا إبراهيم"، "مارى إبراهيم"، "نظلة مزارحى".

تقدمت "فرقة أبيض وحجازى"، وحصل انقلاب عظيم فى كل أنواع التمثيل المصرى، وظهر ذلك واضحا فى روايات ((مصر الجديدة))، ((قلب المرأة)) للأستاذ لطفى جمعة، كذلك ((الحاكم بأمر الله)) لإبراهيم رمزى، وكذلك ((أخناتون)) اقتباس "بشارة داود". كذلك الروايات ((فى سبيل الوطن))، ((البريد))، ((أجاممنون))، ((المرسيلة الحساء))، ((ابنة حارس الصيد))، ((مدام سانجين))، ((عيشة المقامر))، ((عواطف البنين))، ((عبرة الأبرار))، ((المجرم السبرى)). وهكذا تنقلت الفرقة بين مختلف المسارح حتى عام ١٩١٥، حيث اعتزمت الرحيل إلى عواصم القطر. وبعد أن أخذ الجمهور يقبل على القصة المسرحية، انفصل أبيض عن حجازى فى أواخر عام ١٩١٥م نظرا لعدم اتفاق أفراد الفريقين.

## عام الوداع:

فى عام ١٩١٦ تقدمت صحة الشيخ وأصبح يؤدى جميع أدواره بالمهارة المعهودة فيه، وأعلن عن العمل بجوقته على مسرح "برنتانيا"، وأقام "جورج طنوس" مديرا له. وبدأ يبتكر الجديد فى أنواع التوقيع والضروب لأغاني رواياته القديمة التى كان يقلدها الجميع، فنجح فى وضع حد فاصل بين ما يقلد من القديم وما ابتكره لها. فمثلا أدخل على رواية «عظمة الملوك» ألحانا من النغم المغربى الممزوج باللهجة الصينية، فجاءت آية فى الإبداع، ونذكر من ألحانها:

أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد

ثم تبعها برواية «الإفريقية» ثم «صلاح الدين» و«شهداء الغرام» و«تليماك» التى أدخل الجديد فيها على لحن «زبانية الجحيم»، لحن «البخل» والمتكبرين والقتلة». وهكذا ظل زعيم التمثيل متفوقا فى عالم المسرح منفردا بالجميل والجديد من المبتكرات، وافتتح موسم الأوبرا عام ١٩١٦، وحضر الحفل الأول «السلطان حسين»، فلحن الشيخ خصيصا له نشيدا ملكيا،  
مطلعه :

ياجلال الملك يابدر الزمن يا حياة الشعب ياروح البلاد

فنال قبولا عظيما لديه ودعاه للغداء على المائدة السلطانية صباح اليوم التالى وأجاز عليه بمبلغ كبير من المال، كما أهداه ساعة ذهبية ثمينة.

وفى موسم الأوبرا لهذا العام بدأ يتجه إلى التمثيل الحديث الدرامى، المتماشى مع روح العصر والذى يدور حول محور الإصلاح الاجتماعى. ونذكر حول هذا المعنى من رواياته «قسوة الشرائع»، «الغانية»، «الحارس»، «فقراء باريس»، «شقاء العائلات»، «العذراء المغتونة»، «البريئة المتهمه»، «الولدين الشريرين»، «الطفلين».

وفى عام ١٩١٧ رحل الشيخ بفرقته إلى عواصم الوجه القبلى حتى بلغ أسوان، ثم رحلة أخرى إلى الوجه البحرى، حتى بلغ الثغر، وقد رافقه النجاح فى جميع رحلاته.

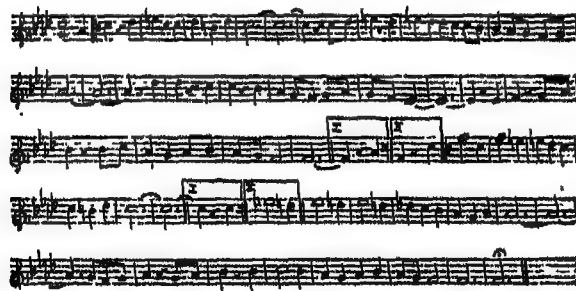
استعد الشيخ فى نفس العام ١٩١٧ لتمثيل أربع روايات يحيى بها ليالى العيد، واختار ثلاثة منها لمسرح ((الكورسال))، والرابعة لمسرح "برنتانيا"، وهذه الروايات كانت، ((مغائر الجن))، ((العفو القاتل))، ((الإفريقية))، ((شهداء الغرام)) وكان مبدعا فى هذه الروايات الأربع. وفى اليوم التالى رأس بروفة ((فران البندقية))، ثم ألحان ((فوست)) التى كان مزعما أن يفتح بها موسم الأوبرا التالى، كما كان يعد لرواية ((اليتيمين)) التى قرر عرضها فى اليوم التالى، وكذلك ((شهداء الغرام)) التى قرر السفر بها إلى المنصورة فى اليوم الذى يليه.

وفى اليوم المحدد لم يحضر لفرقته بسبب الصداع الذى ألم به، فطلب من الفرقة استبدال رواية ((اليتيمين)) برواية ((عبرة الأبرار)) فليس له دور فيها وأمر الفرقة بالسفر على أن يلحقهم فى نفس اليوم، ولكن الصداع لم يهدأ ولم يقو على القيام من سريره، فاستجد صديقه الحميم "د. محمد فاضل" بالطبيب الذى وجده يبكى بشدة وهو ملقى على وجهه فى أرض غرفته، ثم توفى فى منتصف الساعة الحادية عشرة من يوم الجمعة ٥ أكتوبر عام ١٩١٧م ودفن بمدافن السيدة نفيسة بالقاهرة وكتب على قبره:

فتم فى جوار الله مؤتسا به يا خير مرتحل لخير جوار  
فتم فى جوار الله واهنا بقربه وحسبك منا طيب الحمد والذكرى

ملحن: دهم الوفاء ربوعنا  
(ميزان فالس مقام نهاوند)

دهم الوفاء ربوعنا	فغدت تنوح وتندب
فلندعرون جبيننا	أوديب فهو لنا الأب
أوديب يا غوث البلاد	أوديب يا نعم الأريب
أوديب يا ليث الطراد	أنقذ بلادك يا أوديب



الباب الثاني  
بيان إنتاج  
سلامة حجازي



## تقديم :

يحتوى هذا الباب على أعمال سلامة حجازى الغنائية والأعمال المسرحية مرتبة ترتيبا هجائيا. وتظهر القوائم من خلال قاعدة البيانات الخاصة بمشروع الموسيقى العربية.

تحتوى حقول البيان على مطلع اللحن والقالب الذى تنتمى إليه، أما الأعمال المسرحية فتضم أسماء المسرحيات الخاصة بالشيخ سلامة. ويعد هذا الباب مرجعا أساسيا للقارئ، بحيث يتم البحث من خلاله عن معلومات كل عمل بناء على المطلع والقالب وأيضا عنوان كل مسرحية. بعد ذلك يأتى الباب الثالث الذى يوضح كافة البيانات التفصيلية لكل عمل.

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
صلاح الدين الأيوبي	أبشر بسعدى ونيل قصدى ورغم قصدى على رشد	لحن مسرحى	١٦٦
عظة الملوك	أبشروا بالنصر قد نلنا المرام	لحن مسرحى	١٨٠
-	أتيت فأنفيتها ساهرة	قصيدة	٨٧
ملك المكامن	أحبائنا إني المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة اللحد	قصيدة	٢٠٠
تسبا	أحبائنا زار طيف منكوم ومضى كأنه البرق فى جنح الدجى ومضى	قصيدة	١٤٦
تليماك	إحسانكم لله يا أسيادى	قصيدة	١٤٩
-	إحفظ لنا ياربنا ملكنا العباس	سلام	٥٧
-	أدر لى بكأس الطرب نديمى مذاب الذهب	موشح	٩٧
صلاح الدين الأيوبي	إذن ودعيني قبل أن نتفرقا	قصيدة	١٦٦
عيشة المقامر	اسمعوا لى اسمعوا لى وكذوا على المقال	لحن مسرحى	١٨٦
-	أشرق الإسعاد من أفق المعالى	سلام	٥٧
عائدة	أشرقت شمس الكمال من محباً أمريس	لحن مسرحى	١٧٢
الجرم الخفى	أعسى تحالفه الأحزان والمحن ولا يسالمة دهر ولا زمن	قصيدة	١٢٧
مغالر الجن	أفوض ربنا أمرى أيا غوث الورى الجبار	لحن مسرحى	١٩٨
الأفريقية	أقبلان الجوارى تسرى كالنسيم	لحن مسرحى	١٢١
ضحية الغواية	ألا ليت لم أعرفك يوما وليتني	قصيدة	١٦٩
عائدة	ألا ليت لى حظاً لإتمام مرغوبى	لحن مسرحى	١٧٢
السر المكنون	ألف أهلا ثم سهلا بقصين البان	لحن مسرحى	١٣٠
عظة الملوك	أمرك الفعال ياذاث الثناء	لحن مسرحى	١٨١
الظلم	أموت ولست أضرب عن هواها وأطرح للردى نفسى فداها	قصيدة	١٣٦



صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٤٩	قصيدة	إن تطردوا الجسم خلى دونه روى	تليماك
١٢٧	قصيدة	آن حرمان ناظرى من لقاءى آن للصب أن يعانى نواكى	الجرم الخفى
٨٧	قصيدة	إن كان يوسف للجمال دعاكموا	-
١٦٦	قصيدة	إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم	صلاح الدين الأيوبرى
١٩٢	لحن مسرحى	إن هذا العيد بهجة الأعياد	لويس الحادى عشر
٢٠٠	لحن مسرحى	إن هذا اليوم يوم الانتقام فأسرعوا الخطى واستلوا الحسام	ملك المكامن
١٤٩	قصيدة	أنا ابن من ابن من ياليتها القدر	تليماك
١٤٨	قصيدة	أنا ملك وباب الملك منتظر	تليماك
١١٦	لحن مسرحى	أنار سعدى وتم قصدى وثلت وعدى على رشدى	أنيس الجليس
١٢١	لحن مسرحى	أنيدوا الكافر عنا إله باغ عنيد	الأفريقية
١٨٠	لحن مسرحى	أنت المنيرة فى الأفق أنت البديعة فى الشفق	عظة الملوك
١٦٦	لحن مسرحى	أنعمت بالخير الجزيل ياليتها المولى الجليل	صلاح الدين الأيوبرى
١٣٨	لحن مسرحى	أنعمت ياذا المكرمات بما يزيل الضر	العفو القاتل
١٥٨	لحن مسرحى	إننى أمضى وقلبنى الكليم عند من أهوى مقيم	شهداء الغرام
١٢٧	لحن مسرحى	إننى صب جسمى سقيم	الجرم الخفى
١٦٦	قصيدة	إلى أتيت إليك طوع غرامى	صلاح الدين الأيوبرى
١٤٨	لحن مسرحى	آه من الزمان الجانى عادلى البكاء وأبكائى	تليماك
١٤٠	لحن مسرحى	أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وهنا يادهر ما هذا العنا؟	للص الشريف
١٨٠	لحن مسرحى	أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد	عظة الملوك
١٨١	قصيدة	أيا دهر لم كسرت كل ظباك فى عنقى لحاك الله من جلاد	عظة الملوك

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٣٠	قصيدة	أيا دهر مالى فى السرور نصيب	السر المكنون
١٩٤	لحن مسرحى	أيا كثرين بالإتصاف ترين الموت بالهندى	مطامع النساء
٢٠٠	قصيدة	إيقان قد بكت الربى لبكالى والغيث فاض من الأسى لندالى	ملك المكامن
١٦٤	لحن مسرحى	أيها الركبان سيروا للوطن إننا فزنا والله المنن	صدق الإخاء
١٧٢	لحن مسرحى	أيها الفقار يامولى الأتام هب لنا الغفران من كل الأتام	عائدة
٥٧	سلام	أيها القمرو غرد حيث قد طاب الزمان	-
١٣٠	لحن مسرحى	أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام	السر المكنون
١٤٨	لحن مسرحى	الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا	تليماك
١٢١	لحن مسرحى	الصباح قد هل والظلام انحل	الأفريقية
٥٧	سلام	الصفا قد زاد والهنا قد عاد	-
١٩٠	لحن مسرحى	الظلام الدامس ولى وظهر الشفق المضىء	فران البندقية
٥٧	سلام	العدل والإتصاف روح الوطن والعفو والإحسان أصل المنن	-
١٤٤	لحن مسرحى	القيد قد ضاق فى يدينا وكاس مر الضنا سقينا	تارات العرب
٢٠٤	لحن مسرحى	الكأس أيها الساقى فشمسنا بإشراق	همت
٨٧	قصيدة	المشرقان عليك ينتحبان (رثاء مصطفى كامل باشا)	-
٨١	دور	الهوى لو شفت له ياهل المحبة دواء	-
١٣٣	قصيدة	اليوم طاب الردى باتفسى فابتهجى	السيد
١٩٤	لحن مسرحى	انتصيح ياذا الجحود بالزوال مأل كل حى للحدود	مطامع النساء
٢٠٠	قصيدة	بالله باتسمات الصبح سارية أهدى تحية صب مدنف عاتى	ملك المكامن
١٤٨	لحن مسرحى	بخلت بمالى فأمسكته عن الأهل والنفس والمعوزين	تليماك

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
٨٧	قصيدة	بدر حسن لاح لى	-
٥٧	سلام	بلبل السعود الزاهر مطربا غنى	-
١٠١	طقطوقة	تاه الفكر منك يادلعونة	-
٧٣	مولودج	تبعت الحبيبة فى ليلة لأشلى برويتها على	-
٧٣	مولودج	تعب الطفلان مما لعبا	-
١٣٠	لحن مسرحى	تقبل ربنا هذى الضحية ووفقتنا إلى نيل المقاصد	السر المكنون
١٢١	لحن مسرحى	جاءتنا العواصف قوموا يا رجال	الأفريقية
٥٧	سلام	حبذا عصر سعيد لانه عبد الحميد	-
١٣٦	قصيدة	حتى م هذا الجفا ياذات كل بها فهل حلى لك تعذيبى وتولييهى	الظلم
١٣٠	قصيدة	حكمت يادهرى فى ذلى وفى نكدى	السر المكنون
٦٩	مارش	حمدا لرب العالمين قد قرب الفتح المبين	-
١٣٦	قصيدة	حلوا على البائس المسكين واختموا أجر الفقير فإن الله ذو كرم	الظلم
٥٨	سلام	دام سلطان الوجود غوثنا عبد الحميد	-
٥٨	سلام	دام لنا الخديو دوام رب الندى والتوال	-
٥٨	سلام	دام مولانا الملك الأفضل بالاعلا والافتخار	-
٥٨	سلام	دم يازمان المنا فالعنا عنا قد رحل	-
١٩٤	لحن مسرحى	دنا الحبيب القاسى فدنا السرور إلى فؤادى	مجنون ليلى
١٥٨	لحن مسرحى	دنت فدنا السرور إلى فؤادى مهة دأبها حفظ الوداد	شهداء الغرام
٢٠٤	قصيدة	دهر مصائبه على بلا عدد لم يجن أمثالها قبلى على أحد	هملت
١١٨	لحن مسرحى	دهم الوباء ربوعنا فغدت تنوح وتندب	أوديب الملك

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٢١	لحن مسرحي	ذا مقام الغرام وفعال الهيام	الأفريقية
١٢٧	قصيدة	ذهول شبابي وفقد البصر مصابان قد أورثاني الكدر	الجرم الخفي
١٣٠	لحن مسرحي	رب وفقنا إلى نيل المراد	السر المكنون
٦٩	مارش	ربنا ابق لنا خديوتنا الهمام في خير النعم	-
١٨٠	لحن مسرحي	ربنا يامن به نيل المراد ربنا يامن له أمر العباد	عظة الملوك
١٦٩	لحن مسرحي	زمان الظلم للشكوى دعانا	ضحية الغواية
١٤٨	لحن مسرحي	زمان زماننا بمر المشتاق	تليماك
٨٧	قصيدة	سفر اللثام على دياجى الخندس	-
١٧٣	قصيدة	سلام الله يادار السلام	عائدة
١٥٨	قصيدة	سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو هواه من القلب	شهداء الغرام
٨٨	قصيدة	سنوا حمرة الخدين عن مهجة الصب	-
١٤٨	قصيدة	سلى الفؤاد سلاما يرسل المطرا	تليماك
١٦٩	قصيدة	سلى النجوم أيا شرلوت عن سهري	ضحية الغواية
٨٨	قصيدة	سمحت بإرسال الدموع محاجري	-
٢٠٤	قصيدة	سيكشف ذلك الستر المغلى ويظهر بعده السر الرهيب	هملت
٧٣	مونولوج	شبان مصر إلام اللهو والكسل	-
٢٠١	قصيدة	شغل الناس فى البرية حسن وغرام ولوعة وسقام	ملك المكامن
١١٦	لحن مسرحي	شكرنا للمليك اغنموا وعلى كل البرايا قدموا	أنيس الجلوس
٨٨	قصيدة	شكوتى فى الحب عنوان الرشاد	-
١٤٨	لحن مسرحي	صبرت خدى لقوى أرهقتهم إذلالا	تليماك

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
السر المكتون	طاب المنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يابدر السنا	لحن مسرحي	١٣٠
البرج الهائل	طف بالكوس على الندامى واروى النفوس من المدامة	لحن مسرحي	١٢٥
-	ظريف الأنس والطلعة البهية	دور	٨١
عطيل	عاطنى كاس الحميا واطرح الدنيا احتقارا	لحن مسرحي	١٧٨
-	عباسنا ذو المعالى قد سماً وازدهى بالجلال	سلام	٥٨
الأفريقية	عدوا السلاح قصد الكفاح فآلموت لاح فيه الدمار	لحن مسرحي	١٢١
صلاح الدين الأيوبي	عذبنى فمهجتى فى يدك	قصيدة	١٦٦
شهداء الغرام	عليك سلام الله يا شبيه من أهوى فيها حبذا لو كنت تسمع لى شكوى	قصيدة	١٥٨
ضحية الغواية	صماه بالشقاء الملك بعدك	قصيدة	١٦٩
أنيس الجليس	غنت الأطيار بشرا فى صفا الروض النضير	موشح	٩٧ ١١٦
لويس الحادى عشر	غوثك اللهم يارب العباد يامجيبا لدعاء المستجير	لحن مسرحي	١٩٢
عظة الملوك	فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ما خبت نيرانها هاجها الذكر	قصيدة	١٨١
مطامع النساء	فؤادى لفقدان الأحبة هو الجمر	لحن مسرحي	١٩٤
-	فؤادى ياجميل يهواك وفين بالوصل إحسانك	دور	٨١
غانية الأندلس	قاتل الله من يكون ينتهى الغدر بالندم	لحن مسرحي	١٨٨
السر المكتون	قد آن أن تظهر الخفايا	لحن مسرحي	١٣٠
البرج الهائل	قد بدا نور النهار وانجلت شمس الصباح	لحن مسرحي	١٢٥
صلاح الدين الأيوبي	قد بدت شمس التهاى وانجلى ليل الظلام	لحن مسرحي	١٦٦
الجرم الخفى	قد بلغت الآن قصدى واشتقى قلبى رغم العذول	لحن مسرحي	١٢٧

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٩٧	قصيدة	قد حلا نظمي ورق الغزل في هوى قوم بقلبي نزلوا	مظالم الآباء
٦٩	مارش	قد علا إلى ربا العلا وزهى ببها	-
١٧٢	لحن مسرحي	قد فزت بالملك على العالم قد سدت بالنصر على الظالم	عائدة
١٣٣	لحن مسرحي	قسمت فؤادي للمآثر والوجد	السيد
١٤٢	لحن مسرحي	كبروا مولى الموالى في صفا أنس الثيالى	الولدان الشريدان
١٤٨	لحن مسرحي	كم أتينا من جرائم واستبحنا من ذمار	تليماك
١٩٤	قصيدة	كم في الوجود من الأحياء مفقود	مطامع النساء
١٤٩	قصيدة	كيف الفراق وأنت الآن لى أم	تليماك
١٢١	لحن مسرحي	لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة	الأفريقية
٨١	دور	غير لطفك أشكى لمين حالى	-
٥٨	سلام	للخدو محاسن جمه ظاهرة للعيان	-
١٣٠	قصيدة	للدهر حكم فى البرية جارى	السر المكنون
١٠١	طقطوقة	لمو العشيبة واسمعوا ندائيا	-
١٧٢	لحن مسرحي	لها الهنا لها الرضا ياربنا فى جنتك	عائدة
١٨٨	قصيدة	لو كان قلبى معى ماخترت غيركم ولا رضيت سواكم	غانية الأندلس
١٩٤	لحن مسرحي	ليس للأزمان أمان كل حى فان	مطامع النساء
١٢٧	قصيدة	ما بال دهرى بالأهوال يرمينى وفى حميم من الأرزاء يصلينى	الجرم الخفى
١٤٦	قصيدة	ماتت شهيدة حب لم تنل أملا ممن تحب فصارت فى الوفا مثلا	تسبا
١٣٦	قصيدة	مازلت أضرب فى سهل وفى جبل وجل سعى بذيل النحس معقود	الظلم
٧٣	مولودج	ماضر لو شابهت من عقلوا	-

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
١٢١	لحن مسرحي	مالك الألباب خلف حر نيران الغرام	الأفريقية
١٩٨	قصيدة	مت يا فؤادى صباية وتحسرا ذوبى أسى يامهجتى وتلفطرا	مغائر الجن
٨١	دور	مجروح يا قلبى والله سلامتك	-
٥٨	سلام	محاسنا ذو المعالى	-
١٦٦	لحن مسرحي	مرحبا أهلا ببدر ساطع البشرى	صلاح الدين الأيوبي
٨٨	قصيدة	مرحبا بالسادة النجب سادة العرفان والأدب	-
٨٨	قصيدة	نالت على يدها مالم تنله يدى	-
١٧٢	لحن مسرحي	نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا	عائدة
١٤٨	لحن مسرحي	نحن خدام الجحيم ورموز العذاب	تليماك
١٨١	لحن مسرحي	نحن رمز الهول والموت الزوام قد رفعنا راية فيها الحمام	عظة الملوك
١٨٠	لحن مسرحي	نحن طوع الأمر يا ذات الجلال قد حضرنا فاطمى مانتشتين	عظة الملوك
١٦٢	لحن مسرحي	نحن قوم لا نبالي سوء أهوال اللبالي	صاحب معامل الحديد
١٨١	لحن مسرحي	نحن للبشرى ورمز للنجاة قد رفعنا راية فيها الحياة	عظة الملوك
١٥٦	لحن مسرحي	نحن نشالوا الجيوب قد نهضنا فى الغروب	سارقة الأطفال
١٦٤	لحن مسرحي	نديم سكر وبكى بالهم وصار بتفليسة فى هم	صدق الإخاء
١٨٠	لحن مسرحي	لرباس مولانا المهاب قد حاز مجد الانتخاب	عظة الملوك
٢٠١	قصيدة	نسيم الصبا إن جزت نحو أحبتي فبلغتموا على تحية مشتاق	ملك المكامن
٢٠٦	لحن مسرحي	نهدى السلام إلى همام قد كفانا شر العدا فى كل آن	هناء المحبين
٢٠٠	قصيدة	نوم الحزين حرام من بعد من يهوى	ملك المكامن
١٢٥	لحن مسرحي	هات لى خمرة الشفا من شفاهك واستقنيها على فخامة جاهك	البرج الهائل

صفحة	القالب	المطلع	من رواية
٢٠٤	لحن مسرحي	هاتوا المدام بعد الصدام فهي المرام وهي المنا	همت
١٩٨	قصيدة	هل عاد عندك يازمان بعادى	مغائر الجن
١٣٣	لحن مسرحي	هلم ياأخا العلا إلى الوغى فقد بدا وقت الانتقام	السيد
٢٠٠	لحن مسرحي	هلموا ياأبطالنا لساحة القتال فالعز خيم فوقنا ياخيرة الأشبالي	ملك المكامن
١٤٩	قصيدة	هو الدهر لا يرعى زمام ذوى العهد	تليماك
١٨١	قصيدة	هي الحياة هي الآمال والوطر كيف اضطبارى ومالي قط مصطبر	عظة الملوك
١٢١	لحن مسرحي	هيا لبس التاج يا بنت المليك الأكرم	الأفريقية
١٩٨	لحن مسرحي	هيا نباشر ما تنال فيه الأمانى	مغائر الجن
١٥٤	لحن مسرحي	هيا أيا شمس الكمال ياذاذات الجلال الأكرم	حمدان
١٧٣	قصيدة	وإفك عائدة قتيل غرامى	عائدة
١٨٨	قصيدة	ويلاه ماحيلتى ويلاه ماعلى	غانية الأندلس
١٢٧	قصيدة	ويلاه مما أصابنى من المحن بنت عظامى وما بنت لها إحن	الجرم الخفى
٨٨	قصيدة	ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنا	-
١٧٢	لحن مسرحي	ياإله البشر هب لنا النعما وأنف عنا الضرر وابعد النقما	عائدة
٥٨	سلام	ياإله الكون اغفر ذنبنا	-
١٢١	لحن مسرحي	ياإلهى اهدنا طرق الرشاد وأزل عن نفسنا شر العناد	الأفريقية
١٩٤	لحن مسرحي	ياأبيها الملك السعيد قد فزت بالعيش الرغيد	مطامع النساء
٥٨	سلام	ياأبيها الملك المسعود طالعه بالملك حتى حمى الدنيا من المحن	-
١٩٠	لحن مسرحي	ياأرحم الراحمين ياأعلم العالمين	فاوست
٨١	نور	ياهدر واصل عشاق جمالك	-



صفحة	القالب	المطلع	من رواية
٥٨	سلام	ياجلال الملك يا بدر الزمن	-
١٥٨	قصيدة	ياحياتي لقد وفاني زماني بلعيمي وجنتي وحباني	شهداء الغرام
١٧٢	لحن مسرحي	ياخاننا مولاه أين المفر هانحن بالمرصاد يا من غدر	عائدة
١٦٩	قصيدة	يا راهب الدير بالإنجيل خبرني	ضحية الغواصة
١٨٠	لحن مسرحي	يا رب يا مولى العباد احفظ لنا حامى البلاد	عظة الملوك
١٥٨	قصيدة	ياربة الود الصحيح تركنتي وتركت قلبي فى هواك مئتما	شهداء الغرام
٥٨	سلام	يا سامعا منا النداء	-
١٨٨	قصيدة	يا ضياء العين أنت لى قصدى لا يكون البين إذ ألقى وعدى	غاثية الأندلس
١٧٢	قصيدة	يا طرف جد بالدمع فالحرزن التشر	عائدة
٢٠٠	قصيدة	يا ظبية وجدت حسنك هالما وسلبت فؤادى بالبهام الأمثل	ملك المكامن
١٨٠	لحن مسرحي	يا ظلولما رام قصدا بالمحال طامعا بالوصل ما هذا الضلال	عظة الملوك
١١٨	لحن مسرحي	يا عين جودى بالدماء حزنا على هذى الربوع	أوديب الملك
٩٧ ١٥٨	موشع	يا غزالا صاد قلبي جفنه وتولى فى فؤادى حسنه	شهداء الغرام
١١٨	لحن مسرحي	يا قوم فينا يقيم جاني جنى على سببة الدمار	أوديب الملك
١١٨	لحن مسرحي	يا له يوم له الطفل يشيب وتكاد الشمس منه تظلم	أوديب الملك
٩٧ ١٧٢	لحن مسرحي	يا مليكا بالسجايا القر ساد بالعلل والعدل أرضيت العباد	عائدة
٩٧	موشع	يا مليكا حاز نصرا فى الملا	-
١٨٠	سلام	يا مليكا ساد كل الملوك بجلال أعظم لا يرام	عظة الملوك

من رواية	المطلع	القالب	صفحة
البرج الهائل	يامليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود	لحن مسرحى	١٢٥
عظة الملوك	يامليكا للتواصى من طائع وعاص	لحن مسرحى	١٨١
غانية الأندلس	يامن نلت على لذيذ رقادى مالى ومالك قد أظلت سهادى	قصيدة	١٨٨
عائدة	يامن يحملنى فى حبه وصبا	قصيدة	١٧٣
مطامع النساء	يامهجتى يامرادى يامننى كبدى	قصيدة	١٩٤
غانية الأندلس	ياويلتى قد فقدنا خير جوهرة نعم ومعها فقدنا سائر النعم	قصيدة	١٨٨
ملك المكائن	يوم النوى قطعت قلبى عوامله	قصيدة	٢٠١



الباب الثالث  
الأعمال الفنية  
والمسرحية  
لسلامة حجازى



## تقديم :

ينقسم التأليف فى الموسيقى العربية بصفة رئيسية إلى نوعين: التلحين الغنائى والتأليف الآلى.

ويختص التلحين الغنائى بالأعمال التى يتم صياغتها على الكلمة المؤلفة (شعر أو زجل)، وهو ما يتصل بالقوالب الغنائية التقليدية والمسرح الغنائى أو أفلام السينما أو الإنتاج الإذاعى أو المرئى، كما يمكن أن يتم تسجيلها بواسطة شركات الإنتاج الغنائى (خاص أو عام).

أما التأليف الآلى فيضم المقطوعات الموسيقية التى تعزف على الآلات الموسيقية وحدها.

وفىما يتصل بإنتاج الموسيقى سلامة حجازى، فهو يضم من الأعمال الغنائية السلامات والمارشات والقوالب التقليدية إلى جانب أعماله المسرحية. أما الألحان الآلية فجاءت ضمن مكونات الرواية.

ويتضمن هذا الباب عرضا لكافة التفاصيل الخاصة بالإنتاج الفنى لسلامة حجازى. ويبدأ هذا الباب بمدخل يشتمل على شرح مبسط للقوالب الغنائية التى تناولها سلامة حجازى فى إنتاجه، ثم يتم عرض تفاصيل هذه الأعمال وفقا لتصنيفها مع إضافة نماذج لنصوص بعض أعماله.





الأعمال الغنائية





## ٣-١ سلامات ومارشات ومونولوجات

منذ عام ١٨٨٩م تطور إخراج المسرحية المصرية بفضل الجهود التي قام بها الشيخ سلامة حجازي، فعند انضمامه إلى فرقة "إسكندر فرح"، حاول إظهار الجديد من أفكاره، فبدأ يغنى في بدء الرواية وختامها السلامات الخديوية والمارشات. كما ألقى النوع المذهب من المونولوجات الحماسية التي تهدف إلى المبادئ السامية والأخلاق الحميدة بين فصول الرواية.

وجميع نصوصها كتبت باللغة العربية الفصحى، وهدفت إلى إرضاء وتمجيد الخديو الموجود في الحكم، أما ألحانها فقد تمت صياغتها من مختلف المقامات الموسيقية العربية المشهورة حالياً والبعض منها من مقامات غير متداولة في زماننا.

ومن ناحية الإيقاع الذي بنيت عليه تلك الألحان، فهي تضم الإيقاعات العربية المستخدمة في صياغة الموشحات، مع ملاحظة أن الكثير من السلامات يضم في تلحينه أكثر من نوع من الإيقاع في العمل الواحد بين مختلف فقراته.

ومن السلامات لحن سلامة حجازى الكثير، أمكن جمع (١٩) سلاما يدخل بعضها ضمن رواياته، كذا المارشات أمكن جمع (٣) منها، ومن المونولوجات الحماسية نذكر (٤) مونولوجات.

وفيما يلى بيان يوضح إنتاجه فى الأعمال السابق ذكرها.

## السلامات

صفحة	مطلع السلام	الإيقاع	المقام
٥٩	أشرق الإسعاد من أفق المعالي	أصول سماعي ثقيل + أصول دارج + أصول	راست
		سماعي ثقيل	
٦٠	أيها القمري غرد حيث قد طاب الزمان	مسجل بصوته - أوديون - ٤٧٤٧٣	
		أصول نوخت + أصول دور هندي	بسته نكار
٦٠	احفظ لنا ياربنا ملكنا العباس	أصول واحدة + سماعي دارج	عجم
٦١	الصفا قد زاد والهناء قد عاد	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٢٣٠	
		أصول القصاق + أصول دور هندي	عراق
٦٢	العدل والإتصاف روح الوطن والعفو والإحسان أصل المثل	أصول نوخت	حجال كار
٦٢	بلبل السعود الزاهر مطرباً غني	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٢٤٦	
		أصول سماعي ثقيل + سماعي طائر	نهارند
٦٣	حبذا عصر سعيد زانه عبد الحميد	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٢٣٦	
		أصول واحدة + فالس	راست

صفحة	مطلع السلام	الإيقاع	المقام
٦٣	دام سلطان الوجود غوثنا عبد الحميد		
	أصول واحدة + سماعي ثقيل		جهار كاه
٦٤	دام لنا الخديو دوام رب الندى والنوال		
	أصول واحدة + أصول دارج		شاهناز
٦٤	دام مولانا المليك الأفضل بالعلا والإفتخار		
	سماعي ثقيل		حجال كار
٦٤	دم يازمان المنا فالعنا عنا قد رحل		
	أصول واحدة + سماعي ثقيل		جهار كاه
٦٥	عباسنا ذو المعالي قد سما وازدهى بالجلال		
	أصول واحدة + سماعي ثقيل		صبا
٦٦	للخديو محاسن جمه ظاهرة للعيان		
	سماعي ثقيل + سماعي طائر		عشاق
-	محاسنا ذو المعاني		
	-		صبا
٦٧	ياإله الكون أغفر ذنوبنا		
	أصول نوحث		سيكاه
٦٧	ياأيها الملك المسعود طالعك بالملك حتى حمى الدنيا من المحن		
	-		كردان
٦٧	ياجلال الملك يابدر الزمن		
	سلام السلطان حسين الأول سلطان مصر فى افتتاح موسم الأوبرا وهو من تأليفه وتلحينه		
	١٩١٦ أصول واحدة + فالس		نهاوند
-	ياسامعا منا النداء		
	-		-

## أشرق الإسعاد من أفق المعالى

أصول سماعى ثقيل ودارج ثم سماعى ثقيل - مقام راس  
أشرق الإسعاد . من أفق المعالى . ووفائنا بالمراد . عصر الكمال .  
عصر السنا أبدى لنا . عباسنا مولى البلاد .  
فحقنا أن نعلن عن - به السنا فى كل ناد .  
عادل تاهت به مصر دلالات واكتست منه جمالا وكمالا .  
مولى الكرم مولى النعم . باهى الشيم على الحكم .  
سامى الهمم زاهى العلم . لما حكم أبرى السقم .  
والعدل عم

### سماعى دارج

رب القلم نامى العظم بدر أتم لما استتم .  
أجل الظلم والأفس عم . وفى القسم حتى ابتسم بين الأمم .

### سماعى ثقيل

صانه الرحمن فى أعلى المعالى . مشرقا كالبدر فى سعد الكمال .  
تزهر به الدنيا لنا مع آله خير الرجال .  
يحى لنا عباس مصر . بهجة فى كل عصر .

### ما لسان فى سنا عليها قال

مولى الكرم مولى النعم . باهى الشيم على الحكم .  
سامى الهمم زاهى العلم . لما حكم أبرى السقم .  
والعدل عم آمين .

## أيها القمري غرد

أصول نوخت - مقام يسته نكار

أيها القمري غرد حيث قد طاب الزمان  
واطرب النفس وجدد أنسنا في كل آن

يا مجيدا في النشيد

طاب وقتي قم وبادر واشكر المولى المجيد  
من حوى كل المفخر صاحب الرأي السديد  
غوثننا عبد الحميد

من له أسمى المزايا والمعالي والكرم  
فضله عم البرايا وبه الكون اطمأن  
من له الملك المعين

وادم رب المكــــارم من حكى البدر التمام  
من غدا والدهر باسم خير عباس يرام  
فله الشكر المزيـد

تابع له دور هندي

واحفظ السادات أهل الكرام من إذا ما حضروا الأئس حضر  
رب واشملهم بوافى النعم ما شدا طير وما لاح قمر  
فهوا أنجم ذا العصر السعيد

## إحفظ لنا ياربنا مليكنا العباس

أصول واحده - مقام عجم

إحفظ لنا ياربنا مليكنا العباس .

مسدى المنى .	بادى السنا .	رب السندا والباس .
لازال ذا الهمام .	بالحزم والإقدام .	يحيى قلوب الناس .
يسعد بسدا .	رغم العدا .	فى قطره السعيد .

حتى غدا يروى الصدا نواله المزيد .  
بارك أيّا كريم بالمجد والتعظيم . في عمره المديد .  
وليبق في عز وفي وزيره الأمين . حتى نفى ونكتفى بالنصر والتمكين .

#### تابعه سماعي دارج

أيها السادة أهل الكرم . أنتمو أهل الفطن .  
جدتموا فضلاً بأبهي النعم . حزتموا صفو الزمن .  
أنسكم قد أمن عن أمم ونفسي عنا الحزن .  
فلكم شكر بأبهي الكلم . يا محبين الوطن .  
دمتموا بالعز بين الأمم . ما بدت منكم ممن .

#### الصفاء قد زاد

##### أصول أقصاق - مقام عراق

الصفاء قد زاد والهنا قد عاد حين بالإسعاد فاز عبد الحميد  
مولي البلاد .

ملك لما ملك أحياء عدلاً من هلك . ثم للعليا سلك ظافراً هذا الهمام  
حيى بالإيناس أرسل العباس رحمة للناس من عدو مبين  
يبغى العناد .

إنه بالعدل أصلح ثم بالإععام . وبه الإسعاد أصبح ثغره البسام  
شافيا منا الفؤاد .

فاهلي يا أوطان في صفا الأزمان وابق يا رحمن فرح أهل الزمان  
بالمجيد مولى البلاد

##### أصول دور هندي تابع له

يا إله الكون عزز . صاحب الأفضال .  
ربنا بالنصر وانجز . أحسن الأحوال .

يا كريما قد أنال      بالصفاء حسن المأل  
وليدم في طيب حال .      في هناء وسلام .

### العدل والإنصاف

أصول نوقت - مقام حجازكار

العدل والإنصاف      روح الوطن  
والعفو والإحسان      أصل المنن  
فأنت مولانا      إمام الهدى  
بالعدل تحميننا      وحسن الفطن

### بلبل السعود الزاهر مطربا غنى

أصول سماعي ثقيل + سماعي طائر - مقام نهاوند

بلبل السعود الزاهر مطربا غنى      أبدى ما في الخواطر  
يدعورب الملا بحسن إجلال      يبقى ذخرا دوما عبد الحميد الغازي  
مولى الأنبا يا إلهي      للدوام يصفان عزيز ملكه .  
دوما فاق الوري      قدرا حمى اللانث بالتهاني وبالسعود في حما الخديوي  
تتية مصرنا بالهنا الدائم .      بدر تم فريد المزايا بالقلوب احتكم .  
وليعيش دوما علاه السامي .      ملكه يا إلهي يامليكا للأنام يرام .  
جميل عدله فضلا ساد الأولى عدلا وفا العائز .  
واجعل سعودنا صفاء الزمان      في كؤوس الهنا . يهدي إلى الحاضرين  
دوام ماتسني غصن بان زاهر      رب ما منان في سرور يبقى جمعنا الفاخر .

أصول سماعي طائر تابع له

اليوم قد نلنا المنا .      وأشرق شمس الهنا .  
والبدر في أفق السنا .      منه ازدهى الفرح لنا .  
شرقتمونا يا كرام .      والأنس وافي بابتسام .  
والدهر أولانا المرام .      وتسم داعي أنسنا .



## حبذا عصر سعيد

### أصول واحده - مقام راست

حبذا عصر سعيد . زائنه عبد الحميد .  
 مولى الموالى . ركن المعالى . باهى الخصال . صاحب الملك الوطيد .  
 ملكه الباهى فريد . مجده دومايـزید .  
 رب النوال . معلى الهلال . سامى الفعال . بهجة فى كل عيد .  
 وابق عباس العلا . ساميا بين الملا .  
 عالى اللواء . باهى الثناء . سامى العلاء . فى علا المجد الفريد .

### أصول فالس تابع له

رب واحفظ بالهنا . فى حما عباسنا .  
 من بتشريف لنا . أظهر الفضل المجيد .

## دام سلطان الوجود

### أصول واحده + سماعى ثقیل - مقام چهارگاه

دام سلطان الوجود غوثنا عبد الحميد .  
 بحر إحسان وجود . وله المجد الفريد .  
 فأكفاه كيد الحسود كل آن يا مجرب .  
 وأدمه بالسعود نعمة الحظ السعيد .  
 وأنزل كل المراد يا إلهى والمنا .  
 بالتهانى والسداد مصرنا عصر الهنا .  
 فى حما مولى البلاد شمسنا عباسنا .  
 واهدنا سبل الرشاد منه ياربنا .  
 رب واصلح له الامور يا إله العالمين .  
 بالتهانى والحبور لجميع الحاضرين .  
 من بهم زاد السرور وانجلي القلب الحزين .

يقفهم طول الدهور . فى صفاء آمين .

أصول سماعى ثقیل تابع له

صنهم ياسلام . ماغنى حمام . فى روض الخزام . يا بارى الأنام .  
وانعم بالمرام . للقوم الكرام . أهل الاحتشام . دوما فى سلام .

دام لنا الخديو

أصول واحده - مقام شاهناز

دام لنا الخديو دوام رب السندى والسنوال  
لما أتى المعالى همام يسعى إلى الكمال  
ودام باهى الخصال وصال وقت المجال  
وجال كى ما ننال أمال حتى ازدهى النصر بضرب النصال  
فهو الذى بعده وجوده نلنا الأمانى  
وهو الذى فى عصره لمصره نلنا التهانى

أصول دارج تابع له

يا سادتى حل الصفا والدهر بالأفس وفا  
منكم بكم زال الجفا عنا وصرنا فى ابتسام

دام مولانا الملك الأفضل

سماعى ثقیل - مقام حجازكار

دام مولانا الملك الأفضل بالعلا والإفتخار  
رأيه السامى سديد أكمل بالوفى والاقبتدار

دم يازمان المنا

أصول واحده - مقام چهارگاه

دم يازمان المنا فالعنا عنا قد رحل .  
والسرور قد دنالنا والهنا حل .

فى ظل باهى السنا      عباسنا الهمام ذو الكرم .  
 من به ازدهى قطرنا      بهاء وأصبحت نتيه افتخارا  
 فى الأنعام مصرنا .      دمه يا مولى الملا .  
 فقد سما بالمعالى والحكم فى الأمم .      وابقه لملكه مبعلا معظما مدى الزمان فى نعم .  
 واكفه أيا صمد      شر حاسد إذا حسد .  
 واهدنا به إلى الرشيد      يا كريما من دعاه لا يرد  
 فى خذل قد وفا      دهرنا لنا بالمرام .  
 وزهى وقتنا مذ أتى .      وارنقى ذا الهمام ذا المقام .  
 فهو مولى الحزم . شهم      نسل أقوام كرام .  
 فليدم عزه بيننا .      وليفز بالمرام فى سلام  
 فاهتفوا جميعا بالدعاء له .      أن يطيل عمره على الدوام . فى أمان .

#### أصول سماعى ثقيل تابع له

أهلا بكم يا سادة .      عودتمونا فضلكم .  
 فأنتموا أولوا العلا .      أنواركم نور الأنعام .  
 فاعذرونا إن رأيتم .      خطأ بدى لديكم .  
 أسبل الله عليكم      ستره على الدوام      فى ابتداء وختام .

#### عباسنا ذو المعالى

##### أصول واحده - مقام صبا

عباسنا ذو المعالى      قد سما وازدهى بالجلال .  
 وعدله السنى رب زده      دوما صفو عيش هنى  
 سيد أحيا البلاد      وقد بدا منه الندى حتى غدا      يروى الصدا  
 أدمه ربهى سرمدنا رغم العدا  
 حتى نال منه دائما ما يرشد العباد للهدى .  
 حاز بيت مجد لا يرام      من دعاه فى حماه لا يضام .

دام فى كمال . فجد أيا مولى النعم . بصفو عيش مع كرم .  
ودم حميد فريد بهاء . ثم عش بلا ضد . وهب لنا نل العنا .

#### تابعه سماعى ثقيل

يا سادة الكرم وقادة الحكم  
أبدىتموا النعم أذهبتموا النعم  
وانتموا بنوا الوطن أنتموا أولوا الوطن  
بدت لكم منن بها ازدهى الزمان  
نرجوا بكم لنا عونا يعزنا . دمتم لسعدنا  
فى بهجة الهنا . أمين أمين أمين أمين .

#### للخديو محاسن جمّة

##### أصول سماعى ثقيل - مقام عشاق

للخديو محاسن جمّة . ظاهرة للعيان . مالها نظير .  
هو كالبدر قد حوى ثمه . وجهه حين بان . واضحا منير .  
نفحه الوردى فاتحا كمه . فى رياض الجنان . روحها عبير .  
مجده كالطود على الهمة . ورفيع العنان . أينما يسير .  
عم بالخير من أمه . وهو فى كل ان . يسير العسير .  
بلغ السعد سائر الأمة . وحبها الأمان . حينما تستجير .  
رب زنا فى مدحه . همه بالفواد واللسان . إنك القدير .  
هو ملك ونحن فى خدمه . من قديم الزمان . نشكره كثير .  
طال عمرا وزاد فى النعمه . وعلو المكان . لم يزل أسير .

##### تابع له سماعى طائر

رب واحفظ من حضر ونظر . ملتقى تمثيلنا .  
إن رأى عيبا ستر وغفر . ما وهى من قبلنا .  
ولنا اليوم جبر ونظر . باعتنائه بنا فابقه باربنا امن .



### أصول فالس تابع له

يا ملك النيل يا رب الندى	عش عزيزاً سالما
لك أرواح رعاياك فدا	فاحيا واهنا دائماً
عش عزيزاً سالما	لك أرواح رعاياك فدا
فاحي واهنا دائماً	فاحي واهنا دائماً

## المارشات

صفحة	مطلع المارش	الإيقاع	المقام
٧٠	حمداً لرب العالمين قد قرب الفتح المبين	أصول واحدة	نهاوند
٧٠	ربنا ابق لنا خديونا الهمام في خير النعم	أصول واحدة + سماعي ثقيل	نهاوند
٧١	قد علا إلى ربا العلا وزهى ببها	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٤٢	سبكاه
	أصول واحدة + سماعي ثقيل		









## المونولوجات

صفحة	مطلع المونولوج	عنوان المونولوج
المؤدى	المؤلف	المقام
٧٤	تبعث الحبيبة فى ليلة لأشقى برؤيتها علتى	محاورة الحبيب
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
سلامة حجازى	-	نهاوند
٧٥	نعب الطفلان مما لعبا	الطفلان
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
سلامة حجازى	-	نهاوند
٧٧	شبان مصر إلام اللهو والكسل	شبان الازبكيه
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
سلامة حجازى	-	عراق
٧٧	ماضر لو شابيهت من عقلوا	فتى العصر
	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	
سلامة حجازى	-	جهاز كاه

## محاورة الحبيب

### مقام نهاوند

تبعث الحبيبة فى ليلة	لأشفى برؤيتها على
وبعد السلام على دارها	وبعد اللتيا وبعد التى
دخلت على خدرها باكيا	فما نفع الدمع فى جرأتى
ولكنها رضيت بالجدال	وقد عرفت فى الهوى قيمتى
فقلت إذا كنت لا ترعى	سألقى بنفسى إلى اللجة
فقلت سأفقت فى البحر منك	متى ما استحلحت إلى سمكة
فقلت سأطلع بين النجوم	وكيف تنال إذن نجمتى
فقلت سأغدو ضبابا كثيفا	فليست تراك سوى مقلتى
فقلت أعود إلى روضتى	وفيهما أحال إلى زهرة
وأروى عروقى من أدمعى	فقلت بل الرى من مهجتى
فإنى سأصبح قطر الندى	أقطر روحى على وردتى
فقلت أقيم بدير أتوب	وأستغفر الله عن زلتى
فقلت سأغدو به راهبا	وعندى تفوزين بالتوبة
فلما رأت أن لا مهربا	وأن التشبث من شيمتى
وأنى فى حبها صادق	وأن بكائى من لوعتى
رثت لدموعى وألوت على	تكفف قبلاتها عسبرتى

## الطفلاق

### مقام نهاوند

تعاب الطفلاق مما لعبا فاستقرا بعد جهد مجهد  
نامت الطفلة نوما طيبا فى سرير ذهبى العمد  
مكتس خزا موشى عجا زينت أطرافه بالعدد  
تنجلى من كسره ربا الصبا درة ثانية فى جسد

\*\*\*

ذات وجه كمحيا السحر نظمت منه الثنايا فى ابتسام  
نغرها مرتجف كالوتر هز توقيعا على لحن المنام

\*\*\*

والى جانبها طفل صغير عسجدى الشعر وضاح الجبين  
مهده مضجع مسكين فقير ذا قذال لا يسر الناظرين  
لا عماد لا غطاء من حرير لا فراش فيه يعلى فيلين  
ذاك طفل تخذوه كالأجير يشغل الطفلة عنهم كمعين

\*\*\*

مرحين والصغيران على ما وصفنا من وداد وصفاء  
كلما شبا عن الطوق حلا لهما ذاك التصاوى والولاء

\*\*\*

هكذا ظل الأليفان وطاب لهما العيش رغيدا مؤنقا  
إنما لما علت شمس الشباب تركا لهو الصبا والنزقا  
ضربت بينهما شبه الحجاب عفة البنات وقل الملتقى

وانقضى عهد التصابى والدعاب وقضى الأهلون أن يفترقا

\*\*\*

جاء يستأذن بالسير ويشاكى قلبها بث الغرام  
جائدا بالدمع المنهمر نائحا من حزنه نوح الحمام

\*\*\*

برح العاشق هاتيك الديار ليس فيه نابض إلا الوجيب  
تتحنى فلك به عرض البحار وتوارى عنه آفاق الحبيب  
كلما لاح له فجر النهار وجرى من شمسه التبر الصبيب  
خاض منه الفكر فى ذاك النضار واقتنى منه له أوفى نصيب

\*\*\*

غاب أعواما وظلت تندب هجره تلك الفتاة الوافية  
وأثاما ذات يوم يخطب ذو يسار وعيوب خافية  
هيكل بال بشكل يرعب مستعار الشعر خاوى العافية  
لم يدع منه الخنا واللعب غير رسم وبقايا بالية

\*\*\*

بعد أعوام من الهجرة عاد ذلك العاشق فى جاه عظيم  
لم يطب بالأهل نفسا والعباد ساعة حتى درى الخطب الجسيم  
فهوى من روعه شبه الجمد ثم أضحى وهو فى حزن أليم  
ولو ان الشوق لم يمسه باد شوق أن يلثم مسواها الكريم

\*\*\*

عندما أدرك فى روض قريب بلدة الأموات أو روض الحزن

ورأى عن كئيب قبر الحبيب      وبه روحان باتا فى كفن  
 نباح حتى ضج من ذاك النحيب      كل من أم عذابا فسكن  
 إنما استراعاة إنشاد مجيب      من بعيد القبر من خلف الزمن

\*\*\*

ملتقانا فى مجارى الكوثر      فى جنان الخلد فى دار السلام  
 حيث لنجو من شرور البشر      وعلى الدنيا ومن فيها السلام

### شبان الأزيكية

#### مقام عراقى

شبان مصر إلام اللهو والكسل      ومصر فى عهدكم تنتابها العلل؟  
 أنتم دواء لأدواء تـبرحها      إذا نهضتم، فهل فيكم لها أمل؟  
 ماذا نؤمل فى حسن الوجوه وفى      حسن الكلام إذا لم يحسن العمل؟  
 أما رأيتم خلايا النحل كيف بها      الكل يعمل لا لهو ولا ملل!!  
 مصر الخلية والمرعى الخصيب بها      والنحل أنتم وإدراك المنى العسل

#### فتى العصر

#### مقام جهاركاہ

ماضر لو شابھت من عقلوا      وبعدت عن ذا المساك الوعر  
 فالعقل يرفع قدر صاحبه      سيان فى عسر وفى يسر  
 تسعى لجذب الفاتنات وقد      نفرتھن وأنت لا تدري  
 فوداعة الحملان تفضلها      عند النساء شراسة النمر

لو كنت تعلم صولة النسر  
حلو اللباب وتافه القشر  
انى خلطت الجد بالهزر  
إصلاح حالك يا فتى العصر

ومحاسن الطاووس تفضلها  
هذا حديث كالثمار به  
أودعته نصيح الحكيم ولو  
لا أبتغى والله منه سوى



## ٣-٢ الدور الغنائى :

بدأت النهضة الغنائية العربية فى مصر على أيدى بعض النواىغ، أمثال: محمود الخضر اوى ومحمد الشلشلمونى وغيرهما، إلى جانب شيخ المنشدين محمد عبد الرحيم الشهير بالمسلوب.

وفى ظل هذا التقدم، نشأ الدور الغنائى الذى كان له الفضل الكبير فى إثراء الفن العربى، فهو قالب مصرى صميم من قوالب الغناء العربى، يتطلب من ملحنه براعة وإحكاما وإماما بأصول التلحين.

تنظم كلماته من الزجل ويتناول فيها المؤلف معانى الغزل، ويسمى الجزء الأول منه (المذهب)، وما يليه (الدور) الذى حرف فى زماننا إلى (غصن).

وقد مر الدور بعدة مراحل بدأت بارتجال المغنى المنفرد بمصاحبة عدد محدود من آلات التخت لمذهب ومجموعة أدوار متشابهة النغمات ثم تألق فى شكل ومضمون جديد، عُد العصر الذهبى للدور، وذلك فى عهد عبده الحامولى أما محمد عثمان فقد ابتكر أسلوبا جديدا فى الجزء الثانى من الدور، فأضاف الآهات والحوارات الغنائية التى يشترك فيها المغنى المنفرد مع المجموعة وتعرف اصطلاحا باسم (الهيك)، كذلك تعددت الأوزان كما ظهر الثراء فى تنويع المسارات اللحنية للدور وظهر التعبير عن معانى الكلمات.

أما من ناحية القلب، فلم يتغير عما كان عليه في عصره الذهبي إلى  
يومنا هذا.

لحن سلامة حجازي ٦ أدوار.

وفيما يلي بيان بوضع الأدوار التي لحنها.

## الأدوار

صفحة	مطلع الدور	المؤدى	الإيقاع	المقام
٨٢	الهوى لو شفت له ياهل المحبه دواء	سلامة حجازى	أصول مصمودى	صبا على العشيران
٨٢	ظريف الأنس والطلعة البهية	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٢	أصول مصمودى	حجاز كار
٨٢	فؤادى ياجمبل يهواك وفين بالوصل إحسانك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٢٨	أصول مصمودى	نهادند
٨٣	لغير لطفك أشكى لمين حالى	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٤٦ ثم سجله المنيلوى - جرامفون	أصول مصمودى	صبا اسلامبولى
٨٣	مجروح ياقلبى والله سلامتك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٠٨	أصول مصمودى	فرحناك
٨٤	يابدر واصل عشاق جمالك	مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥١٤	أصول مصمودى	بوسنك

الهوى لو شفت له ياهل المحبه دواء

مذهب

صبا عشيران

الهوى لو شفت له ياهل المحبه دواء      مانكوى قلبى ولا آسى الغرام  
والجوى الفكر فيه احثار      يا رب يا ستار خفف عليه  
دا الفؤاد استوى

ظريف الأنس والطلعة البهية

مذهب

أصول مصمودى - حجاز كار

ظريف الأنس والطلعة البهية      ملك قلبى بأحاطه الزكية  
ياناس انا أشكى لمين والحب حاكم      عشق قلبى وليه يتقل على

دور

عيونك والجبين والجيد ولحظك      وليل شعرك على صبح المحيا  
روى عنها الجمال صدق المحاسن      وهيه اللى جنت وجدى على

فؤادى يا جميل يهواك

مذهب

أصول مصمودى - مقام نهاوند

فؤادى يا جميل يهواك      وفيين بالوصل إحسانك  
وليه تهجر وانا أهواك      حرام يا حلو هجرانك

### دور

حبيبى جود بوصلك يسوم      وشوف وارحم ضنى حالى  
وتاه فكرى أنا فى اللوم      وأنا غير الوصال مالى

### لغير لطفك أشكى لمين حالى

#### مذهب

أصول مصمودى - مقام صبا اسلامبولى، ركوز على صبا الدوكاه  
لغير لطفك أشكى لمين حالى      يجوز يا بدر ليلى والنهار باكى  
لكن سهدى ونوحى والجوى حالى      يا ناس توبه على ذلى ماليش شاكى

### دور اول

حبيب قلبى أنا أهواك وليه هجرى      حرام يا حلو تهجر والغرام زاد بى  
إسمح وجدلى بوصلك واغتتم أجرى      يا ناس عامل على عندى حبيب قلبى

### دور ثانى

لماك سكرى هواك فكرى      فداك قلبى يزيد يا حلو نوحى  
يطول سهدى لا يبقى هجرى وذللى      بالصدود أنا وحدى وإيه ذنبى

### مجروح ياقلبى والله سلامتک

#### مذهب

أصول مصمودى - مقام فرحناك  
مجروح يا قلبى والله سلامتک      ألفين سلامتک من دى الجراح  
حرام يا عيلى ماشفت راحتک      شئت فكرى والعقل راح

دور

إرحم أسيرك وانظر لعبدك      يا حلو مرة وحياة عينيك  
وانظر إلى وارحم بقلبك      يا حلو حبك ما يهون عليك\*

### يا بدر واصل عشاق جمالك

مذهب

أصول مصمودى - مقام بوسلك

يا بدر واصل عشاق جمالك      بعد البعاد يا عينى وارحم  
ليه انت يا سيدى باخل تمنع      وصالك والقلب فيك مغرم

دور

يا قلبى مالك م العشق تبكى      حش عشق يا قلبى غيرك  
شوف انت يا سيدى حالك يكفى      تشكى واحسن بقى سيرك

---

\* هذا البيت غير موجود بالتسجيل ، بل يكرر البيت رقم (٢) من المذهب .

## ٣-٣ القصيدة الغنائية :

هى أقدم أنواع الغناء العربى، عرفت منذ نشأة الشعر العربى، وتتألف من مجموعة مختارة من الأبيات الشعرية التى تخضع لتفاعيل أحد بحور شعر الخليل بن أحمد الفراهيدى، وتلتزم بقافية واحدة، تظهر فى نهاية كل بيت شعرى منها.

تلحن القصيدة من مقام موسيقى أساسى، ثم تتجول بين مختلف المقامات المناسبة، على أن تنتهى بالمقام الأساسى ثانية.

مرت القصيدة بعدة مراحل، منذ أن بدأت بارتجال المغنى المنفرد، حتى أصبح لها بناءً لحنياً محدداً يلتزم به المغنى، وذلك منذ أواخر القرن التاسع عشر.

أما فى مطلع القرن العشرين فكانت القصيدة جزءاً من أعمال المسرح الغنائى، واهتم الشيخ سلامة حجازى بتقديم القصائد المرتبطة بموضوع المسرحيات الغنائية مثل "إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم" من مسرحية صلاح الدين.

كما اهتم الشيخ أبو العلا محمد بأهمية العلاقة بين الكلمة واللحن وظهر ذلك واضحاً فى قصائده، مثل "أفديه إن حفظ الهوى".

كذلك توسع الملحنون المعاصرون أمثال محمد القصبجي ومحمد عبد  
الوهاب ورياض السنباطي في استخدام المقدمات الموسيقية واللزم، مع إثراء  
آلات الفرق الموسيقية المصاحبة.

ولسلامة حجازي نحو إحدى عشرة قصيدة، خلاف العديد من القصائد في  
مختلف رواياته.

وفيما يلي بيان يوضح إنتاجه في هذا القلب.



## الفصائد

صفحة	مطلع القصيدة	عنوان القصيدة	المؤدى	المؤلف	الإيقاع	المقام
٨٩	أتيت فآلفيتها ساهره	حديث قديم	سلامة حجازى	خليل مطران	-	سيكاه
		كان يتغنى بها الشيخ سلامة أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات. كما تغنى بها محمد عبد الوهاب وسجلها بشركة جرامفون - ٢١٢٧٧.				
٨٩	إن كان يوسف للجمال دعاكموا	-	-	-	-	-
		مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٣٠. ثم سجلها أحمد إدريس - بيضافون.				
		المشرقان عليك ينتحبان	رثاء مصطفى كامل باشا	أصول واحدة	بياتى	بياتى
٩٠		كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات كما لحن مرة من مقام حجاز وأخرى من مقام بياتى. سجلها بشركة أوديون - ٥٥٥٣٦	سلامة حجازى	أحمد شوقي	عراق	عراق
		بدر حسن لاح لى	-	-	-	-
		مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٤٦				
		سفر اللثام على دياجى الهندس	صبا	-	-	صبا
٩٠		مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٦٣				
		بياتى حسنى	-	-	-	بياتى حسنى

صفحة	مطلع القصيدة	عنوان القصيدة	المؤدى	المؤلف	الإيقاع	المقام
٩١	سلا حمره الخدين عن مهجة الصب	-	مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٤٤.	ثم سجلتها منيرة المهديّة - بيضافون - والشيخ محمد سليم - جرافون.	أصول واحدة	سيكاه
٩١	سمحت بإرسال الدموع محاجرئ	-	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٢٣٨.	ثم سجلتها منيرة المهديّة - بيضافون.	أصول واحدة	-
٩٢	شكوتى فى الحب عنوان الرشاد	-	ثم سجلها حامد مرسى - جرافون.	حامد مرسى	-	عراق
٩٣	مرحبا بالسادة النجب ساده العرفان والأدب	-	كان يتغنى بها أيام مرضه وتقاعده عن العمل بين فصول الروايات	سلامة حجازى	-	سيكاه
٩٣	ناليت على يدها ما لم تتله يدي	-	ناليت على يدها	ناليت على يدها	-	جهازكاه
-	ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنا	-	تغنى بها كل من محمد عبد الوهاب ومنيرة المهديّة.	يزيد بن معاوية	-	جهازكاه
-	تغنى بها كل من محمد عبد الوهاب ومنيرة المهديّة	-	نهالند	-	-	نهالند

## أتيت فألفيتها ساهرة

حديث قديم - لشاعر القطرين خليل مطران

### مقام سبكه

أتيت فألفيتها ساهرة	وقد حملت رأسها باليدين
وفى صدرها زهرة ناضرة	رأيت بأطرافها دمعيتين
وقد وقفت دمعة حائرة	على خدها مثل ذوب اللجين
فقلت علام البكا والحزن	وكيف مضى ذلك الابتسام
فقلت هو الدهر لا يؤتمن	وفى قوسه منزع للسهام
رضيت الذكاء رضيت الحسب	رضيت البراع يخط العجب
سلام على روحك الطاهرة	سلام على سر ذاك الكمال
سلام على ذاتك الحاضرة	بقلب يراها بعين الخيال
سلام على مهجة طائفة	حنينا إلى ذلك الاتصال
تفرقنا عاديات الزمن	وتجمعنا حادثات الغرام
فلحيا جسوما بهذى الفنن	ونحيا نفوسا بذاك السلام

## إن كان يوسف للجمال دعاكموا

### أصول واحدة - مقام بياتي

إن كان يوسف للجمال دعاكموا	فأبوه للأحزان فيه دعانيا
إن كان يوسف قطعت أيد له	فأنا الذى لك قطعت أحشائي
إن كان إخوته تعمدوا بיעه	فأنا الذى برضاي بعث فؤاديا
إن عاد يعقوب بحزن فراقه	فأنا الذى بالقرب أصل غراميا
إن كان أيوب له فى صبره	فرج فصبرى فيك أصل بلائيا
ياليت موسى حين شق بحاره	قد شق بحر مدامعى وبكائيا

## رثاء مصطفى كامل باشا

### عراق

المشرقان عليك ينتحبان	قاصيهما فى ماتم والدان
يا خادم الإسلام أجز مجاهد	فى الله من خلد ومن رضوان
لما نعتت إلى الحجاز مشى الأسى	فى الزائرين وروع الحرمان
ياليت مكة والمدينة فازتا	فى المحفلين بصوتك الرنان
بالله فتش عن فؤادك فى الثرى	هل فيه آمال وفيه أمان؟
وجدانك الحى المقيم على المدى	ولرب حى ميت الوجدان
يا طاهر الغدوات والروحوات	والخطوات والأسرار والإعلان
لفوك فى علم البلاد منكسا	جذع الهلال على فتى الفتیان
يزجون نعثك فى السناء وفى السنى	فكأنما فى نعثك القمران
ومشى جلال الموت وهو حقيقة	وجلالك المصدق يلتقيان
شقت لمنظرك الجيوب عقائل	وبكتك بالدمع الهتون غوان
والخلق حولك خاشعون كعهدهم	إذ ينصتون لخطبة وبيان
يتساءلون بأى قلب ترتقى	بعد المنابر أم بأى لسان؟
فلو أن أوطاننا تصور هيكلنا	دفنوك بين جوانح الأوطان

هذه هى الأبيات التى اختارها للغناء من القصيدة، ثم أعيد تلحينها من مقامات: حجاز وبياتى.

## سفر اللثام على دياجى الحندس

### بياتى على الحسينى

سفر اللثام على دياجى الحندس	فأضياء صبح جبينه بتنفس
يحمى ويحرس إن تناعس جفنه	ورد الخدود من انتهاب اللبس
عن قده المياس فلتحمى النقا	وعن اللحاظ ترى الجوارى الكلس
دع ما يقال عن الأسنة والظبا	واحذر محاربة العيون النعس

## سلوا حمرة الخدين

### أصول واحده - مقام سيكاه

سلوا حمرة الخدين عن مهجة الصب	و در ثنایاکم عن المدمع الصب
ولا تنكروا لحظ العيون فإنه	لسيف إلى قلبى وسحر إلى لى
بعدتم عن العيدين فإزداد حبكم	فأنتم أحببا على البعد والقرب
وخلفتمونى فى الغرام معذبا	ولا شىء أحلا من العذاب العذب
أعائب روحى فى هواكم فإنها	لأبعد شىئا فى الغرام عن الحب
وأسأل قلبى أى ذنب جنيته	فلم يعترف قلبى بشىء سوى الحب
فإن كان ذنبى شدة الحب عندكم	سألتكم بالله لا تغفروا ذنبى
وكنيت خليا أعذل الناس فى الهوى	فأصبحت ولهاها وأمرى إلى ربى
فوالله ما أدرى أرواحى ألومها	على الحب أم عيى القريحة أم قلبى
فإن لمت قلبى قال لى العين أبصرت	وإن لمت عيى قالت الذنب للقلب
فقلوبى وعيى قد تشاركوا فى دى	فيا رب كن عوناً على العين والقلب
ويا رب لا تحرم محبا حبيبته	ويا رب لا تحكم على الناس بالحب

### سمحت بإرسال الدموع محاجرى

### أصول واحده - مقام عراق

سمحت بإرسال الدموع محاجرى	لما تزايدنى التجنى هاجرى
يا مالكا بجماله مهج الورى	وبحسنه ناه على وأمر
جد بالوصال فإنلى باق على	حفظ العهد ولم أكن بالغادر

والقلب ذاب من التجنى والقلَى  
عجبا لظبي صادنى بلحاظه  
ناديته يا ساكنا فى مهجتي  
فأجابنى متبسما بمرأشف  
مت فى الغرام بحبنا يا مدعى  
تحيا وتحظى بالجمال الباهر  
والدمع باح بما تكن سرائرى  
فوقعت فى شرك الغزال النافر  
هلا ترق لمستهام ساهر  
من حسنهما قد رصعت بجواهر  
مت فى الغرام بحبنا يا مدعى  
تحيا وتحظى بالجمال الباهر

### شكوتى فى الحب عنوان الرشاد

#### أصول واحده - مقام بيأتى

شكوتى فى الحب عنوان الرشاد  
لا تلم صبا بغالى الدمع جاد  
والجوى حظى ولذاتى السهاد  
إن وجدى كل يوم فى ازدياد

#### والهوى يأتى على غير المراد

نزهة الولهان فى حال النوى  
قد سقانى بالغضا ظبى اللوا  
سقمه والنوح مادام الجوى  
يا عذولى لا تلمنى فى الهوى

#### ليس لى مما قضاه الله راد

أعبنى كأسى ودمعى قرقف  
لست أصغى إن تغالى واصف  
مغرم بالغيد قلبى مدنف  
منتهى الآمال عندى أهيف

#### وجفون زانها ذاك السواد

وقدود قتلنا جهرة  
وجبين قد زانته غرة  
وشفاه قد سقتنا خمرة  
وخدود تلتظى حمرة

#### ودلال قد نفى عنى الرقاد

سأدتى إن لم تمنوا باللقا      مت وجدا ولكم طول البقا  
 إن تكن عينه عين الشقا      أنا إن لم أهوى غزلان النقا  
 أى فرق بين قلبى والجماد؟

### قصيدة تحية

#### مقام سبكا

مرحبا بالسادة النجب	سادة العرفان والأدب
قد أتيت دارنا كرما	فغدت تهتز من طرب
يابنى الأوطان ليس فتى	يدرك العليا بلا نصب
خدمة الأوطان ماربنا	غيرها لم نبغ من أرب
عضدوا التمثيل جهدكموا	كى تنالوا غاية الأرب
قد نزلنا فى مدينتكم	فرأينا أعجب العجب
فلتعش محفوظة بكم	وليعش تمثيلنا العربى

#### نالت على يدها

نالت على يدها ما لم تنله يدى	نقشا على معصم أوهت به جدى
كأنه طرف نمل فى أناملها	أو روضة رصعتها السحب بالبرد
وقوس حاجبها من كل ناحية	ونبل مقلتها ترمى به كبدى
خافت على يدها عن نبل مقلتها	فألبيت زندها درعا من الزرد
مدت مواشطها فى كفها شركا	تصيد قلبى به من داخل الجسد
إنسية لو رأتها الشمس ما طلعت	من بعد رؤيتها يوماً على أحد

سألتها الوصل قالت لا تُغَرِّ بنا	من رام منا وصالا مات بالكمدِ
فكم قتيل لنا فى الحب مات جوى	من الغرام فلم يُبدى ولم يُعدِ
فقلت أستغفر الرحمن من زلل	إن المحب قليل الصبر والجلدِ
قد خلفتلى طريقاً وهى قائلة	تأملوا كيف فعل الظبى بالأسدِ
قالت لطيف خيال زارنى ومضى	بالله صفه ولا تنقص ولا تزدِ
فقال خلفته لو مات من ظمأ	وقلت قف عن ورود الماء لم يردِ
قالت صدقت الوفا فى الحب شيمته	يا برد ذاك الذى قالب على كبدي
واسترجعت سألت عنى فقيل لها	ما فيه من رفق دقت يدأ بيدِ
وأطرت لؤلؤاً من نرجس وسقت	ورداً وعضدت على العناب بالبردِ
وأشددت بلسان الحال قائلة	من غير كره ولا مطل ولا مددِ
والله ما حزنت أخت لفقد أخ	حزنى عليه ولا أم على ولدِ
هم يحسدونى على موتى فوا أسفى	حتى على الموت لا أخلو من الحسدِ



### ٣- ٤ الموشح :

هو فن من فنون الشعر العربى، يعد من أهم الصيغ الموسيقية الغنائية فى الموسيقى العربية. وكلمة (موشح) من (وشاح) بكسر الواو أو ضمها، وتعنى لغويا: أديم مرصع بالجواهر واللؤلؤ، منظومان ومعطوف أحدهما على الآخر.

والموشح كلمات مقفاه موزونة بأوزان تشبه أوزان الشعر، وتصاغ على أوزان إيقاعية خاصة، وقد تنظم كلماته باللغة العربية الفصحى، وقد تستخدم فيها العامية وفى بعض الأجزاء الأعجمية.

أما بالنسبة لنشأة الموشحات، فالأكثر شيوعا أنه لما جددت مدرسة زرباب بالأندلس فى فنون الشعر، نظرا لحاجة المستمع إلى الشعر السهل والقافية المتنوعة، جاء الموشح فى القرن الثالث الهجرى. وقد ظهر فى مصر بعد أن أخذ طابعه الأدبى والفنى على أيدى وشاحيها المبدعين. ومن أول الناظمين والمهذبين له من المشارقة "ابن سناء الملك" الشاعر المصرى فى القرن السادس الهجرى. وقد انتشر الموشح فى مصر على يد "أحمد أبى خليل القبائى" و"شاكر الحلبي" وسار على منوالهما كثير من الملحنين المصريين.

وأقسام الموشح هى (الدور) ثم (الخانة) وقد يتوسطهما (سلسلة)، ثم يُختم بقفلة من لحن الدور تسمى (غطاء) وفى بعض البلاد يعرف القسم الأول بمصطلح (بدنيه). وهناك من الموشحات ما يتكون من القسم الأول فقط، مثل موشح (يامن لعبت به شمول)، أو الأول والثانى، مثل موشح (ياهللا) وموشح

(كلى ياسحب)، أما الموشح التام فيتكون من جميع الأقسام السابق ذكرها،  
مثل موشح (شجنى يفوق على الشجون) وموشح (يانسيمات الصبا).  
وقد اتبع هذا الأسلوب الكثير من الأعلام المصريين، مثل سلامة حجازى  
وداود حسنى وكامل الخلعى وسيد درويش وغيرهم.  
وقد أمكن حصر خمس موشحات لسلامة حجازى، ثلاثة منها فى رواياته.  
وفيما يلى بيان يوضح ذلك.

## الموشحات

صفحة	مطلع الموشح	عنوان الموشح
المؤدى	الإيقاع	المقام
٩٨	أدر لى بكأس الطرب	أدر لى بكأس الطرب
	مسجل بصوته - أوديون - ٤٥٣٩٠	
	سلامة حجازى	القصاص سماعى
	راست	
-	* غنت الإطيار بشرا فى صفا الروض النضير	لحن البشرى
-	أصول سماعى ثقليل	سوزدل
-	* يا غزالا صناد قلبى جفنه	مغازلة
	مسجل بصوته - أوديون - ٧١٣٢٢	
-	-	حسينى
-	* يامليكا بالسجايا الفر ساد بالعلا والعدل	لحن الحاشيه
	ارضيت العباد	
-	أصول سماعى ثقليل	سيكاه
٩٨	يامليكا حاز نصرا فى الملا	-
-	أصول مصمودى	نهاوند

\* هذه الموشحات موجودة فى رواياته.

أدر لى بكاس الطرب

أدر لى بكاس الطرب نديمى مذاب الذهب

يامليكا حاز نصرا فى الملا

أصول مصمودى - مقام نهاوند

يا مليكا حاز نصرا فى الملا دم بسعد راقيا أوج العلا

واقبل من ربنا العمر المديد راقلا فى حلة العيش الرشيد

## ٢-٥ الطقطوقة :

استحدث المصريون فى الزجل ألحانا من الغناء الخفيف، عرفت اصطلاحا باسم (طقطوقة)، تمتاز ببساطة كلماتها ولحنها وسهولة أدائها، ولها أثرها فى التوجيه والإرشاد ونشر الفضيحة وتصوير الحالة الاجتماعية. وقد انتشرت الطقطوقة بعد رحيل عدد من رواد الغناء العربى فى مصر، منهم عبده الحامولى ومحمد عثمان وغيرهما ... حيث هبط المستوى الفنى فى عالم الغناء العربى، فقدمت تلك الطقاطيق فى الملامى الليلية من المطربات والعوالم فى أوائل القرن العشرين.

تتكون الطقطوقة من مذهب وأغصان، وتوزن دائما بالموازن البسيطة.

كانت فى أول ظهورها تبنى على لحن واحد للمذهب والأغصان، ثم تطورت عدة تطورات، حتى وصلت إلى الابتداء بمقدمة موسيقية طويلة تسبق الغناء، كما حلت اللزمات محل المرددات لتمهد لغناء كل غصن فى مقام جديد، كذلك استخدم الملحنون الإيقاعات الراقصة فى صياغة ألحان الطقطوقة، وأحيانا يكرر جزء من المذهب فى نهاية كل غصن.

وفى زماننا أصبح قالب الطقطوقة هو الأكثر شيوعًا فى معظم الإنتاج  
الفنى الغنائى فى مصر.

لحن سلامة حجازى طقطوقتين، أما الباقي فجاء ضمن ألحانه المسرحية.  
وفيما يلى بيان يوضح ذلك.

## الطاقات طبق

صفحة	منطلع الطقطوقة	المؤدى	المقام
١٠٢	تاه الفكر منك يادلعونه		
	من النوع الشامى - مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٨		
	سلامة حجازى	بياتى	
١٠٢	لمو العشيرة واسمعو انداليا		
	من النوع الشامى والضرب السورى - مسجل بصوته - أوديون - ٥٥٥٥٤		
	سلامة حجازى	راست	

تاه الفكر منك يادلعوناه

طفطوقة من النوع الشامى - بياتى

تاه الفكر منك يا دلعوناه      ربى ظلمكم يالى ظلمتونا  
فايته على البستان تلم الدرجس      والورد من فوق الخدود شئ يهوس  
ياربى تحمى لها جمالها وتحرس      كل الصبايا والهادى يهدى  
حالى صبح فى الحب أمره ظاهر      والليل اقضيه فى هواكى ساهر  
وحياة عيونك والجبين الزاهر      إحنا عبيدك نرضى حكمك فينا  
يالى حويت الظرف إرحم عبدك

لمو العشيرة واسمعوا ندائيا

طفطوقة من النوع الشامى والضرب السورى - راست

لمو العشيرة واسمعوا ندائيا      يا نار قلبى والحبيب ماجانيا  
الى بريدك إيه يفيدك هجره      إنعم عليه بالوصل واكسب أجره  
فى شرع مين يستنظر آل طول عمره      ما يبتليه بالوصل ياما يعانى  
أفديك بروحى يا جميل لو ترحم      قضيت جميل الى بحاله يعلم  
أصل اشتباكى بالمحبة



## ٣-٦ سلامة حجازى مؤديا ومسجلا لأعمال غيره :

صفحة	المطلع	الملحن	المقام	المؤلف
١٠٥	دور	أصبحت من وجدى بعدك	محمود الخضراوى	
		مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥١٢		
صبا	-	-	-	-
١٠٥	دور	الوجه مثل البدر تمام	محمود الخضراوى	
		يذكر فى مصادر أخرى أن هذا اللحن من تلحين محمد عثمان - مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٥٦ - ثم سجلها يوسف المنيلوى - جرامفون		
بنجكاه زايد على الجهاركاه	أصول مصمودى	الشيخ محمد الدرويش		
١٠٥	دور	بسحر العين تركت القلب هايم	محمد عثمان	
		مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٠١		
بياتى	أصول مصمودى	-		
١٠٦	دور	قده المياس زود وجدى	محمد عثمان	
		مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٠٤ - ثم سجلها عبد الحى حلمى		
بياتى	-	الشيخ محمد الدرويش		
١٠٦	دور	يارشيق القد فؤادى ما بيده حيله	محمود الخضراوى	
		مسجل بصوت الشيخ سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٢٢		
بياتى	أصول مصمودى	-		

صفحة	المطلع	الملحن	المؤلف
المقام	الإيقاع		
١٠٦	دور	بستان جمالك من حسنه	محمد عثمان
		مسجل بصوت سلامة حجازى ٠٠ أوديون ٤٥٢٨٩٠	
	راست دلتشين	أصول مصمودى	
١٠٧	مارش	صفا الأوقات وفانى زمانى	أبو خليل القباني
		مسجل بصوت سلامة حجازى ٠٠ أوديون ٥٥٥٤٨٠	

ملحوظة : سجل سلامة حجازى كلمات جديدة على لحن موشح ملا الكاسات (سماعى ، كمال) ثم تم لها تدوير الرساوت على لحن موشح اديك ظبيا مبنسم (سماعى دارج).

## أصبحت من جدى

### مقام صبا

أصبحت من جدى بعدك يا حلو حالى يسبى  
وحياة هو اك قلل بعدك أحسن أروح للناس أشكى

### دور

من دى القمر وجهك أحسن يا غصن مياك يسلى  
ونور جمال خدك أقتن أهل الغرام ارحم ذلى

## الوجه مثل البدر تمام

### مذهب

أصول مصمودى - مقام بنجگاه زايد، ركوز على الجهارگاه  
الوجه مثل البدر تمام واللفظ یرمى فى قلبى سهام  
دول يحسبوا ان الهجر حلال والله حرام بالله حرام

### دور

من بدع حبى اليوم ما بنام هلبت إن التيه ده علام  
طلبت وصله قال لى حرام والله حرام بالله حرام

## بسحر العين تركت القلب هايم

### مذهب

أصول مصمودى - مقام بیاتى  
بسحر العين تركت القلب هايم ولا فى الفكر غيرك كل ليله  
أشوف طيفك وانا صاحى ونايم لأنى فى هواك مجنون ليلى

### دور

بسحر العين ووجنائك هيامى وعمرك ما وفيت بالوعد ليله  
وانا قلبى انكوى وازداد سقامى كأنى فى هواك مجنون ليلى

## قده المياس

### مقام بيّاتى

قده المياس زود وجدى      بشرب الكاس قضيت عمرى  
دا حبه كاس وسبب وعدى      طول ليلى سهران أرنم قلبى

### دور

بعدك عن عيى أجرى دمعى      حبك دا مزين أصبه قلبى  
بسحر العين ازداد وجدى      طول ليلى سهران أرنم قلبى

## يارشيق القد فوادى ما بيده حيله

### مذهب

### أصول مصمودى - مقام بيّاتى

يارشيق القد فوادى ما بيده حيله      ولكن اعمل ايه فى الوعد  
وغرامك بيزيد وجد ليلة عن ليله

### دور

الغرام والتيه وعزولى والقلب صابر      وانا اعمل ايه بعد ده كله  
وحياتك توافى ليله بس ليه هاجر

## بستان جمالك

### مقام راست دللشين

### مذهب

بستان جمالك من حسنه      أبهى وأجمل من بستان  
وان ماس قوامك على غصنه      يعلم البابل ألحان

### دور

سمح زمانى واتلطف      وشفت حبي فى البستان  
فقلت له لما شرف      والله زمان يا حلو زمان

## صفا الأوقات

صفا الأوقات وفانى زمانى  
صفا الأوقات وفانى زمانى  
وازداد ذا الآن بك شملى  
وازداد ذا الآن بك شملى

بشير السعد قد نادى  
نبيل الصفر والقصد  
آمان آمان على فضلى  
وازداد ذا الآن بك شملى  
وكان تمام الأوس والسعد  
وصفو الحان لنا يهدى  
وقد أبدى سنا الرشيد  
وحان زمان حان وصللى  
آمان آمان على فضلى





## الأعمال المسرحية الغنائية





## ٣-٧ الأعمال المسرحية الغنائية

لسلامة حجازى جهود رائدة فى مجال المسرح الغنائى فقد لحن وجدد حوالى ٧٦ رواية.

والرواية هى عمل مسرحى يتخلله ألوان مختلفة من الغناء والموسيقى التى تعبر عن أحداث الرواية ومضمونها.

وينحصر بيان هذه الروايات كما هو موضح، ثم يليه بيان لبعض نصوص المسرحيات كل على حدة.

مع ملاحظة أن العلامة (\*) تشير إلى الروايات التى تم فيها وضع بعض نماذج من نصوص ألحانها.

كما تشير العلامة (<) إلى الروايات التى أضاف الشيخ إلى ألحانها وأخرجها فى أسلوب جديد قبل إعادة تمثيلها، مثل: عائدة، أبى الحسن (فرقة اسكندر فرح وأبى خليل القباني). أنيس الجليس، صاحب معامل الحديد، الطواف حول الأرض، الولدان الشريدان، ابنة حارس الصيد (فرقة اسكندر فرح). وفيما يلى بيان بهذه الأعمال.

صفحة	التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
-	١٩٩٤م	ابنة حارس الصيد	أبيض وحجازى
-	١٩٠٥:١٩٠٦م	أجامنون	سلامة حجازى
١١٦	١٨٨٨م	* أنيس الجليس	اسكندر فرح
١١٨	١٩١٢م	* أوديب الملك	جورج أبيض
-	١٨٨٩:١٩٠٥م	ابن الشعب	ترجمة فرح أنطوان
-		* أبى الحسن	اسكندر فرح
-	١٩١٤م	أختاتون	أبيض وحجازى
١٢١	١٨٨٩:١٩٠٥م	* الأفريقية	اسكندر فرح
-	١٨٨٩:١٩٠٥م	البخلاء	اسكندر فرح
١٢٥	١٨٨٩:١٩٠٥م	* البرج الهائل	ترجمة فرح أنطوان
-	١٩١٦م	البريئة المتهمة	
		دراما حديثة	
-	١٩١٤م	البريد	أبيض وحجازى
١٢٧	١٩٠٦م	* الجرم الخفى	دار التمثيل العربى
-	١٩١٦م	الحارس	
		دراما حديثة	
-	١٩١٤م	الحاكم بأمر الله	أبيض وحجازى
-	١٨٨٨م	الرجاء بعد اليأس	اسكندر فرح
١٣٠	١٩٠٦م	* السر المكنون	دار التمثيل العربى
١٣٣	١٨٨٩:١٩٠٥م	* السيد	اسكندر فرح
-	١٩١٦م	الطفلين	تأليف نجيب حداد
		دراما حديثة	
-	١٨٨٩:١٩٠٥م	الطواف حول الأرض	اسكندر فرح

صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
١٣٦	١٨٨٥: ١٨٨٩ م	* الظلوم الحداد والقرداحي
-	١٩١٦ م	العذراء المفتونة
		دراما حديثة
١٣٨	١٩١٧ م	* العفو القاتل
		قدمت هذه الرواية على مسرح الكورسال
-	١٩١٦ م	الغانية
		دراما حديثة
-	١٨٨٩: ١٩٠٥ م	القضاء والقدر اسكندر فرح
-	١٩٠٦ م	القضية المشهورة
		دراما
١٤٠	١٩٠٦ م	* اللص الشريف دار التمثيل العربى
-	١٩١٤ م	المجرم البرىء أبيض وحجازى
-	١٩١٤ م	المرسيله الحسناء أبيض وحجازى
١٤٢	١٩١٦ م	* < الولدان الشريدان
		دراما حديثة
-	١٩٠٥: ١٩٠٦ م	اليتمين سلامة حجازى
-	١٩٠٦ م	بائعة الخبز دار التمثيل العربى
١٤٤	١٩٠٦ م	* أرات العرب دار التمثيل العربى
١٤٦	١٩٠٦ م	* تسبا دار التمثيل العربى تأليف زكى مايو
١٤٨	١٨٨٩: ١٩٠٥ م	* تليمك اسكندر فرح
-	١٨٨٩: ١٨٨٥ م	چينفياف الحداد والقرداحي
-	١٩٠٦ م	حسن العواقب تأليف إسماعيل بك عاصم
-	-	حلم الملوك
١٥٤	١٩٠٥: ١٩٠٦ م	* حمدان سلامة حجازى تأليف نجيب حداد

صفحة التاريخ	اسم المسرحية	فرقة	
-	١٨٨٨م	خليفة الصياد	
١٥٦	١٩٠٦م	* سارقة الأطفال	
		دراما	
-	١٩١٦م	شقاء العائلات	
		دراما حديثة	
١٥٨	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* شهداء الغرام	أسكندر فرح
		(روميو وجوليت)	تأليف لمحيب حداد
١٦٢	١٩٠٦م	* صاحب معامل الحديد	
		دراما	
-	١٩٠٦م	صاحبة الشرف	دار التمثيل العربي
١٦٤	١٨٨٨م	* صدق الإخاء	أسكندر فرح
	١٩٠٦م	٢	تأليف إسماعيل بك عاصم
١٦٦	١٨٨٩: ١٩٠٥م	صلاح الدين الأيوبي	أسكندر فرح
١٦٩	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* ضحية الغواية	أسكندر فرح
١٧٢	١٨٨٥: ١٨٨٨م	* عائده	الحداد والقرداحي
-	١٩١٠م	عبرة الأيكار	تأليف خليل مطران
١٧٨	١٩١٢م	* عطيل	جورج أبيض
١٨٠	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* عظة الملوك	أسكندر فرح
-	١٨٨٨م	على نور الدين	
-	١٩١٤م	عواطف البنين	أبيض وحجازي
١٨٦	١٩١٤م	* عيشة المقامر	أبيض وحجازي
-	١٩٠٧م	غادة الكاميليا	
		قدمت على دار الأوبرا الخديوية	
١٨٨	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* غانية الأندلس	أسكندر فرح
-	١٨٨٩: ١٩٠٥م	غرام وانتقام	أسكندر فرح
١١٤			

صفحة	التاريخ	اسم المسرحية	فرقة
١٩٠	١٩١٧م	* فاوست	
١٩٠	١٩١٧م	* فران البندقية	
		توفى الشيخ سلامة حجازى قبل ظهور هذه الرواية بأسابيع	
-	١٩١٦م	فقراء باريس	
		دراما حديثة	
-	١٩١٤م	فى سبيل الوطن	أبيض وحجازى
-	١٩١٦م	قسوة الشرائع	
		دراما حديثة	
-	١٩١٤م	قلب المرأة	أبيض وحجازى
١٩٢	١٩١٢م	* لويس الحادى عشر	جورج أبيض
١٩٤	١٨٨٨م	* معنون ليلى	
-	١٩١٤م	مدام ساجين	أبيض وحجازى
-	١٩١٤م	مصر الجديدة	أبيض وحجازى
١٩٤	١٩٠٦م	* مطاعم النساء	دار التمثيل العربى
١٩٧	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* مظالم الآباء	اسكندر فرح
١٩٨	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* مغائر الجن	اسكندر فرح
٢٠٠	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* ملك المكامن	اسكندر فرح
-	١٨٨٩: ١٨٨٥م	هارون الرشيد	الحداد والقرداحى
٢٠٤	١٨٨٩: ١٩٠٥م	* هملت	ترجمة طانيوس عبده
٢٠٦	١٩٠٦م	* هناء المحبين	تأليف إسماعيل بك عاصم
-		وفاء الغانيات	

سنة	١٨٨٨	رواية أنيس الجليس
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	شكرنا للمليك اغنمو وعلى كل البرايا قدمو	لحن الحاشيه
	نهاوند	أصول سماعي ثقيل
٢	أنار سعدى وتم قصدى وثلت وعدى على الرشد	لحن الإسعاد
	شاهناز	أصول سماعي ثقيل
٣	موشح غنت الأطيار بشرا فى صفا الروض النصير	لحن البشرى
	سوزدل	أصول سماعي ثقيل

## نصوص من رواية أنيس الجليس

### لحن الحاشية

أصول سماعي ثقيل - مقام نهاوند  
شكرنا للمليك اغنمو وعلى كل البرايا قدمو  
فهو فرد مثل بدر في سماه  
رب فضل لا يضاهي قطب عدل لا يباهي  
يا رفاقي كل حين عظموه

### لحن الاسعاد

أصول سماعي ثقيل - مقام شاهناز  
أنار سعدى وتم قصدى ونلت وعدى على الرشد  
ولاح مجدى بخير رقد وليس عندى سوى المجد  
فما الأزمان بهذا الآن سوى الألحان بها قصدى

### لحن البشرى

#### موشح

أصول سماعي ثقيل - مقام سوزدل  
غنت الأطيار بشرا فى صفا الروض النضير  
بشرها قد فاح عطرا  
لاح نجم السعد يزهر فى سما أفق الهنا  
وبدا ضوء الأمانى من فتى باهى السنا  
ملك تعنو إليه فى الورى جمع الملوك

سنة	١٩١٢	رواية أوديب الملك	
فرقة	جورج أبيض	تأليف	عبد الرازق عنایت
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	باعين جودی بالدما	حزنا على هذى الربوع	لحن الاستغاثه
	نهاوند	أصول نوحه + فالس	
٢	دهم الوباء ربوعنا	فغدت تنوح وتندب	-
	نهاوند	أصول فالس	
٣	ياقوم فينا يقيم جاني	جنى على سببه الدمار	لحن الخوف
	نهاوند	أصول فالس	
٤	* قصيدة إن هذا اليوم إن صح المقال	لحن الحيرة	
	نهاوند	أصول واحدة	
٥	يا له يوم له الطفل يشيب	وتكاد الشمس منه تظلم	لحن الأسف
	حجاز كار	أصول أقصاق	

\* ينسب لحن هذه القصيدة إلى سيد درويش.



## نصوص من رواية أوديب الملك

### لحن الاستغاثة

أصول نوقت - مقام نهاوند

يا عين جودي بالدمع  
حزنا على هذى الربوع  
هيهات أن يطفى البكا  
نارا زكت بين الضلوع

تابع له أصول فالس - مقام نهاوند

دهم الوباء ربوعنا  
فغدت تلوح وتندب  
فلندعون جميعنا  
أوديب فهو لنا الأب  
أوديب يا غوث البلاد  
أوديب يا نعم الأريب  
أوديب يا ليث الطراد  
إنقذ بلادك يا أوديب

### لحن الخوف

أصول فالس - مقام نهاوند

يا قوم فينا يقيم جاني  
جنى على سيبة الدمار  
فما لنا قط من أمان  
مادام فى هذه الديار

### لحن الحيرة

أصول واحدة - مقام نهاوند

إن هذا اليوم إن صح المقال  
وقعه أصعب من طعن النصال  
أصحيح أم كذوب وهما  
ليته يكذب فيما زعما

نور

أم ترى العراف فى هذا الكلام مضمرا حقدا يريد الانتقام  
آه إن بصدق فيما قد قاله عن أديب الشهم فالويل له

لحن الأسف

أصول أقصاق - مقام حجاز كار

ياله يوم له الطفل بشيب وتكاد الشمس منه تظلم  
لم تكن نحسب هذا يا أديب أسفا ضاع العلا والشمم

## رواية الأفريقية

فرقة	اسكندر فرح	المطلع	العنوان
م	المقام	الإيقاع	
١	يا إلهي اهدنا طرق الرشاد وأزل عن أنفسنا شر العناد	أصول نوخت + دارج	لحن الكهنة
٢	أنبذوا الكافر عنا إنه باغ عنيد	عجم	لحن اللعنة
٣	هيا للبس التاج يا بنت المليك الأكرم	سيكاه	لحن البشرى
٤	لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة	أصول أفصاق + دارج	لحن التحذير
٥	جاءتنا العواصف قوموا يا رجال	أصول سريند	لحن الحلم
٦	عدوا السلاح قصد الكفاح فالموت لاح فيه الدمار	أصول واحدة	لحن الكفاح
٧	مالك الأبواب خفف حر نيران الغرام	أصول واحدة	لحن الوجدان
٨	سيكاه + عشاق بوسلك + نهاوند	أصول نوخت + مازوركا + فالس	لحن الوجدان
٩	ذا مقام الغرام وفعال الهيام	أصول مازوركا	لحن الوجدان
١٠	أقبلن الجوارى تسرى كالنسيم	أصول فالس	لحن الوجدان
	الصباح قد هل والظلام انحل	أصول سماعي	لحن الصباح
	نهاوند		

## نصوص من رواية الأفريقية

### لحن الكهنة

أصول نوحث - مقام جهارگاه

يا إلهى اهدنا طرق الرشاد وأزل عن نفسنا شر العناد  
وألنا فى دياجير الدجا وظلام الدهر هاديا للسداد

تابع له أصول دارج - مقام جهارگاه

أيد الأنفس فى حفظ الرضا واكفنا من شر نزعات العناد  
أيها الرزاق وارزقنا الهدى حذر العثرة فى نيل المراد

### لحن اللعنة

أصول أقصاق - مقام عجم

مجموعه أنبذوا الكافر عنا إنه باغ عنيد  
قد تعدى الدين إنا لا نرى منه مفيد  
منفرد تفترون اليوم ظلما وتعدونى عنيد  
توسعونى الآن شتما دونه السعى الحميد

تابع له أصول دارج - مقام عجم

مجموعه إطرحوه واسجنوه كبلوه بالحديد  
غادر لا ترحموه هكذا البارى يريد  
منفرد قد أطلتكم فى جدالى إذ جهلتم ما أريد  
أرتجى خير بلادى كى ترى الحظ السعيد

### لحن البشرى

أصول سماعى ثفيل - مقام سيكاه

هيا للبس التاج يابنت المليك الأكرم  
فى الهيكل المحفوظ من ذاك الإله الأعظم

أصول دارج تابع له  
العز وافي والوقت صافي يا ربة الإحسان  
يا أخت غصن البان قد عدت الموائد والكل في انتظار

### لحن التحذير

أصول سريند - مقام بوسنيك  
لا تقربوا لا تقربوا أغصان هذى الشجرة  
فالموت فيها كامن وقد سمعنا خبره

### لحن الحلم

أصول واحده - مقام حجاز كار  
هو جاءتنا العواصف قوموا يا رجال  
حولوا المراكب هيا للحبال  
هي إرقد يا حبيبي في ظل الهنا  
يا أسمى نصيبي يابدر الثنا  
كفى يا دموعي واجرى بالسكون يا نار ضلوعي أكمنى الشجون

### لحن الكفاح

أصول واحده - مقام نهاوند  
عدوا السلاح قصد الكفاح فالموت لاح فيه الدمار  
إن الاله قد ارتضاه فاسقوا رداه دون انتظار

### لحن الوجدان

أصول نوخت - مقام سيكاه  
منفرد مالك الألباب خفف حر نيران الغرام  
مجموعة يا نسيم الصبح لطف شر لوعات الهيام

### سلسله

منفرد كيد البعاد آسى يبلى ولا يرحم  
 قلبى وأنفاسى والروح قد أعدم  
 أين قومي والديار زاد نوحى والسقام

### أصول مازوركا - مقام عشاق بوسلك

ذا مقام الغرام وفعال الهيام لك أجر الهوى فعلى الدنيا السلام

### أصول فانس - مقام نهاوند

أقبلن الجوارى تسرى كالنسيم تفتت الدرارى عن ثغر بسيم

### دور

قرى يا عيونى بالمرآى اللطيف كم يحلو شجونى ذا البدر المنيف

### دور

يا طيب النفوس ماهب الصبا مذهب البؤس ينفى الوصبا

### لحن الصباح

### أصول سماعى - مقام نهاوند

الصبح قد هل والظلام انحل نور الشمس الباهر كبد السما قد حل

هيا بنا للجد حبلى الهوى يمتد سيروا على اسم الله القيوم عز وجل

هيا بلا تأخير للسعى والتدبير والله بالتيسير نرجو فيحوى الكل

رواية البرج الهائل		
ترجمة	فرح أنطون	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	طف بالكلوس على الندامى وارو النفوس من المدامه	لحن الحانه
	حجاز كار	أصول واحدة
٢	قد بدا نور النهار وانجلت شمس الصباح	لحن الاستقبال
	نهاوند	أصول مربع
٣	يامليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود	لحن الحاشيه
	عجم عشيران	أصول ظرافات
٤	هات لى خمره الشفا من شفاهك واستغنيها على فخامة	لحن المغازله
	جاهك	
	عشاق	أصول واحدة

## نصوص من رواية البرج الهائل

### لحن الحانة

أصول واحده - مقام نهاوند

طف بالكئوس على الندامى وارو النفوس من المدامة  
وزوج ابن غمام بنت عنقود فحن أهل الغرام من الشهود  
واشرب واشرب واطرب واطرب وانهب فرص اللذات

### لحن الاستقبال

أصول مربع - مقام نهاوند

قد بدا نور النهار وانجلت شمس صباح  
وهى صارت فى انتظار اختها شمس الملاح

### لحن الحاشية

أصول ظرافات - مقام عجم عشيران

يا مليكا فضله عم الوجود وله فى الناس إحسان وجود  
ولدى الهيجا له بأس الأسود يورد الأعدا إلى شر الورود

### لحن المغازلة

أصول واحده - مقام عشاق

هات لى خمرة الشفا من شفاك واسقنيها على فخامة جاهك  
واعطنيها يا أوحد العصر لطفا وبديع المثال فى أشباهك



سنة	١٩٠٦	رواية الجرم الخفى
فرقة	دار التمثيل العربى	
م	المطلع	
	المقام	
١	قصيدة	ذبول شهابى وفقد البصر مصابان قد أورثانى الكدر مسجل بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٦٤ راست
٢	قصيدة	آن حرمان ناظرى من لقاكى آن للصب أن يعالى نواكى حجاز
٣	قصيدة	ما بال دهرى بالأهوال يرمىنى وفى حميم من الأرزاء يصلينى جهاز كاه
٤	قصيدة	ويلاه مما أصابنى من المحن بلى عظامى وما بلى لها إحن راست
٥	قصيدة	أعمى تحالفه الأحزان والمحن ولا يسالمة دهر ولا زمن جهاز كاه
٦	إبنى صبب جسمى سقيم	بياتى
٧	قد بلغت الآن قصدى واشتقى قلبى رغم العذول	راست

## نصوص من رواية الجرم الخفى

تحتوى على قصائد فردية مع إضافة بعض ألحان عامة أضيفت بمناسبة ظروفها

### قصائد الرواية

#### مقام راسـت

ذبولُ شبابى وفقد البصر	مصائبان قد أورثانى الكدر
ففى فحمة الرأس نارُ المشيب	وفى أسود العين لونُ القمر
أساءت إلى صروفُ الزمان	وسود حظى بياضُ البصر
وناصبنى الدهر حربا عوانا	وما حارب الدهر إلا انتصر
وظهرى أحنـته شيخوختى	ونغص عيشى سن الكبر
يحن فؤادى لعهد الشباب	وعهد الشباب انقضى واندثر
أسير وأحذر فى مشيتى	سقوطا وأخشى لقاء الخطر
وهذى عصاى دليلى إذا	مشيت لأقضى يوما وطـر
وسيان عندى الضحى والدجى	وحسن الوجوه وقبح الصور
مللت البقاء بدار الشقاء	وقلبى من سوء حالى انفطر
وأصبحت بين دواعى الأسى	أفضل موتى على ذا الضجر
ولولا فتاة تـبـنيتها	وربيتها منذ سن الصغر
لأوردت نفسى ورد الردى	وأسكنت جسمى ظلام الحفر

#### مقام حجاز

آن حرمان ناظرى من لقاكى	آن للصب أن يعانى نواكى
آن أن أسكب الدموع وأشقى	فى التئانى فما أمر هواكى

#### مقام جهارگاه

ما بال دهرى بالأهوال يرمىنى	وفى حميم من الأرزاء يصلينى
لم أجن ذنبا عليه موجبا ضغنا	فماله لم يزل ظلما يعادينى

### مقام راست

ويلاه مما أصابتني من المحن      بلت عظامي وما بلت لها إحن  
وأها على ذلك العهد الذي طمست      أنواره وتولى وجهه الحسن

### مقام چهارگاه

أعمى تحالفه الأحزان والمحن      ولا يسالمه دهر ولا زمن  
أعمى يقضى تعيس العمر مكتئبا      وقلبه في يد الأوصاب مرتهن  
أين الطبيب؟ فإني اليوم مفتقر      لطبه وهو حقا ماهر الفطن

### مقام بياني

إنني صبب جسمي سقيم      وسهادي ها مقيم  
هائم لكن غرامي كلیم      ودموعي هاملين  
فارحموا لهذا الشجي الحزين      واندبوا جسمي السقيم

### مقام راست

قد بلغت الآن قصدي      واشتفى قلبي رغم العذول  
وانمحت عيني وسهدي      إذ بدت قربي ذات الشمول  
والجلت أقمار سعدى      فى سما الحب بعد الأقول  
فالبوس انتهى      والفرح ازدهى  
يا ذات البها      إرحمى قلبى

سنة ١٩٠٦ رواية السر المكنون		
فرقة دار التمثيل العربى		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	تقبل ربنا هذى الضحية ووفقنا إلى نيل المقاصد	لحن الضحية
	حجاز	أصول واحدة
٢	أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام	لحن الرجاء
	حجاز	أصول دارج
٣	طاب المعنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يابدر السنا	لحن السرور
	حسينى	أصول فالس
٤	قد آن أن تظهر الخفايا	لحن السر
	نهاوند	أصول واحدة
٥	رب ووفقنا إلى نيل المرام	دعاء
	بوسلك	أصول واحدة
٦	ألف أهلا ثم سهلا بغصين البان	لحن اللقاء
	حجاز كار	أصول دور هندى
٧	قصيدة حكمت يادهرى فى ذلى وفى نكدى	
	جهاز كاه	
٨	قصيدة أيا دهر مالى فى السرور نصيب	
	جهاز كاه	
٩	قصيدة للدهر حكم فى البرية جارى	
	حجاز	

## نصوص من رواية السر المكنون

### لحن الضحية

أصول واحده - مقام حجاز

تقبل ربنا هذى الضحية ووفقنا إلى نيل المقاصد  
قد حكمت إرادتك العلية ولا يعصى الإرادة غير جاحد

### لحن الرجاء

أصول دارج - مقام حجاز

أيها المولى تأن إن فى الصبر المرام  
سوف يمضى الهم عنا ليس للهم مقام  
ونلاقى الأنس دوما بالتهانى والسلام  
فاشكروا المولى العظيم كلما ناح الحمام  
واحسن الصنع لدينا وأحبنا حسن الختام

### لحن السرور

أصول فالس - مقام حسيني

طاب المنى ودنا الهنا فأقبل الثنا يا بدر السنا

### لحن السر

أصول واحدة - مقام نهاوند

قد آن أن تظهر الخفايا ويبلغ القصد من تمنى  
رب يا خالق البرايا أزل حجاب الخفاء عنا

## لحن دعاء

### أصول واحدة - مقام بوسليك

رب وفقنا إلى نيل المراد      واحبنا من جودك الخير المديد  
وانزل الوحي لإرشاد العباد      واحفظ الأوطان بالنصر الحميد

## لحن اللقاء

### أصول دور هندي - مقام حجاز كار

ألف أهلا ثم سهلا      بغصين      البان  
وجه بدرى اليوم هلا      وسرورى      بان

## قصائد الرواية

### مقام چهارگاه

حكمت يا دهرى فى ذلى وفى نكدى      ألسنت تبغى بهذا الحكم من أمد  
تركنتى فى الأسى والوجد يحدق بى      حتى أضعت اصطبارى غير متأمد

### مقام چهارگاه

أيا دهر مالى فى السرور نصيب      وليس لدائى فى الأنام طيب  
ظننت بأن الدهر لى اليوم قد صفا      وعسى بما يهوى الفؤاد يطيب

### مقام حجاز

لدهر حكم فى البرية جارى      من ذا يعارض نافذ الأقدار  
يا دهر قد صيرت قلبى مسكنا      لهوا جس الأحزان والأكدار  
يا دهر خيرك يستحيل دوامه      يوما وشرك دائم التكرار

رواية السيد			
فرقة	اسكندر فرح	تأليف	نجيب حداد
م	المطلع	العنوان	
		المقام	الإيقاع
١	هلم ياأخا العلا إلى الوغى فقد بدا وقت الانتقام	لحن الحرب	
	سلامات وبعد رابع جزء من 'يامليكاً فضله عم الوجود'		
	جهاز كاه	أصول واحدة	
٢	قصيدة اليوم طاب الردى يانفسى فابتهجي		
	راست		
٣	قسمت فؤادى للمآثر والوجد فقسم به مجدى وقسم به وجدى		
	راست		

## نصوص من رواية السيد

### لحن الحرب

أصول واحده - مقام چهارگاه

مجموعة

هلم يا أخا العلا إلى الوعى

فقد بدا وقت الانتقام

منفرد

أين السلاح لاح النجاح

خذوا الرماح قد انتهى كل مايرام

مجموعة

إذا نسير لا نستشير

هيا إذا نحمى الوطن من العدى

منفرد

يا ربنا هبنا على أعدائنا فوزا ونصرا

مجموعة

ويل لمن يرمى الوطن سهم الحزن من العدى من ضرب الحسام فى الصدام

قصيدة مقام راست

اليوم طاب الردى يا نفس فابتهجي لا خير فى الحب أن أبقي على المهج

أقضى بموتين موت فى الغرام حلا عندى وموت بحب المجد ممتزج

فأخدم الوطن الأسمى وأخدم من أهوى ويحسن موت فيه مزدوج

فإن قتلت فقد وفيت حقى فى شرع الغرام وموتى موت مبتهج



### مقام راست

قسمت فودای للمآثر والوجد      فقسم به مجدى وقسم به وجدى  
 قضت حقها العلياء منى وهأنا      سأقضى حقوق الحب محفوظة العهد  
 فجئت لثمان لتأخذ ثأرها      سواء بعينها أو العارم الهند  
 ولا حاكم إلا الغرام وإنه      لا ظلم ذى حكم على كل ذى وجد  
 تبارك خلاق المحاسن فإنه      ينال بها ثأر الظباء من الأسد  
 يقلدها أجفانها ولحاظها      فتسطو علينا بالحسام وبالغمد  
 خليلي ما للحب يستعبد الفتى      وما للفتى فى الحب أطوع من عبد  
 وما للهوى تعنى فؤاد أخا الهوى      لو كان ذاك القلب من حجر صلد

رواية الظلوم	
فرقة	الحداد والقرداحي
م	المطلع
المقام	

١ قصيدة حنوا على البائس المسكين واغتموا أجر الفقير فإن الله ذو كرم

حجاز

٢ قصيدة مازلت أضرب في سهل وفي جبل وجل سعيي بذيل النحس معقود

حجاز

٣ قصيدة أموت ولست أضرب عن هواها وأطرح للردى نفسي فداها

جهاز كاه

٤ قصيدة حتى م هذا الجفا يا ذات كل بها فهل حلى لك تعذبي وتوليهي

عراق

## نصوص من رواية الظلوم

أدخل عليها الشيخ سلامة عدة قصائد فردية من غير إشراك الجوقة في ألحانها.

### قصائد الرواية

#### مقام حجاز

حنوا على البائس المسكين واغتموا      أجر الفقير فإن الله ذو كرم  
جودوا فلإني غريب الدار منقطع      ووجودكم لنظيري خير مغتم

#### مقام حجاز

مازلت أضرب في سهل وفي جبل      وجل سعي بذيل النحس معقود  
حتى اكتشفت على كنز طربت به      لكن به زاد قهرى فهو مرصود

#### مقام جهاركاه

أموت ولست أضرب عن هواها      وأطرح للردى نفسى فداها  
تملك حبها قلبى وعقلى      ولذلى التفنن فى هواها

#### مقام عراق

حتى م هذا الجفا يا ذات كل بها      فهل حلى لك تعذيبى وتوليها  
قتلت بالصد قلب الصب فانعطفى      وعالجه بوصل منك يحييه

سنة ١٩١٧ رواية العفو القاتل		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	أنعمت ياذا المكرمات بما يزيل الضر عجم	نحن الحاشية أصول فانس

قدمت هذه الرواية على مسرح الكورسال.

## نص من رواية العفو القاتل

### لحن الحاشية

أصول فالس - مقام عجم

أنعمت يا ذا المكرمات بما يزيل الضر

قد فاز من يرجوك في نيل العطا والخير

فلتحى ماغنى حممام

ففى ظلام اليسر

عنوان فضل دائم

الإسعاد يا ذا البشر

رواية اللص الشريف		سنة ١٩٠٦
فرقة		دار التمثيل العربى
العنوان	المطلع	م
الإيقاع	المقام	
نحن التأسف	أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وهنا يادهر ما هذا العنا؟	١
أصول سربند	نهاوند	

## نص من رواية اللص الشريف

### لحن التأسف

أصول سربند - مقام نهاوند

أهنا نرى رئيسنا من بعد عز وها

يادهر ما هذا العنا؟

أهنا نرى هذا البطل فى حفرة لا تعتنى

أهنا نرى هذا البطل

يادهر ما هذا العنا؟

لابد من أن ننتقم ممن جنى هذا العمل

والآن ندعواربنا بأن يديم أنسنا

ويسكب غيث الرضى على ثرى زعمينا

يادهر ما هذا العنا؟

سنة	١٩١٦	رواية الولدان الشريدان	(دراما حديثة)
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	كبروا مولى الموالى فى صفا أنس الليالى	نحن التعظيم	أصول واحدة
	راست		



## نص من رواية الولدان الشريدان

### لحن التعظيم

أصول واحدة - مقام راس

كبروا مولى المولى فى صفا أنس الليالى

راقيا أوج المعالى فى صفا حسن الختام

سنة	١٩٠٦	رواية تارات العرب
فرقة	دار التمثيل العربي	
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع
١	الفيد قد ضاق في يدينا وكاس مر الضنا سقينا	
	لا يختلف هذا اللحن عن لحن "عرفت آخرتها ويا حبي" للملحن سيد درويش	
	عشاق	أصول واحدة

## نص من رواية تارات العرب

أصول واحده - مقام عشاق

القيد قد ضاق في يدينا وكاس مر الضنا سقينا

وكم صبرنا على بلانا فيا رب يا رب تب علينا

سنة	١٩٠٦	رواية تسببا
فرقة	دار التمثيل العربى	تأليف زكى مايو
م	المطلع	العنوان
المقام		

١ قصيدة ماتت شهيدة حب لم تنل أملا ممن تحب فصارت فى الوفا شهيدة الوفاء

مثلا

مسجلة بصوت سلامة حجازى - أديبون - ٥٥٥٦٠

بياتى

٢ قصيدة أحبابنا زار طيف منكمو ومضى كانه البرق فى جنح

الدجى ومضى

مسجلة بصوت مصطفى أمين

بسته نكار

## نصوص من رواية تسبا

### قصائد الرواية

#### مقام بيّاتي

ماتت شهيدة حب لم تزل أملا	ممن تحب فصارت في الوفا مثلا
لو لم تمت من يدي ماتت بحسرتها	موتان ماتتهما ياويح من قتلا
يا ويح قاتلها من شر فعلته	يود لو يفتدي بالروح ما فعلا
شهيدة الود والإخلاص ليت يدي	نالت بطعناتها المشئومة الشلا
حفظت للحب عهدا كنت جاهله	ما أظلم العاشق المفتون إن جهلا
عليك تسبا من الرحمن رحمة	تسقى ثراك كغيث هامر هطلا
إننا سنذكر بالحسنى وفاءك ما	دام الوفاء بعهد محسن عملا

#### مقام هسته نكار

أحبابنا زار طيف منكمو ومضى	كأنه البرق في جنح الدجى ومضى
أحبابنا هل يعود الدهر يجمعنا	وهل نراكم وجفن العين ما غمضا

رواية تليماك		
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	آه من الزمان الجالى عادنى البكاء وأبكائى	لحن الفراق
	-	أصول سماعى ثلث
٢	بخلت بمالى فامسكته عن الأهل والنفس والمعوزين	لحن البخل
	نهاوند	أصول واحدة
٣	صعرت خدى لقومى أرهقتهم إذلالا	لحن المتكبرين
	نهاوند	أصول واحدة
٤	كم أثينا من جرائم واستبحنا من ذمار	لحن اللمايين
	نهاوند	أصول دور هندی
٥	نحن خدام الجحيم ورموز للعذاب	لحن الزبانية
	نهاوند	أصول واحدة
٦	زمان زمانا بمر المشتاق	لحن النوى
	حجاز كار	أصول دور هندی
٧	الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا	لحن الشكر
	مسجل بصوت سلامه حجازى	
	راست	أصول واحدة
٨	قصيدة أنا ملوك وباب الملك منتظر	-
	عراق	-
٩	قصيدة سلى الفؤاد سلاما يرسل المطرا	-
	عجم	-

رواية تليماك		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١٠	قصيدة	إن تطردوا الجسم خلى دوله روى
		رمل سبكا
١١	قصيدة	هو الدهر لا يرعى زمام ذوى العهد
		حجاز
١٢	قصيدة	كيف الفراق وأنت الآن لى أم
		حجاز
١٣	قصيدة	إحسانكم لله بأسيادى
		بياتى
١٤	قصيدة	أنا ابن من ابن من يأيها القدر
		راست

## نصوص من رواية تليماك

### لحن الفراق

#### أصول سماعي ثقيل

آه من الزمان الجاني عاذني البكاء وأبكاني  
من لى باللقاء ولكن ساعني الفراق الثاني

#### رد

صبرا صبرا على حكم القضاء وما به الدهر اقتضى  
وليلبسن ستر الرضا رب غفور

### ألحان الجحيم

#### أصول واحده - مقام نهاوند

#### البخلاء

بخلت بمالي فأمسكته عن الأهل والنفس والمعوزين  
فلا أنا للخير أنفقتة ولا أنا أورثته الوارثين  
وها أنا في النار حملته وكنت بذاك من الخاسرين

#### أصول واحده - مقام نهاوند

#### المتكبرين

صعرت خدى لقوم أرهقتهم إذلالا  
وكنت في كل يوم ألقاهمو مختالا  
وكم على كبريائي ظلمت ظلما شديدا  
وكنت من خيلائي أرى الأنام عبيدا  
يا رب عفوك على فلا أطيق بلاتي



قد ألصق الأنف منى فى الأرض بعد السماء

أصول دور هندی - مقام نهاوند

النمامين والقتله

كم	أتينا	من	جرائم	واستبحنا	من	نمار
وجلبنا			بالنمائم	والوشايات		الدمار
كم	قتلنا	أمهات	وعففات	حرائر		
وبيوت		عامرات	قد	جعلناها	مجازر	
أيها	الرحمن	هنا	رحمة	منك	ومنا	
أيها	التواب	تبنا	فاقبل	التوبة	منا	

أصول واحد - مقام نهاوند

الزبانية

نحن	خدام	الجحيم	ورموز	للعذاب
نجل	الباغى	هشيم	وحميم	للشراب
نارنا	تشوى	الوجوه	تنهش	الرأس الكبير
كل	باغ	نعذه	ليس	للباغى مجير
هاهنا	وادی	العقارب	تلك	حيات السموم
من أتى	يلقى	المصائب	بعد	ويلات الهموم

لحن النوى

أصول دور هندی - مقام حجاز كار

زمان رمانا بمر المشتاق فغبر عسير تدانى التلاق  
ياإلهى أنت جاهى خالق الأكوان صن مليكا قد حباننا أجزل الإحسان

## لحن الشكر

أصول واحده - مقام راست

الحمد لله لقد زال العنا وحلت القلب بشائر الهنا  
يا طالما جار علينا دهرنا وسد أبواب الرجا في وجهنا  
قرب أمر ساءنا قد سرنا ويجتى الخير الذى قد أحسنا  
فيسقط المسمى فيما قد جنى كالبدر بعد الخسف يجلوه النثا  
فانعم علينا بالرضا يا ربنا عسى ننال بعد صبرنا المنى

## قصائد الرواية

مقام عراق

أنا ملك وباب الملك منتظر

يوم القدوم فأبى السمع والبصر

كم خبرونى عن الترحال من صغر

قد عز صبرى وصح القول والخبر

مقام عجم

سلى الفؤاد سلما يرسل المطرا ها نور عيني يرى الشمس والقمر

مقام رمل سبكه

إن تطردوا الجسم خلى دونه روحى

بين الأيادى ولا تجتنى نوحى

مقام حجاز

هو الدهر لا يرعى زمام ذوى العهد

فكم كدرت أفعاله صافى الورد

أيا دهر قد جزعتنى غصص الأسى

وعاندتنى يا دهر دون الورى وحدى  
وأبعدت عنى من أحب لقاءه وقربتنى للقسم والحزن والسهد  
ووكلت بى أصناف هم مبرح تلاشى بها عزمى وكل لها زدى  
مصاب وأحزان وسقم ولوعة وجمر سكير فى الحشا زائد الوقد

#### مقام حجاز

كيف الفراق وأنت الآن لى أم وأنت دوما أب يجلى بك الهم  
أنت التى أروضت البان حكمتها قلبى وروحي وأمسى عندك العلم

#### مقام بياتى

إحسانكم لله يا أسيادى جودوا بلقمة من زاد  
أو كسرة أو قطعة مما بقى من مطعم الأولاد  
أبقاكموا رب الأنام فى صفو عيش مع سلام  
وكفاكموا شر اللثام ما أشرق البدر التمام

#### مقام راست

أنا ابن من ابن من يا أيها القدر  
أنا ابن من ابن من بين الورى ذكورا  
أنا ابن من ابن من يا أيها الطرف  
أنا ابن من ابن من يخفاه ذا الوصف

رواية حمدان			
فرقة	سلامه حجازى	تأليف	نجيب حداد
م	المطلع		
المقام			

١ هيا أيا شمس الكمال يا ذات الجلال الأكرم  
 مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٤٧٢٣٤  
 سيكاه

## نص من رواية حمدان

مقام سيكاه

مجموعة هيا أيا شمس الكمال يا ذات الجلال الأكرم

لاح في الفجر ساطع الصفاء الأعظم

منفرد بالله مـرحمة وصبراً للغد

واصبر على فليس قلبي في يدي

إن كنت ذا قلب شفيق راحم

يخلو على ضعفى التعيس الأنكد

أو كنت ذا نفس ترق ولم تكن

لك مهجة من قلب صخر أصلد

أو كنت تعلم ما الغرام وما الذى

يلقاه رب صباية وتسهد

لقى السعادة بعد طول فراقها

بفؤاد ملآن الشبيبة أمرد

فاصبر على إلى غد فإلى غد

أقضى أسى وتتل سؤلك فى الغد

مجموعه العز وافى والأنس وافى

يا نخبة الإحسان يا رب غصن اللبان

قد عدت بالدواء والكل فى انتظارك أمان أمان

سنة	١٩٠٦	رواية سارقة الأطفال (دراما)
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	نحن نشالوا الجيوب قد نهضنا في الغروب	نحن النشالين
	جهار كاه	أصول فالس

## نص من رواية سارقة الاطفال

### لحن النشالين

أصول فالس - مقام جهارمناه

لحن نشالوا الجيوب	قد نهضنا فى الغروب
لا تدانينا الخطوب	ننشل الكيس الثمين
رك رك ثم كرك رك	أصبح الكيس ولا شك
بعد صبر وتهالك	قسمة للسارقين

رواية شهداء الغرام (رومي وچوليت)			
فرقة	اسكندر فرح	تأليف	نجيب حداد
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	إنلى أمضى وقلبي الكليم عند من أهوى مقيم	لحن الوداع	
	نهاوند	أصول أقصاق + أصول واحدة	
٢	موشح يا غزالا صاد قلبي جفله وتولى في فؤادي حسنه	مغازله	
	مسجل بصوت سلامه حجازي - أوديون - ٧١٣٢٢، ثم سجله حامد مرسى	أصول أقصاق	
	حسيني		
٣	دنت فدنا السرور إلى فؤادي مهة دأبها حفظ الوداد	لحن اللقاء	
	مسجلة بصوت سلامه حجازي		
	عراق	-	
٤	قصيدة سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو	شهداء الغرام	
	هواه من القلب		
	مسجلة بصوت سلامه حجازي - أوديون - ٤٩٤٢، ثم سجلت بصوت منيرة المهديّة		
	وحامد مرسى لحن من ثلاثة مقامات أخرى جهاركاه، صبا وحجاز.		
	بياتي	-	
٥	قصيدة عليك سلام الله ياشبه من أهوى فيا حبذا لو كنت	-	
	تسمع لي شكوى		
	مسجلة بصوت سلامه حجازي - أوديون - ٧١٣٢٢، ثم سجلت بصوت حامد مرسى		
	بياتي	-	
٦	قصيدة يا حيايتي لقد وفائي زماني بنعيمي وجنتي وحباني	-	
	مسجلة بصوت سلامه حجازي		
	راست	-	
٧	قصيدة يارب الود الصحيح تركنتي وتركت قلبي في هواك متيما	-	
	حجاز	-	



## نصوص من رواية شهداء الغرام

### لحن الوداع

#### أصول أقصاق - مقام نهاوند

إننى أمضى وقلبي الكليم عند من أهوى مقيم  
مدنف لكن وداى سليم عن هواه لا يريم  
فاذكرى هذا الوداع الأليم والدبى جسمى السقيم  
حسبى المولى العظيم إني المغمم آه من لى يرحم آه

#### من بعدى والسقام

#### تابع له أصول واحده - مقام نهاوند

ويلاه من هذا النوى قد كدر العيش الهنى  
بالله لا تنسى الهوى فهو الدوا من شجنى  
قد ذبت من هذا الوداع أضحى فواى فى الضياع  
يارب هبنا الاجتماع ولا تطل فى شجنى

### مغازلة

#### موشح - أصول أقصاق - مقام حسيني

يا غزالا صاد قلبي جفنه وتولى فى فواى حسنه  
من لصب كاد يذوى غصنه بك لولا أمل يحيى الفؤاد

#### دور

علة الحب عيون وعيون وقلوب تلتقى نبل الجنون  
غير أن الموت فى الحب يهون صعبه إن لم يكن موت البعاد

## لحن اللقاء

### مقام عراق

دنت فدنا السرور إلى فؤادى مهابة دأبها حفظ الوداد  
 فياقلب ابتهج واطرب سرورا فإنك للحبيب أجل ناد  
 إن هذا اليوم يبدى ثناء يثنى على النفوس  
 إذ غدا ذا البدر يهدى كوكبا يغنى عن الشمس  
 وبدا الدهر بسعدى ضاحك السن بعد العبوس  
 طاب الملتقى والدهر انتقى يوما أشرقا  
 قال لى غنى أمان قال لى غنى  
 إننى أشرق سعدى باهر الحسن مثل الحبيب  
 إذ غدى ذا اليوم عندى قامة الغصن على كثيب  
 أخدمت نيران وجدى ساعة الأمن بلا رقيب  
 ما أحلى اللقاء يا غصن النقا من بعد الشقا  
 فى الهوى غنى

### قصائد الرواية

#### مقام بياتى

سلام على حسن يد الموت لم تكن لتمحوه أو تمحو هواه من القلب  
 سلام على غصن ذوى فى رياضه على حين جرى الماء فى الغصن الرطب  
 سلام على بدر هوى من سمائه وما كان عهد البدر يغرب فى الترب  
 سلام على شمس توارت فأسبلت دموعى ولا بدع فذى عادة السحب  
 سلام على قلب بحبى قضى أسى وهأنأ أقضى الآن فى ذلك الحب  
 نما حبنا فرضا خلال عداوة وطعن رماح بيننا ولظى حرب  
 فلم يستطل حتى أتى بنتيجة أشد على قلبى من الطعن والضرب  
 حبيبة قلبى هل جواب محب تعودت أن ألقاه من فمك العذب؟  
 أجيليت ما هذا السكوت ولم أكن لأعهد فيك الصمت عنى فى قربى

أمانتة أنت؟ نعم لا فأنت لا تموتين إذ لابد يقتلنى كرى  
وعما قليل سوف أقضى وعندها بل تحيين منى فى قلبى  
زفنا كلانا فى الحياة وما أنا أرف إليك الآن جنبا إلى جنب  
فيالك من عرس كأحلام نائم فما هو إلا أن نأى الهدب عن هدب  
ولكن، ولكن لا فموتك إنما هو الحلم إذ ألقاه أقرب للكذب  
ألم يكفى قتل ابن عمك والذي تلاه من النفى المؤبد والسلب  
ألم يكفى بعدى وشدة لوعتى عليك وما نلت لأجلى من العتب  
فزاد على الدهر موتك آه لا أطيق له ذكرا يطير له لى  
فأما وقد صبح اليقين وخاب بى رجائى وما أقساه من عاشق صب  
إذن فلك منى السلام لأننى ملائيك يوم الحشر بين يدى ربى  
مماتك ما أقسى الممات تسربت له الأرض جلبابا من الخوف والرعب  
مماتك يكفى ذكره إننى به أرائى كذى ذنب على ضعفه يربى  
نعم أنا ذو ذنب لأنى عائش وقد مت لكن ها أنا فأغفرى ذنبى

#### مقام بيأتى

عليك سلام الله ياشبه من أهوى فى حبذا لو كنت تسمع لى شكوى  
إذن لشكا قلبى إليك غرامه وبئك ما يلقي من الوجد والبلوى  
أتانى الهوى من قبل أن أعرف الهوى فصادف قلبا كان قبل الهوى خلوا  
ركبت له الأخطار على به أرى خيالا لمن قلبى لها قد غدا ماوى  
حبيبة قلبى هل لعينى أن ترى سنا وجهك الباهى أسر لك النجوى

#### مقام راست

يا حياتى لقد وفانى زمانى بنعيمى وجنتى وحبالى  
من يقول المنى عناك ومن قال مشوقا متيما قد عنانى

#### مقام حجاز

يا ربة الود الصحيح تركتلى وتركت قلبى فى هواك متيما  
طوبى لترب ضم جسمك إنه ترب غدا عندى يفوق الأنجما

سنة	١٩٠٦	رواية صاحب معامل الحديد (دراما)
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع

١ نحن قوم لا نبالي بسوء أهوال الليالي  
نهانند أصول واحدة

## نص من رواية صاحب معامل الحديد

أصول واحده - مقام نهاوند

نحن	قوم	لا	نبالى	سوء	أهوال	الليالى
حظنا	دوما	موالى	شغلنا	زاه	وحالى	
يغنى	عن	ذل	السؤال	فهو	ذا	عين الكمال

سنة	١٨٨٨	رواية صدق الإخاء
فرقة	اسكندر فرح	تأليف اسماعيل بك عاصم
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	نديم سكر وبقي بالهم وصار بتفليسة فى هم	لحن الندم
	بياتى	أصول واحدة
٢	أيها الركبان سيروا للوطن إننا فزنا والله المنن	لحن النصر
	سيكاه	أصول دارج

## نصوص من رواية صدق الإخاء

### لحن الندم

#### أصول واحد - مقام بياتي

مجموعه نديم سكر وبقي بالهم	وصار بتقليسه فى هم
وكم أقولك يابن الناس	فضك من الخمرة والكاس
واوعى لنفسك والأنفاس	واصحى من الغفلة نادم
منفرد دلوقت أبكى على روى	والأول أهلا يا روى
إنتم سبب نللى ونوحى	مين يتبعكم ولا يندم
مجموعه يا رب عفوك يا غفار	عن ما اقترفنا من أوزار
واسبل علينا يا ستار	فأنت بالجاني أرحم

### لحن النصر

#### أصول دارج - مقام سيكاه

أيها الركبان سيروا للوطن	إننا فزنا والله المنن
جاءنا النصر من الله العظيم	ولك الشكر علينا يا كريم
ولك الحمد على الخير العميم	إننا فزنا والله المنن

#### دور

ربنا هبنا رشادا فى الزمان	واكفنا شر العدا فى كل آن
واسبل الستر علينا فى أمان	إننا فزنا والله المنن

رواية صلاح الدين الأيوبي			
فرقة	اسكندر فرح	تأليف	نجيب حداد
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	أنعمت بالخير الجزيل يا أيها المولى الجليل	لحن الملك	
	حجاز	أصول أقصاق	
٢	أبشر بسعدى ونيل قصدى ورغم ضدى على رشد	لحن البشرى	
	عراق	أصول دارج	
٣	مرحبا أهلا ببدر ساطع البشر	لحن الاستقبال	
	حسينى	أصول نوقت	
٤	قد بدت شمس التهاني وانجلي ليل الظلام	لحن اللقاء	
	نهاد	أصول واحدة	
٥	قصيدة إذن ودعيني قبل ان نتفرقا	الوداع	
	حجاز	-	
٦	قصيدة إني أتيت إليك طوع غرامى	-	
	راست	-	
٧	قصيدة إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم	-	
	أول تسجيل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٤٥٢٣٢، ثم سجلتها منيرة المهدية من مقام بياتى وحامد مرسى وقد لحن هذه القصيدة أيضا من مقامات نهاد وعراق.	-	
	راست	-	
٨	قصيدة عذبنى فمهجتى فى يدك	-	
	راست	-	



## نصوص من رواية صلاح الدين

### لحن الملك

#### أصول أقصاق - مقام حجاز

أنعمت بالخير الجزيل يا أيها المولى الجليل  
فأسلم ودم طول المدى بالأمن يا شافي العليل

### لحن البشرى

#### أصول دارج - مقام عراق

أبشر بسعدى ونيل قصدى ورغم ضدى على رشد  
فأنت تبدى سنا وتهدى جزيل الحمد لك المجد  
عزيز الشأن شقيق البان حمى الولهان لك الإحسان

### لحن الاستقبال

#### أصول نوخت - مقام حسيني

مرحبا أهلا ببدر ساطع البشر  
من غدا للشمس يزرى وجهها الدر

#### خاته

أشرقت والسعد وافى وزهى البشر  
وزمان الأنس صافى وأتى اليسر

### لحن اللقاء

#### أصول واحده - مقام نهاوند

قد بدت شمس التهاني وانجلي ليل الظلام  
ولقد نلنا الأمانى فى هناء وسلام  
مرحبا أهلا وسهلا بلقا القوم الكرام  
مذ حضرتم قد تعالى قطرنا السامى المقام

## قصائد الرواية

### الوداع

#### مقام حجاز

إذن ودعيني قبل أن نتفرقا      فليس لنا من بعد ذا اليوم ملتقى  
أسير عن الدنيا لديك إلى الفنا      وأترك سعدى كى أسير إلى الشقا

#### مقام راس

إلى أتيت إليك طوع غرامى      فهو الذى يقتادنى بزمَام  
حب مطيع لامره متسترا      بالطوع خوف ملامة اللوام

#### مقام راس

إن كنت فى الجيش أدعى صاحب العلم      فإننى فى غرامى صاحب الألم  
يا من تملكتم قلبي فكان لكم      عبدا وكنت له من أطوع الخدم  
أقضى الليالى وحيدا بعدكم وأنا      أسامر البدر فى داج من الظلم  
ينوب لى حسنه عنكم وإن نقصت      فيه الصباية من لحظ ومن كلم  
أصبحت فيكم نظير البدر منفردا      وأنتم الشمس لم تدرك ولم ترم  
هيهات يدرك بدر الأفق شمس ضحى      ولو غدا ذا النجم منه موطن القدم  
يا جمره الحرب هلا تشفقين على      صب لتشتعلى فيه وتحتدم  
عسى الألقى مماتى فيك إن به      سعادة لمريض القلب من سقم\*  
يا ليتنى ما نذرت الكتم من قدم      ولا جرت لفظه من خلفه بقمى  
نذرت إخفاء إسمى عن رجالكم      والله يقضى بحفظ المرء للقسم  
لكننى لم أكن أدري بأنكم      ستجعلون فؤادى فى لظى الضرم  
يا نظرة خلتها فى بدنها نعما      فأصبحت فى الهوى شرًا من النقم  
حلت بقلبي ممن بات يعشقتى      فخلتها وردت عن قوس منتقم  
الله حسبى بهذا الحب فهو لقد      أضحى يخيم فوقى مثل ذا العلم

#### مقام راس

عذبينى فمهجتى فى يديك      وأمرينى فالقلب عبد لديك  
كلنا فى هواك عبد يرجى      نظرة فى الغرام من ناظرىك

رواية ضحية الغواية		
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	زمان الظلم للشكوى دعانا	لحن الرثاء
	صبا	أصول نوقت
٢	قصيدة سلى النجوم أيا شرلوت عن سهري	-
	مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥١٨، ثم سجلتها منيرة المهديّة.	
	لحنت هذه القصيدة من ثلاثة مقامات أخرى ييأتى حجاز وعراق.	
	عشاق	-
٣	قصيدة عماء بالشقاء الملك بعدك	-
	صبا	-
٤	قصيدة ياراهب الدير بالإنجيل خبرنى	-
	مسجلة بصوت مصطفى أمين	
	جهاز كاه	-
٥	قصيدة ألا ليت لم أعرفك يوما وليتنى	لحن الختام
	مسجلة بصوت سلامة حجازى - أوديون - ٥٥٥٣٢، ولهذه القصيدة لحن آخر	
	من مقام حجاز.	
	بياتى	-

## نصوص من رواية ضحية الغواية

### لحن الرثاء

أصول نوحث - مقام صبا

زمان الظلم للشكوى دعانا وفى البلوى كما يبغى رمانا  
بموت مليكنا حقا دهانا فيارب اجعل الصبر رجانا

### قصائد الرواية

#### مقام عشاق

سلى النجوم أيا شرلوت عن سهرى      تتبكي يا مهجتي عن صيحة الخبر  
أوى نهاري إلى الأحراش ملتجئاً      أعاشر الوحش من ذنب ومن نمر  
حتى إذا حان وقت الليل أهجرها      أسرى دجى ورفيقى البدر فى السفر  
يا أيها القمر السامى بطلعته      هل أنت نور الدجى المدعوى بالقمر  
أم أنت رسم محياها قد انعكست      أنواره فبدا كالبدر للنظر  
وأنت يا ليل كم روعتني فحلا      سهدى وبت أسير الوجد والفكر  
صبرت حيناً على بُعد رميت به      وأنت يا ليل لم تشرق سنا قمرى  
أحيى ليالى حتى الفجر منفردا      وها النسيم ينم الآن بالسحر  
رباه رفقا بصب مغرم دنف      مسهد هائم مقصى عن البشر  
شرلوت يا مهجتي نامى ولا تسلى      على فإلى شقى بائس العمر  
قضى القضاء بأن أشقى عليك فلا      حول ولا قوة فى رد ذا القدر

#### مقام صبا

عماء بالشقاء الملك بعدك يا من      كنت للعدل والعليا كنبراس  
فارقنا ولذيذ العيش فارقنا      حكمت فينا ظلوما خائنا قاسى

### مقام چهارگاه

يا راهب الدير بالإتجيل خبرنى عن البذور اللواتى عندكم نزلوا  
فحنّ لى وشكى وأنّ لى وبكى وقال لى يا فتى ضاقت بك الحيل  
إن البذور اللواتى جئت تطلبها بالأمس كانوا هنا واليوم قد رحلوا  
لما علمت بأن القوم قد رحلوا يا راهب الدير بالإتجيل خبرنى  
يا ساكن الدير بالله ارحموا دنفا وأرثوا لا وصابه يا ساكن الدير  
إن لم تجيبوا نداء المستغيث بكم فلا يؤمل إحسانا من الغير

### مقام بياتى

ألا ليت لم أعرفك يوما وليتلى وردت حياض الموت من أقرب الورد  
أنادى وأدعو ثم أجرى مدامعى عليك ولكن كل ذلك لا يجدى  
حبيبة قلبى ما عهدت فؤادك الحنون سيمس الآن كالحجر الصلدى  
ألا ليت شعرى كيف طاولك الهوى بأن تتركينى فى لظى الهجر والبعد  
إلا فاعلمى إنى ببعذك مائت فكيف إذن غادرتى فى الدجى وحدى  
وخلفتى فردا وخلفت مهجتى تذوب أسى من لوعة الهجر والصد  
أيا مهجتى إنى بموتك مذب إليك ولكن ليس ذنبى عن عمد  
ألا فاشغرى لى عن ذنوب جنيتها فمن عادة السادات تصفح للعبد  
حفظت عهدى للامات وهأنا مقيم على عهدى أموت على اللحد  
أموت فمالى بعد موتك مطمع أموت ولا ألوى على أحد بعدى  
أودع قلبى من هواك أودع الـ فؤاد من الحب المحكم والوجد  
سلام على حب أقام بمهجتى فمت فمات الحب ثم انقضى وجدى  
سلام سلام ألف ألف تحية عليك بأن القاك فى جنة الخلد

رواية عائدة			
فرقة		الحداد والقرداحي	
م	المطلع	العنوان	
	المقام	الإيقاع	
١	موشح	يامليكا بالسجاي الغر ساد بالعللا والعدل أرضيت العباد	لحن الحاشيه
	سيكاه	أصول سماعي ثقيل	
٢	أشرقت شمس الكمال من محيا أمنريس	-	
	بياتي	أصول نوخت	
٣	قد فزت بالملك على العالم قد سدت بالنصر على الظالم	-	
	حسيني	أصول دارج	
٤	ياخالنا مولاه ابن المفر هاتحن بالمرصاد يا من غدر	لحن الجند	
	حجاز كار	أصول نوخت	
٥	أيها الغفار يامولي الأنام هب لنا الغفران من كل الأنام	لحن الكهنة	
	لهاوند	أصول زرفكند	
٦	لها الهنا لها الرضا ياربنا في جنتك	لحن الرحمة	
	بوسلك	أصول نوخت	
٧	ياإله البشر هب لنا النعما وانف عنا الضرر وابعد النقما	لحن المغفرة	
	راست	أصول سربند	
٨	قصيدة	ياطرف جد بالدمع فالحزن انتشر	-
		لهذه القصيدة لحن آخر من مقام حجاز	
	بياتي	-	
٩	نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا	-	
	سيكاه	-	
١٠	ألا ليت لي حظا لإتمام مرغوبي	-	
	سيكاه	-	

رواية عائدة		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١١	قصيدة وافيك عائدة قتيل غرامى	-
	عراق	-
١٢	قصيدة يامن يحملنى فى حبه وصبا	-
	بياتى	-
١٣	قصيدة سلام الله يادار السلام	-
	نهاوند	-

## نصوص من رواية عائدة

### لحن الحاشية

#### موشح

##### أصول سماعي ثقيل - مقام سيكاه

يا مليكا بالسجايا الغر ساد بالعلا والعدل أرضيت العباد  
جئتنا بالنصر والفتح المبين ووقيت الناس شر الظالمين  
فاغتم صفر الليالي والزمان وليلاقي الضد أنواع الهوان

##### أصول نوقت - مقام بياتي

أشرقت شمس الكمال من محيا أمريس  
وتتلى باعتدال قدما تيهها يميمس

##### أصول دارج - مقام حسيني

قد فزت بالملك على العالم قد سدت بالنصر على الظالم  
فارفل بثوب العز بين الملا واحكم على الأعداء بالصارم

#### دور

مجدك في أوج العلا ساطع ذكرك ما بين الملا شائع  
فاسلم وجد واظفر وسد وانتصر والدهر في ناديك كالخادم



## لحن الجند

أصول نوحث - مقام حجاز كار

مجموعه يا خائنا مولاه أين المفر؟ ها نحن بالمرصاد يا من غدر  
منفرد لا تكثرُوا التعذير جرمي ظهر ويلاه حاقت بي صروف الكدر

## لحن الكهنة

أصول زرفكند - مقام نهاوند

أيها الغفار يا مولى الأنام هب لنا الغفران من كل الأثام  
واحبنا بالفضل وامنحنا السلام يا إله الناس يا مولى الأنام

## لحن الرحمة

أصول نوحث - مقام بوسلك

لها الهنا لها الرضا يا ربنا في جنتك  
تلقى هناك ربي هداك بل في رضاك ومحبتك

دور

حب أكيد حظ سعيد دوما يزيد في حضرتك  
إن الغرام من فيك هام حسن الختام في نعمتك

## لحن المغفرة

أصول سربند - مقام راست

يا إله البشر هب لنا النعما      وانف عنا الضرر وابعد النقما  
أنت بارى النسم عالم بالغيوب      تختشيك الأمم ترتجيك الشعوب  
هب لنا رحمتك واحبنا نعمتك      وأفض حكمتك وأثر عقلنا  
كن لنا راحما واقهر الظالما      واحفظ الحاكم دائما فى هنا

## قصائد الرواية

تعد هذه القصائد كثيرة أهمها ما نلوه عنه هنا مكتفين بجزء منه

مقام بياتى وحجاز

يا طرف جد بالدمع فالحزن انتشر      واخضع أيا قلبى لأحكام القدر  
سيف المنون سطا فغاور مهجتى      جرحى وقلبى من تلهفه انفطر  
يا دهر قد جزعتنى غصص الأسى      بيد البلا صرفا بكاسات الكدر

مقام سيكاه

نحن الأولى خضعت كل الملوك لنا      والأسد ترهبنا فى السهل والجبل  
ويل العدا سوف يلقون الردا أبدا      عند ازدحام الوغى بالببيض والأسل

مقام سيكاه

ألا ليت لى حظا لإتمام مرغوبى      وبعد العنا أحظى سعيدا بمحبوبى  
شكا قلبى الهجران وهيهات من يسمع      وزادت بى الاشجان وهيهات من يدفع

### مقام عراق

وإفأك عائدة قتيل غرامى فعساك تشفين الجوى بسلام  
أعائدة ما عودتيني الصد والجفا ومالى على هذا الدلال تجلد

### مقام بياتى

يا من يحملنى فى حبه وصبا إليك مال فؤادى فى الهوى وصبا  
هل لست مرتجعا عن حب عائدة فغيرتى أورثتنى الهم والنصبا

### مقام نهاوند

سلام الله يادار السلام وجاد ثراك هتان الغمام  
وحياكى الحيا يا حى أنسى عن الحى المشوق إلى الحمام  
ويا أرضا بها سأنوق موتا عليك الدمع مثل السحب هامى

سنة	١٩١٢	رواية عطيل
فرقة	جورج أبيض	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	عاطلى كاس الحميا واطرح الدنيا احتقارا	لحن الحانه
	جهار كاه	أصول واحدة

## نص من رواية عطيل

### لحن الحانة

أصول واحده - مقام چهارگاه

عاطنى كاس الحميا	واطرح الدنيا احتقارا
هاتها نورا جليا	يجعل الليل نهارا
بنت كرم عتقوها	فى الخبا عهدا طويلا
من كروم عصروها	فغدت تشفى العليلا
إن وقت السكر حان	فأدر فينا العقارا
واسقنا حتى ترانا	كلنا منها سكارى

رواية عظة الملوك		
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	نحن طوع الأمر بإذات الجلال قد حضرنا فاطلبى ما تشتيهين	نحن الطاعة
٢	أنت المنيرة فى الأفق أنت البديعة فى الشفق	نحن الشمس
٣	أبشروا بالنصر قد نننا المرام	نحن البشرى
٤	ياملكنا ساد كل الملوك بجلال أعظم لا يرام	-
٥	ربنا يامن به نيل المراد ربنا يامن له أمر العباد مسجل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٢٠	نحن القضاء
٦	نرباس مولانا المهابة قد حاز مجد الانتخاب	-
٧	أى إلى تاج العلا الفرد أى وشمس الفضل والمجد	-
٨	ياظلوها رام قصدا بالمحال طامعا بالوصل ما هذا الضلال	-
٩	يارب يامولى العباد احفظ لنا حامى البلاد	-

رواية عظة الملوك		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١٠	نحن رمز الهول والموت الزوام قد رفعنا راية فيها الحمام مسجل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٤٠	نحن الموت أصول مازوركا
١١	نحن للبشرى ورمز للنجاة قد رفعنا راية فيها الحياة مسجل بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٤٠	نحن الحياة أصول مازوركا
١٢	يامليكا للنواصى من طالع وعاصى نهادند	نحن الاشتغاة أصول واحدة
١٣	أمرك الفعال يا ذات الثناء	نحن الطبيعة
١٤	قصيدة فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ما خبت نيرانها هاجها الذكر	-
١٥	قصيدة أيا دهر لم كسرت كل ظباك فى عنقى لحاك الله من جلد بياتى	-
١٦	قصيدة هى الحياة هى الآمال والوطر كيف اضطبارى ومالى قط مصطبر	-
	عشاق	-

## نصوص من رواية عظة الملوك

### لحن الطاعة

#### أصول نوخت - مقام عجم

نحن طوع الأمر يا ذات الجلال      قد حضرنا فاطمى ماتشتين  
أمرك السامى به أصل الكمال      فاصدعى بالأمر بين العالمين

### لحن الشمس

#### أصول واحده - مقام عجم

أنت المنيرة فى الأفق      أنت البديعة فى الشفق  
سبحان ربك من خلق      منك الوجود ومن علق  
ياشمس أنت لنا السند      ياشمس حق لك المنى  
بالخير منك قضى لنا      وبحمدك الخلق نطق

### لحن البشرى

#### مقام راست

أبشروا بالنصر قد نلنا المرام      شن شن شن سنسجورا  
حاز نرباس العلا طول الزمان تللا را

#### أصول أقصاق - مقام حسيني

يا مليكا ساد كل الملوك      بجلال أعظم لا يرام  
قد كفى الأعداء أن يرهبوك      يوم حرب أشأم أو سلام

#### نور

قد حبأك الله عرشا مجيد      يا عالى الشيم والمقام  
فاحتكم فينا برأى سيد      قدوة للعالم فى الأنعام



## نحن القضاء

### أصول مصمودى - مقام نهانود

ربنا يا من به نيل المراد      ربنا يا من له أمر العباد  
جد بحكم فيه إصلاح البلاد      وألنا القصد يا كل المنى

### دور

جد علينا بانتخاب القائد      واكفنا شر العدو الجاحد  
وألنا النصر رغم الحاسد      يا إلهى وأزل عنا العنا  
احكموا يا حضرات القضاة بالحكم القاضى على المجرمين بالإعدام

### أصول دراج - مقام كردان

نرباس مولانا المهاب      قد حاز مجد الانتخاب  
بشرى لنا يا قومنا      فالوحي وافى بالصواب

### أصول واحده - مقام كردان

أى إلى تاج العلا الفرد      أى وشمس الفضل والمجد  
أى ومن قد ساد عن جد      أى على الدنيا وعن جد  
شن شن كارا كرا شنشن      شن شن كارا كرا شنشن

### أصول دراج - مقام صبا

يا ظلوما رام قصدا بالمحال      طامعا بالوصل ما هذا الضلال  
لا ترم يا صاح منها ذا المنال      يا الهى طال بالهم المطال

### أصول دراج - مقام كردان

يا رب يا مولى العباد      احفظ لنا حامى البلاد  
نرباس من أبدى الرشاد      فاحفظه يا رب الملا

## لحن الموت

أصول مازوركا - مقام عجم

نحن رمز الهول والموت الزوام      قد رفعنا راية فيها الحمام  
من رفعنا راية الموت له      بعد حكم الحبر يلقى هوله

## لحن الحياة

أصول مازوركا - مقام عجم

نحن للبشرى ورمز للنجاه      قد رفعنا راية فيها الحياة  
راية بيضاء عنوان السرور      من رفعناها له يلقى الحبور  
حكمناء، فلترفع راية الموت، ولتخفض راية الحياة

## لحن الاستغاثة

أصول واحده - مقام نهاوند

يامليكا للنواصي      من طائع وعاصي  
نج من القصاص      من جاء بالإخلاص  
أجر من الجحيم      من حرها العظيم  
من هولها المقيم      ربنا يامغيث

## لحن الطبيعة

أمرك الفعال ياذاث الثناء      نافذ في الكون من فيض الحكيم  
فامنحننا حكمة تبدى لنا      نعمه منها الصراط المستقيم

## قصائد الرواية

تعد هذه القصائد كثيرة أهمها ما ننوه عنه هنا مكتفين بجزء منه

### مقام حجاز

فؤاد به من فقد أحبابه جمر إذا ما خبت نيرانها حاجها الذكر  
تغيبه الذكرى وتحضره المنى فلا صحوه صحو ولا سكره سكر

### مقام بياتى

أيا دهر لم كسرت كل ظباك فى عنقى لحاك الله من جلد  
أترى أنا وحدى عدوك فى الملا يامن له كل الأنام أعادى

### مقام عشاق

هى الحياة هى الآمال والوطر كيف اصطبارى ومالى قط مصطبر  
لا كان يوم به قد غبت عن نظرى يامن هى الشمس فى الأفلاك والقمر

سنة	١٩١٤	رواية عيشة المقامر
فرقة	أبيض وحجازي	
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع
١	إسمعوا لي اسمعوا لي وخذوا عنى المقال	
	نهادند	أصول واحدة

## نص من رواية عيشة المقامر

### أصول واحده - مقام نهاوند

إسمعوا لى اسمعوا لى	وخذوا على المقال
قد خبرت الأرض طرا	عن جنون وخبال
ثم إني من طواف	صرت فى أسوأ حال
فاحسنوا عطفاً على	المسكين من أهل ومال
لشفائي من جنوني	همت بالأسفار طفلاً
عاد بعد الجهد صفراً	لا يلقى ما استقلاً

رواية غانية الأندلس		
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	
	المقام	الإيقاع
١	قاتل الله من يخون ينتهى الغدر بالندم	
	شاهناز	أصول سماعى ثقيل
٢	قصيدة ويلاه ما حيلتى ويلاه ما عملتى	
	مسجلة بصوت منيرة المهديّة ومحمد عبد الوهاب ومصطفى أمين ولهذه القصيدة لحنان	
	آخران من مقام بياتى ومقام حجاز	
	راست	-
٣	قصيدة يامن نفت عنى لذى رقادى مالى ومالك قد أطلت سهادى	
	مسجلة بصوت مصطفى أمين	
	نهاوند	-
٤	قصيدة ياويلتى قد فقدنا خير جوهرة نعم ومعها فقدنا سائر النعم	
	صبا	-
٥	قصيدة لو كان قلبى معى ما اخترت غيركمو ولا رضيت سواكم فى الهوى بدلا	
	راست	-
٦	قصيدة ياضياء العين أنت لى قصدى لا يكون البين إذ أفى وعدى	
	صبا	-

## نصوص من رواية غانية الاندلس

### أصول سماعى ثقيل - مقام شاهناز

قاتل الله من يخون      ينتهى الغدر بالندم  
أنظروا كيف قاده      فكره اليوم للعدم

### قصائد الرواية

#### مقام راست

ويلاه ما حيلتى ويلاه ما عملى      ضاع الرشاد وضاعت فى الهوى سبلى  
أصبحت ما بين أمرين اختلافهما      غشى على فكرى بالهم والخطل  
ما بين وجد إلى المحبوب يجذبني      وهمة تتوخى أشرف الأمل  
ضياء يا نور عيني لا وربك لا      ما حلت عنك بسلوان ولا بدل  
يا شمس لا تصبحى منى على أسف      فليس قلبى معى والله يشهد لى

#### مقام نهاوند

يا من نفت على لذيذ رقادى      مالى ومالك قد أطلت سهادى  
ملكك لحاظك مهجتى حتى غدى      قلبى أسير ماله من فادى

#### مقام صبا

يا ويلتى قد فقدنا خير جوهرة      نعم ومعها فقدنا سائر النعم  
تعسا ليوم به قام النعى بنا      والقلب فى لهب والعين فى ظلم

#### مقام راست

لو كان قلبى معى ما اخترت غيركمو      ولا رضيت سواكم فى الهوى بدلا  
لكنه مغرم فيمن يعذبه      فليس يقبل لا لوما ولا عزلا

#### مقام صبا

يا ضياء العين أنت لى قصدى      لا يكون البين إذ أفى وعدى  
رب يا مولانا يسر الأمر      بلغ المقصود وأسبل الستر

سنة	١٩١٧	رواية فاوست
م	المطلع	
١	يا أرحم الراحمين يا أعلم العالمين أنقذ ابن الدين من عسف الظالمين	
	توفى سلامة حجازى قبل أن يخرج هذه الرواية، وقد لحن المقدمة وهذا اللحن فقط	

سنة	١٩١٧	رواية فران البندقية*
م	المطلع	العنوان
١	الظلام الدامس ولى وظهر الشفق المضى	لحن العجر

\* توفى الشيخ سلامة حجازى قبل ظهور هذه الرواية بأسابيع.



## نص من رواية فران البندقية

### لحن الفجر

الظلام الدامس ولى      وظهر الشفق المضيئ

وانحل الليل العابس      وضحك الثغر المنير

وها الديك يصيح هيا      ياطالب الأمل السعيد

سنة	١٩١٢	رواية لويس الحادى عشر
فرقة	جورج أبيض	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	غوثك اللهم يارب العباد يا مجيبا لدعاء المستجير	لحن الرجاء
	عجم	أصول واحدة + فالس
٢	إن هذا العيد بهجة الأعياد	لحن العيد
	نهاوند	أصول واحدة

## نصوص من رواية لويس الحادى عشر

### لحن الرجاء

#### أصول واحده - مقام عجم

غوئك اللهم يا رب العباد      يا مجيبا لدعاء المستجير  
رحمة منك بنا يوم الميعاد      يا غفور يا رحيم يا قدير

#### تابع له أصول فالس - مقام عجم

يا رجاء البائسين      يا ملاذا للنجاة  
منك نرجوا ضارعين      فامنحى لويس الحياه  
منك يا رب السماء      يامجيب السائلين  
نبتغى طول البقاء      للمليك العادل

### لحن العيد

#### أصول واحده - مقام نهاوند

إن هذا العيد      بهجة الأعياد  
صاح هيا نطرب      فالهنا قد عاد

#### دور

هيا يا إخوان      نشدوا بالأحسان  
واشتقوا جميعا      فى صفا الأزمان

#### دور

رب ابق لويس      دائم الأفراح  
وانشدوا جميعا      فالصفا قد لاح

سنة	١٨٨٨	رواية مجنون ليلي
م	المطلع	
١		دنا الحبيب القاسى فدنا السرور إلى فؤادى

سنة	١٩٠٦	رواية مطامع النساء
فرقة	دار التمثيل العربى	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع

١	ياأيها الملك السعيد	قد فزت بالعيش الرغيد	لحن الحاشية
	يعد الجزء الأول من "أيا كترين بالإتصاف"		
	عجم بوسلك	أصول سماعى ثقيل	
٢	أيا كترين بالإتصاف ترين الموت بالهند	مغالزة الموت	
	بوسلك	أقصاق الفرنجى	
٣	انتصح ياذا الجحود بالزوال مآل كل حى للجود	لحن النصيحة	
	صبا	أصول مازوركا	
٤	ليس للأرمان أمان كل حى فان	لحن الخيبة	
	صبا	أصول واحدة	
٥	قصيدة يامهجتى يامرادى يامننى كبدى	-	
	صبا	-	
٦	قصيدة كم فى الوجود من الأحياء مفقود	-	
	صبا	-	
٧	فؤادى لفقدان الأحبة هو الجمر	-	
	جهاز كاه	-	

## نصوص من رواية مطامع النساء

### لحن الحاشية

أصول سماعي ثقيل - مقام عجم بوسليك

يا أيها الملك السعيد      قد فزت بالعيش الرغيد  
كترين في ثوب البها      زفت اليك كما تريد

### مغازلة الموت

أصول الفرنجي - مقام عشاق

هو أيا كاترين بالإنصاف      تريّن الموت بالهند  
فدوقى ضربة السياف      جزاء النكث بالعهد  
هي إيتلاود سامحنى      وهيا بالعجل نهرب  
وبالإنصاف عاملنى      فعنك الآن لا أرغب

### دور

لتحيى ربة الإرشاد      مليكتنا مدى الدهر  
وتسموا في سما الإسعاد      بتاج العز والفخر

### لحن النصيحة

أصول مازوركا - مقام صبا

انتصح يا ذا الجود بالزوال      مأل كل حى للحدود  
العيون كالعيون والسوى      أصل الشجون  
كل شيء في الوجود كالخيال      مأل كل حى للحدود

## لحن الخيبة

أصول واحده - مقام صبا

ليس للأزمان أمان      كل حى فان  
مبدع الأكوان رحمن      مذهب الأشجان

### قصائد الرواية

مقام صبا

يا مهجتي يا مرادى يا منى كبدى      يا من لغيرك قلبى لا أمتعه  
هيهات يعشق قلبى يا منايا سوى      هذى العيون التى بالحسن تصرعه

مقام صبا

كم فى الوجود من الأحياء مفقود      يسعى ولا يدري أن الكل ملحد  
يا آمنا من صروف الدهر غايتنا      لا شئ يبقى ولا كهل ومولود

مقام جهاركاه

فؤادى لفقدان الأحبه هو الجمر      إذا ما تطفئت نيرانها هاجها الذكر  
تنبيهه الذكرى وتحصره المنى      فلا صحوه صحو ولا سكرة سكر  
فقلب ولا جسم وطرف ولا كرى      وشوق ولا قلب وليل ولا فجر  
أكاتم حسادى وعز بى الأسى      ولو بحت بالشكوى لالن لى الصخر  
أبى الدهر إلا أن يكدر مشربى      وهل نال من صفو الزمان فتى حر

رواية مظالم الآباء	
فرقة	اسكندر فرح
م	المطلع
المقام	

١ قصيدة قد حلا نظمى ورق الغزل فى هوى قوم بقلبى نزلوا  
مسجلة بصوت سلامه حجازى ولها لحن آخر من مقام العجم  
بياتى

## نص من رواية مظالم الآباء

### قصيدة - مقام بياتى

قد حلا نظمى ورق الغزل فى هوى قوم بقلبى نزلوا  
أصبح القلب كئيبا مغرما وبه فى الناس سار المتل  
أشعلت منه بقلبى جمرة حرها فى مهجتى يشتعل  
واستحلوا فى الهوى سفك دمي ليتهم فى جورهم قد عدلوا  
إن حكى العزال قولا عنكموا كذبوا والله فيما نشروا

رواية مغائر الجن		
فرقة	اسكندر فرح	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	هيا نباشر ما نثال فيه الأمانى	لحن الحرب
	سيكاه	أصول دارج
٢	الفوض ربنا أمرى أيا غوث الورى الجبار	لحن استغاثة
	حجار	أصول واحدة
٣	قصيدة مت يافواذى صبابة وتحسرا ذوبى أسى يامهجتى وتلفطرا	-
	جهار كاه	-
٤	قصيدة هل عاد عندك يازمان بعاذى	-
	مسجلة بصوت سلامه حجازى - أوديون - ٥٥٥٥٠	-
	جهار كاه	-



## نصوص من رواية مغائر الجن

### لحن الحرب

أصول دارج - مقام سيكاه

مجموعه	هيا نباشر ما نثال	ففيه الأماني
	ونجعل الأمر المحال	سهل السداني
منفرد	أنتم رجال الانتصار	وقيت المجال
	بكم أنال الإفتخار	في كل حال
مجموعه	هيا نريهم بأسنا	بأس الأسود
	ونعقد الأمر على	حفظ العهدود

### لحن استغاثة

أصول واحد - مقام حجاز

أفوض ربنا أمرى	أيا غوث السورى الجبار
لقد أحنى النوى ظهري	وأجرى أدمعى أنهار
فجد للعبد بالصبر	على ما تنصب الأقدار
ولا تكشف غطا الستر	فأنت العادل الستار

### قصائد الرواية

مقام جهارگاه

مت يا فؤادى صباية وتحسرا	ذوبى أسى يا مهجتى وتظنرا
عش يا غرامى بعد موتى فإنه	حكم الإله بأن أموت وأحشرا

مقام جهارگاه

هل عاد عندك يا زمان بعادى	خطب تعاندنى به وتعادى
لم يبق عندك ماتروعى به	غير المنية وهى جل مرادى
أشكوك يا دهرى وإنى عالم	شكواى تذهب صرخة فى وادى
لى معك يوم العرض وقفة مشتك	يا ظالما وعديم كل رشادى
سحقا لدهرى كل يوم منه لى	موت وقائعته بلا تعداد

## رواية ملك المكامن

فرقة	اسكندر فرح	العنوان
م	المطلع	الإيقاع
المقام		
١	هلموا يا أبطالنا لساحة القتال فالحز خيم فوقنا ياخيرة الأثبالب	لحن الحرب
	نهلوند	أصول مازوركا
٢	إن هذا اليوم يوم الإنتقام فاسرعوا الخطى واستلوا الحسام	لحن الانتقام
	نهلوند	أصول مازوركا
٣	قصيدة يقان قد بكت الربى لىكالى والغيث فاض من الأسى لندالى	-
	حجاز	-
٤	قصيدة أحبائنا إنى المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة اللحد	-
	حجاز	-
٥	قصيدة نوم الحزين حرام من بعد من يهوى صبا	-
٦	قصيدة بالله يا سمات الصبح سارية أهدى تحية صب مدنف عانى	-
	جهاز كاه	-
٧	قصيدة يا ظبية وجدت حسنك هالما وسلبت فؤادى بالبهاء الأمل راست	-

رواية ملك المكامن		
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
٨	قصيدة	يوم النوى قطعت قلبي عوامله والبستني من فرط الأسى
	حلا	-
	جهار كاه	-
٩	قصيدة	شغل الناس في البرية حسن وغرام ولوعة وسقام
	جهار كاه	-
١٠	قصيدة	نسيم الصبا إن جرت نحو أحبتي فبلغهموا عنى تحية
	مشتاق	-
	حجال	-

## نصوص من رواية ملك المكامن

### لحن الحرب

أصول مازوركا - مقام نهاوند

هلموا يا أبطالنا لساحة القتال فاعز خيم فوقنا يا خيرة الأشبال  
تلك المنازل ودعوا يا عصابة الأشرار وإلى القتال تجمعوا بذوابل وشفار

### لحن الانتقام

أصول مازوركا - مقام نهاوند

إن هذا اليوم يوم الإنتقام فاسرعوا الخطى واستلوا الحسام  
واطلبوا الأعداء ما بين الملا كى تذيبوا جيشهم مر البلاد  
واشربوا الخمر بإقحاف الرؤوس

### قصائد الرواية

#### مقام حجاز

إيقان قد بكت الربى لبكائى والغيث فاض من الأسى لندائى  
غرنتك أقوال العدا أن قد قضى روجيه فلا عاش الذى أغراكى

#### قصيدة - مقام حجاز

أحبائنا إننى المقيم على العهد ولو فرقت ما بيننا ظلمة اللحد  
أحبنا الأحرار وعدهموا الوفا وهذا ضريح المجد يشهد بالمجد

#### قصيدة - مقام صبا

نوم الحزين حرام من بعد من يهوى  
والصبر خير عصام فى هذه البلوى  
رب يا رحمن الهمنى السلوان واحفظ لنا إيقان  
يا سامع الشكوى

قصيدة - مقام جهارگاه

يا الله يا نسمات الصبح سارية أهدى تحية صلب مدنف عانى  
وخبرى عن غرامى ظبية جرحت فؤادى بلحظ من العينين فتان

قصيدة - مقام راست

يا ظبية وجدت حسنك هائما وسلبت فؤادى بالبهاء الأمل  
عفوا فلا تجنى على من قال إن الشمس مثلك فى الضياء المشعل

قصيدة - مقام جهارگاه

يوم النوى قطعت قلبى عوامله وألبستنى من فرط الأسى حلا  
والوجد قوض لى جسمى وأنحله والذهر سيرنى فى لوعتى مثلا

قصيدة - مقام جهارگاه

شغل الناس فى البرية حسن وغرام ولوعة وسقام  
وتبارت بنات حواء رميا بجفون لحاظهن سهام

قصيدة - مقام حجاز

نسيم الصبا إن جرت نحو أحببى فبلغهموا عنى تحية مشتاق  
وقل رجل أضناه فى البعد حبه وليس له صبر يكون له الواقع

رواية هملت		
فرقة	طانيوس عبده	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	هاتوا المدام بعد الصدام فهي المرام وهي المنا	لحن الحانة
	نهاوند	أصول واحدة
٢	الكاس أيها الساقى شمسنا بإشراق	لحن ندمان
	عشاق	أصول واحدة
٣	قصيدة دهر مصائبه عندى بلا عدد لم يجن أمثالها قبلى على أحد -	
	هذه القصيدة من نظم الشاعر أحمد شوقي - مسجلة بصوت مصطفى أمين.	
	بياتى	-
٤	قصيدة سيكشف ذلك السر المفنى ويظهر بعده السر الرهيب -	
	صبا	-

## نصوص من رواية هملت

### لحن الحانة

#### أصول واحده - مقام نهاوند

هاتوا المدام بعد الصدام      فهي المرام وهي المنا  
هملت نال فخر النزال      والشك زال من بيننا

### لحن ندمان

#### أصول واحده - مقام عشاق

الكاس أيها الساقى      فشمسنا      بإشراق  
أوفرت سرورى      سائر      البذور  
والظبا فى نفورى      تزايدت      بأشواق

### قصائد الرواية

#### مقام بياتى

دهر مصائبه عندى بلا عدد      لم يجن أمثالها قبلى على أحد  
عم يخون وأم لا وفاء لها      أم ولكن بلا قلب ولا كبد  
جنت على هموم العيش قاطبة      وقبلها ما جنت أم على ولد  
رحماك رحماك يا ذاك الخيال ويا      أماء رفقا ويا عادى الهوى انتد

#### مقام صبا

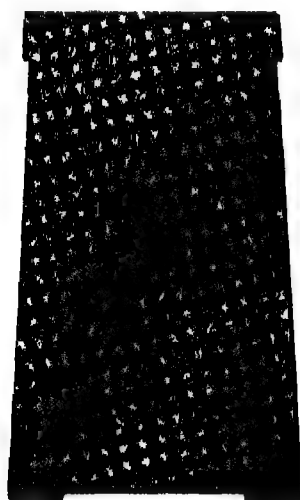
سيكشف ذلك الستر المغنى      ويظهر بعده السر الرهيب  
إلى الغد حيث تتضح الخفايا      وإن غدا لناظره قريب

سنة	١٩٠٦	رواية هناء المحبين
تأليف	اسماعيل بك عاصم	
م	المطلع	العنوان
	المقام	الإيقاع
١	نهدي السلام إلى همام قد كفانا شر العدا في كل آن	لحن الشكر
	حجاز كار	أصول واحدة







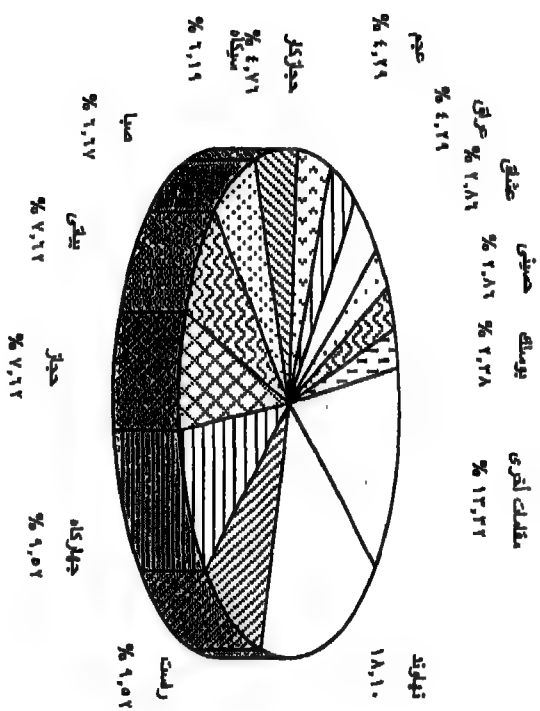


الباب الرابع  
إحصائيات لأعمال  
سلامة حجازي

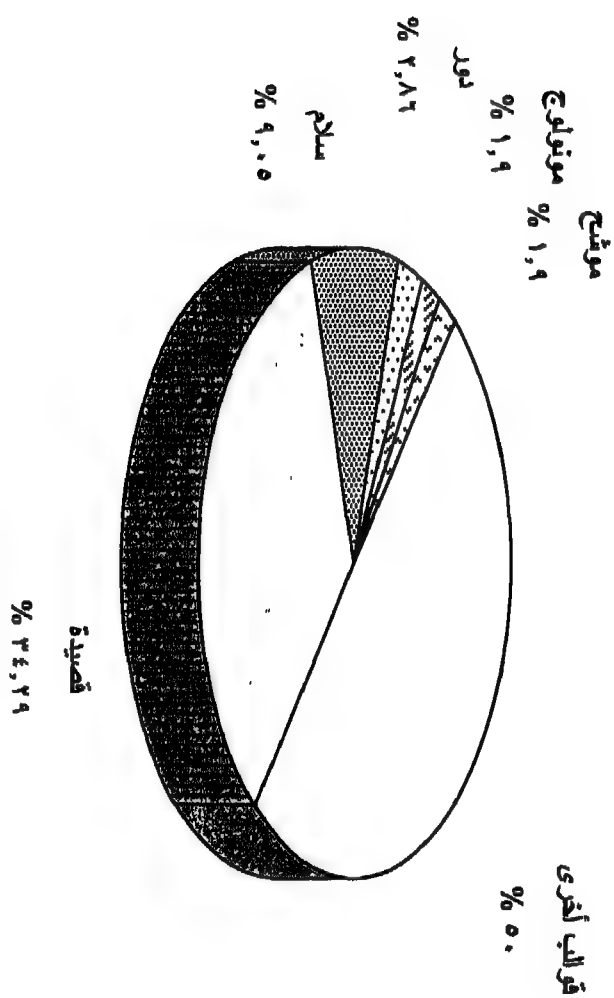


يحتوى هذا الباب على الإحصائيات لإنتاج سلامة حجازى من خلال قاعدة بيانات الموسيقى العربية والتي ظهرت من خلال ترتيب وتصنيف قوائم تفصيلية بالباب الثالث. وتعمل الرسوم البيانية على تلخيص تلك البيانات، حتى تؤدي إلى اختصار جهد كبير فى متابعة القوائم التفصيلية لرسم صورة أكثر عمومية لمدلولها الكلى. وللرسوم البيانية صورتان رئيستان: الرسوم البيانية العمودية BAR CHARTS والرسوم البيانية الدائرية PIE CHARTS، وجميعها يهدف إلى تحقيق فائدة بصرية لكميات متركمة من البيانات.

يتم الحصول على هذه الإحصائيات باستخدام أحدث البرمجيات الخاصة بالحاسب الآلى. وتجدر الإشارة بأن الإحصائيات التى يدخل فيها عنصر الزمن، يتم إنتاجها من خلال بيانات الأعمال التى يوجد بها تاريخ الإنتاج فقط.



١-٤ إحصائية أعمال سلامه جازى مع المقامات



٢-٤ إحصائية أعمال سلامه جازى مع القوالب





يالواء الغناء فى دولة الفن إليك اتجهت بالإكليل  
عبقريا كأنه زنبق الخلد على فرعه السرى الأسيل

تسوقى

من كتيب الحفلة التذكارية الكبرى لشيخ  
الممثلين وكبير المطربين الشيخ  
سلامة حجازى  
بدار الأوبرا الملكية  
والتي أقامتها لجنة تخليد ذكراه فى الساعة  
الخامسة من يوم الإثنين ٧ ديسمبر بمناسبة  
مرور ١٤ عاما على وفاة هذا الفنان

رقم الإيداع ٢٠٠٢/١٤٠٠٧  
الترقيم الدولي 7 - 0848 - 09 - 977

### مطابع الشروة

القاهرة: ٨ شارع سيديو المصرى - ت: ٤٠٢٣٣٩٩ - فاكس: ٤٠٣٧٥٦٧ (٠٢)  
بيروت: ص.ب: ٨٠٦٤ - هاتف: ٣١٥٨٥٩ - ٨١٧٢١٣ - فاكس: ٨١٧٧٦٥ (٠١)



## سلامة حجازي

الشيخ سلامة حجازي هي جدل بجهل كل الجهل معنى العرقية العذبة، ومعنى ما يتسم لها من إعرار وتبجيل، ولكنه يشهد على مسرح التاريخ هي سماته، كما أشرق على مسرح الأدب في حياته، فقد كانت شخصيته رائعة تتراعى على حوافها دافع الفن وروح الدروس التي تعيد جيلنا من «الناشئين» والمختبرين» فدمتاد وأمه الله بين أيديهم تعد منها عذبا يرتشفون من «معنى الخلود» استطاعت أن تشق طريقها إلى العلا رغم عقبات الزمن وعثرات الأيام، فاحسوت الرائع المهيّب هو رسم موسى المنلو.

وبعيد هذا الثناء، (أعمال الشيخ سلامة حجازي) ثانياً إنتاج المندرج في «سلسلة» موسوعة أعلام الموسيقى العربية» كجزء من المشروع الوطني للحفاظ على تراث الموسيقى العربية والذي يقوم بتنفيذه المركز القومي لتوثيق التراث الحضاري والطبيعي، دار الشروق.



6 221107 011877

دار الشروق

المطبعة: دار الشروق للطباعة والنشر  
الطبعة الأولى: ٢٠١٤  
www.shorouk.com e-mail: shorouk@shorouk.com